



MANUEL DE MONTAGE
HABILLAGES SLS

EDITION 08.2025

Informations des documents

Manuel de montage pour les habillages de la gamme Spartherm Lean Series (SLS) :

- Saphir
- Zirkon

Les descriptions sont identiques pour tous les modèles précités. Les différences sont mentionnées expressément. Les illustrations représentent les habillages « Saphir » et « Zirkon ».

Dans ce manuel, l'habillage est désigné par le terme « appareil ». Le système complet avec le foyer vitré, l'accumulateur de chaleur, les tuyaux et la cheminée est désigné par le terme « système de poêle ».

Ce manuel ne s'applique qu'aux habillages cités. Toutes les exigences et activités liées au foyer sont décrites dans les documents associés :

- Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean
- Manuels des accessoires pour foyers vitrés
- « Dessin technique »

Consignes de sécurité

⚠ DANGER !

Les consignes comportant le mot DANGER avertissent d'une situation dangereuse entraînant la mort ou des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE !

Les consignes comportant le mot MISE EN GARDE avertissent d'une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ PRUDENCE !

Les consignes comportant le mot PRUDENCE avertissent d'une situation susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

⚠ ATTENTION !

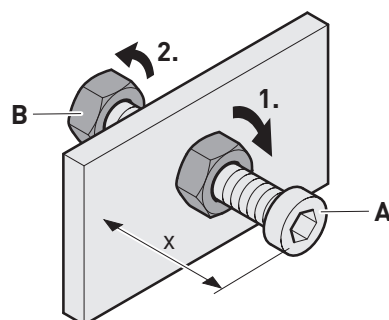
Les consignes comportant le mot ATTENTION avertissent d'une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des atteintes à l'environnement.

Explication des symboles Texte

- Appel à l'action
- Énumération
- ✓ Contrôle
- 💡 Conseil ou recommandation
- § Indication de normes ou de directives
- ➡ Référence à d'autres points de ce document
- 📄 Référence à d'autres sources à prendre en compte

Explication des symboles Illustrations

Figure n°



- Mise en évidence des actions avec les surfaces

- 1. Étapes avec numérotation

- A Description des pièces ou cotes

- x Cotes en mm

- ↗ Flèches de déplacement et directionnelles

Sommaire

1. Informations de sécurité	4	7. Annexe	61
1.1 Utilisation conforme	4	7.1 Accessoires	61
1.2 Groupes cibles autorisés	4	7.2 Normes et réglementations	61
1.2.1 Fabricant	4	7.3 Déclarations de conformité	61
1.2.2 Exploitant	4	7.4 Plans de sécurité incendie	62
1.2.3 Personnel spécialisé	4	7.4.1 Saphir	62
1.2.4 Utilisateurs	4	7.4.2 Zirkon	63
1.3 Conduite à tenir en cas d'urgence	5		
1.4 Feu de cheminée	5		
1.5 Consignes de sécurité générales	5		
2. Informations sur le produit	6		
2.1 Modèles	6		
2.2 Variantes de montage	6		
2.3 Vue générale du produit	7		
2.3.1 Saphir	7		
2.3.2 Zirkon	8		
2.4 Étendue de la fourniture	9		
2.4.1 Saphir	9		
2.4.2 Zirkon	10		
2.5 Caractéristiques techniques	12		
2.6 Plaque signalétique	14		
2.7 Dimensions	15		
2.7.1 Saphir	15		
2.7.2 Zirkon	16		
3. Montage	17		
3.1 Consignes de sécurité pour le montage	17		
3.2 Conditions préalables au montage	17		
3.3 Exigences relatives au lieu d'installation	17		
3.3.1 Pièce où est installé l'appareil	17		
3.3.2 Distances de sécurité	18		
3.3.3 Dimensions d'installation	20		
3.4 Préparation du montage	21		
3.5 Transport de l'appareil	21		
3.6 Déballage de l'appareil	22		
3.7 Réglage du contrepoids (option)	22		
3.8 Définir le montage et l'évacuation des fumées	22		
3.9 Montage Saphir	23		
3.10 Montage Zirkon	39		
3.11 Insertion de blocs d'accumulation (option)	55		
3.12 Fin du montage	57		
4. Nettoyage	58		
5. Démontage	59		
5.1 Consignes de sécurité pour le démontage	59		
5.2 Démontage de l'appareil	59		
6. Élimination	60		
6.1 Élimination de l'emballage	60		
6.2 Élimination de l'appareil	60		

1. Informations de sécurité

1.1 Utilisation conforme

L'appareil est destiné à l'habillage des foyers vitrés de la série « Lean ».

Les conditions suivantes s'appliquent à l'utilisation de l'appareil :

- Le montage et les autres interventions sur l'appareil doivent être effectués exclusivement par le groupe cible autorisé.
- L'installation est réalisée dans une pièce à vivre sèche, dans un bâtiment fermé.
- Les exigences et les consignes de sécurité de ce manuel sont respectées.
- Les exigences et les consignes de sécurité des documents associés sont respectées.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu.

1.2 Groupes cibles autorisés

Les groupes cibles autorisés sont divisés en groupes de personnes possédant des autorisations différentes.

1.2.1 Fabricant

Le fabricant et ses représentants ont les obligations suivantes :

- Fourniture de l'appareil prêt à être installé.
- Réglage des paramètres d'usine de l'appareil.
- Formation de l'exploitant à l'utilisation conforme de l'appareil.

1.2.2 Exploitant

L'exploitant est responsable du bâtiment dans lequel est utilisé l'appareil.

L'exploitant a les obligations suivantes :

- Respect des exigences relatives au lieu d'installation.
- Garantie d'un état technique parfait constant de l'appareil.
- Respect des exigences en matière de nettoyage et d'entretien.
- Formation des utilisateurs.
- Fourniture et respect de ce manuel.

1.2.3 Personnel spécialisé

Le personnel qualifié est responsable du montage, de la mise en service, de l'entretien, du démontage et de l'élimination.

Exigences applicables au personnel qualifié :

- Expérience professionnelle ou formation dans le domaine du gaz, de l'eau et du chauffage.
- Expérience dans l'installation et l'entretien des systèmes de poêle.
- Expérience dans l'utilisation des outils électriques et mécaniques.
- Connaissance des dispositions en matière de sécurité du travail.
- Connaissances dans la lecture des schémas techniques.
- Connaissance de ce manuel.
- Documentation des travaux réalisés.

Travaux électrotechniques réalisés uniquement par des électriciens qualifiés.

§ DIN VDE 0100

Exigences applicables aux électriciens qualifiés :

- Connaissance des bases du génie électrique.
- Connaissance des dispositions et normes propres à chaque land.
- Connaissance des dispositions en matière de sécurité en vigueur.
- Connaissance de ce manuel.

1.2.4 Utilisateurs

Les utilisateurs formés assurent des tâches lors de l'utilisation, du nettoyage et l'entretien.

Exigences applicables aux utilisateurs formés :

- Les utilisateurs ont été formés à l'utilisation sûre et conforme de l'appareil.
- Les utilisateurs ont été formés à leurs tâches par l'exploitant.
- Connaissance de ce manuel.

Des exigences particulières s'appliquent aux utilisateurs suivants :

- Enfants à partir de 8 ans.
- Personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Personnes manquant d'expérience et de connaissances.

Ces utilisateurs ne peuvent utiliser l'appareil que dans les conditions suivantes :

- Les utilisateurs sont sous la surveillance d'un tiers.
- Les utilisateurs ont été formés à une utilisation dans de bonnes conditions de sécurité.
- Les utilisateurs comprennent les dangers liés à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Les enfants et les animaux de compagnie doivent faire l'objet d'une surveillance constante et être tenus éloignés de l'appareil.

🔔 Nous conseillons de mettre en place un dispositif destiné à protéger ce groupe (contre les pièces d'appareil chaudes par ex.).

1.3 Conduite à tenir en cas d'urgence

- ▶ Ne vous mettez jamais en danger.

Si cela est possible sans vous mettre en danger :

- ▶ Avertissez les autres personnes.
- ▶ Invitez les autres personnes à quitter le bâtiment.
- ▶ Mettez l'appareil hors service.

1.4 Feu de cheminée

Le conduit de cheminée doit être nettoyé régulièrement (en Allemagne, par ex. par le ramoneur du district) pour éviter la formation d'une couche de suie.

Les étincelles produites lors de la combustion du bois qui pénètrent dans le conduit de cheminée peuvent enflammer la couche de suie.

Les signes d'un feu de conduit sont les suivants :

- Des flammes sortent de la bouche du conduit.
- Importante projection d'étincelles.
- Fumées et odeurs.
- Les parois du conduit de cheminée deviennent très chaudes.

En cas de feu de conduit :

- ▶ Appelez les pompiers en composant le numéro d'urgence.
- ▶ Retirez les objets combustibles situés à proximité du conduit de cheminée.

Il ne faut en aucun cas éteindre le feu avec de l'eau !

En effet, en raison des températures élevées, même une petite quantité d'eau peut créer une très grande quantité de vapeur d'eau. La pression qui en résulte met les personnes en danger et peut endommager le bâtiment ou l'installation de chauffage.

1.5 Consignes de sécurité générales

⚠ MISE EN GARDE !

Danger en cas de non respect du manuel d'utilisation et de montage !

Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité. Les dangers possibles sont mentionnés expressément. Le non respect du manuel peut provoquer le décès ou des blessures graves.

- ▶ Lisez attentivement ce manuel.
- ▶ Appliquez les consignes de sécurité de ce manuel.
- ▶ Rangez ce manuel à un endroit accessible.

Afin de garantir une utilisation sûre et durable de l'appareil et d'éviter tout dommage, les points suivants doivent être respectés :

- Respect de ce manuel et des documents qui l'accompagnent.
- Utilisation conforme à l'usage prévu et uniquement par des groupes cibles autorisés.
- Manipulation toujours appropriée.
- Montage et réparation par du personnel qualifié et agréé.
- Utilisation exclusive de pièces de rechange fabriquées ou autorisées par le fabricant.
- Respect des intervalles de maintenance et de nettoyage.

L'utilisation de l'appareil est interdite dans les cas suivants :

- En l'absence d'autorisation délivrée par l'autorité compétente.
- En cas d'endommagement de l'appareil ou de certains composants.
- En cas de transformations et modifications sans autorisation de l'appareil.
- Après des réparations non conformes.
- Si les dispositifs de protection sont absents ou ne sont pas fonctionnels.
- Dans les garages, les escaliers ou les couloirs accessibles au public.
- Dans les zones présentant un risque d'explosion.

D'autres consignes de sécurité doivent être impérativement respectées en fonction de l'activité. Les consignes de sécurité figurent dans le chapitre correspondant de ce manuel.

- ➡ « 3.1 Consignes de sécurité pour le montage » (page 17).
- ➡ « 5.1 Consignes de sécurité pour le démontage » (page 59).

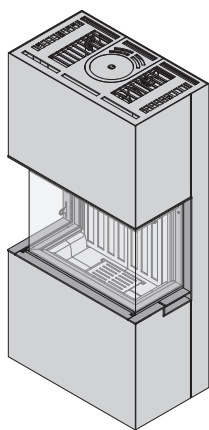
Informations sur le produit

2. Informations sur le produit

2.1 Modèles

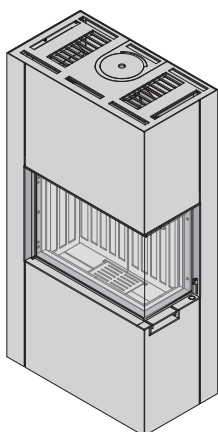
Les habillages de la gamme Spartherm Lean Series (SLS) sont proposés en différentes versions.

2.1 / 1



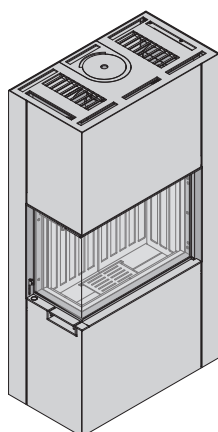
Saphir

2.1 / 2



Zirkon 2R

2.1 / 3

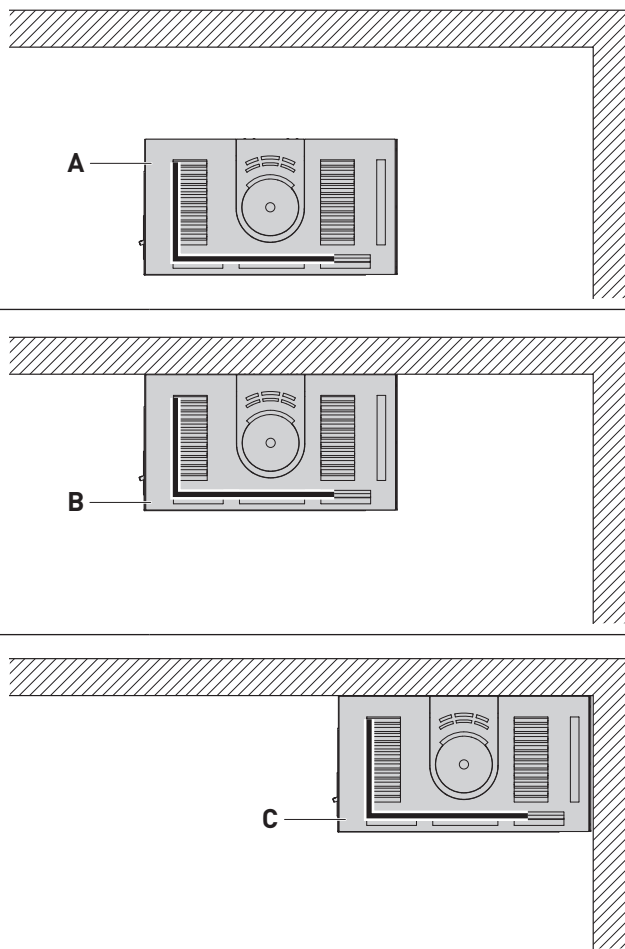


Zirkon 2L

2.2 Variantes de montage

L'appareil peut être monté en différentes variantes.

2.2 / 1



- A** Montage indépendant :
- Paroi arrière peinte.
 - Paroi latérale peinte.
- B** Montage à fleur de mur :
- Paroi arrière non peinte.
 - Paroi latérale peinte.
- C** Montage à fleur d'angle (sauf pour le modèle Saphir) :
- Paroi arrière non peinte.
 - Paroi latérale non peinte.

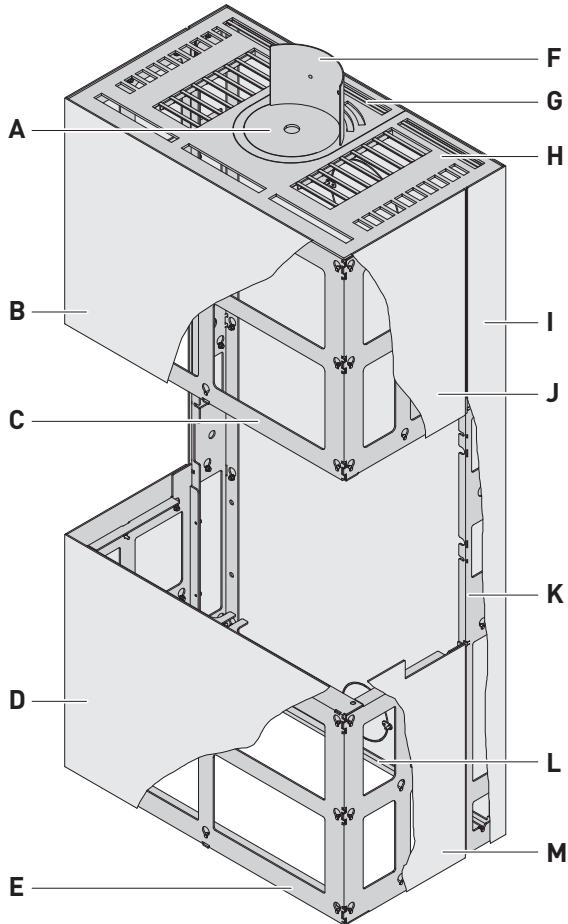
Les facteurs suivants varient en fonction de la variante de montage :

- Finition de l'habillage de la paroi arrière
- Finition de l'habillage de la paroi latérale
- Finition des éléments d'habillage
- Dimensions des éléments d'habillage
- Montage des tôles de protection contre les rayonnements
- Version de tôle de protection contre les rayonnements
- Montage des déflecteurs
- Distances de l'appareil par rapport aux murs

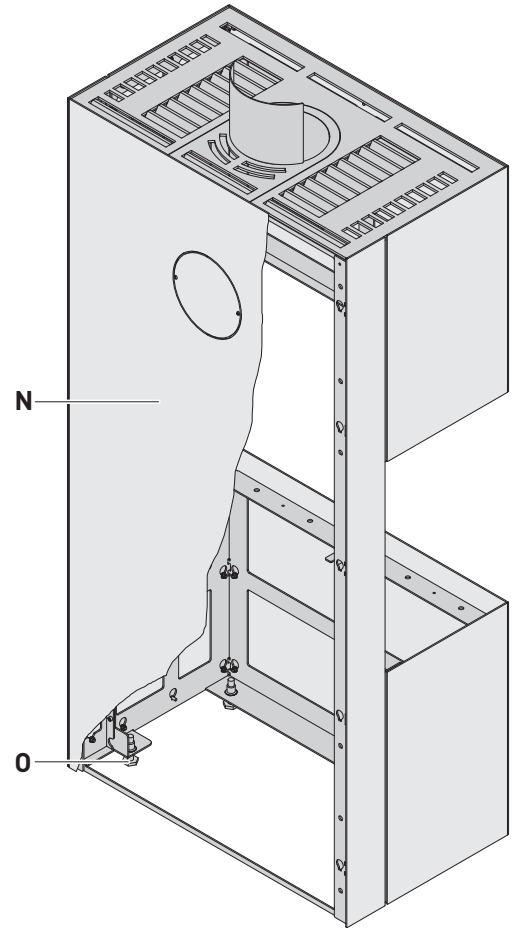
2.3 Vue générale du produit

2.3.1 Saphir

2.3.1 / 1



2.3.1 / 2



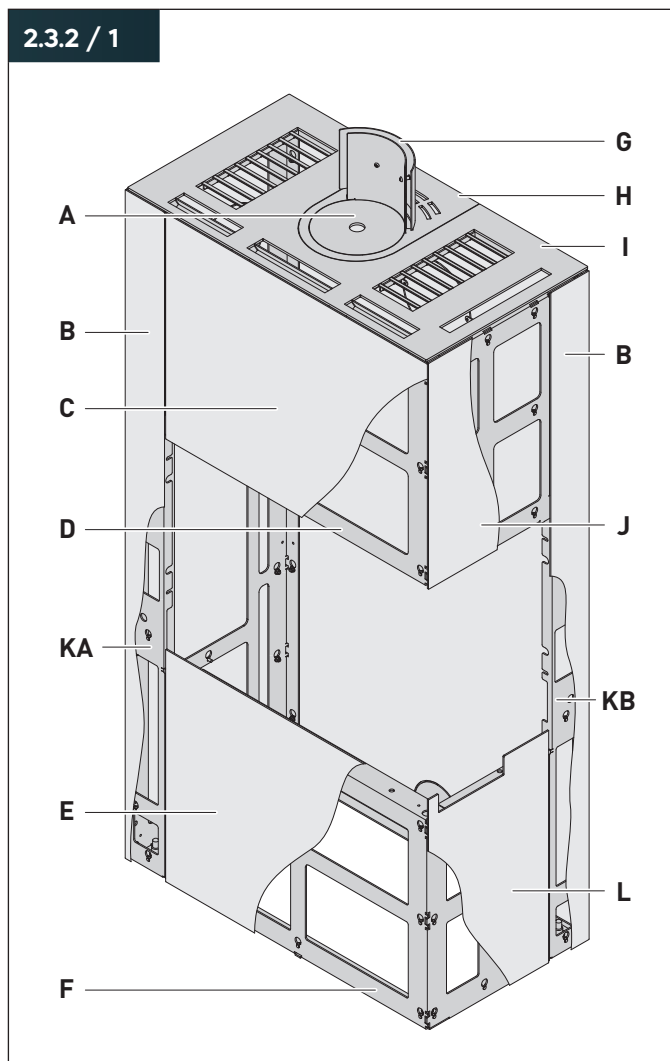
- N Habillage de la paroi arrière (option)
- O Pied réglable

- A Couvercle d'obturation pour sortie de fumées en partie haute
- B Élément d'habillage (avant-haut)
- C Châssis porteur (avant-haut)
- D Élément d'habillage (avant-bas)
- E Châssis porteur (avant-bas)
- F Protection contre les rayonnements pour sortie de fumées vers le haut
- G Passage de conduit de fumée
- H Plaque supérieure
- I Élément d'habillage (côté-arrière)
- J Élément d'habillage (côté-haut)
- K Châssis porteur (côté-arrière)
- L Barre de jonction
- M Élément d'habillage (côté-bas)

Informations sur le produit

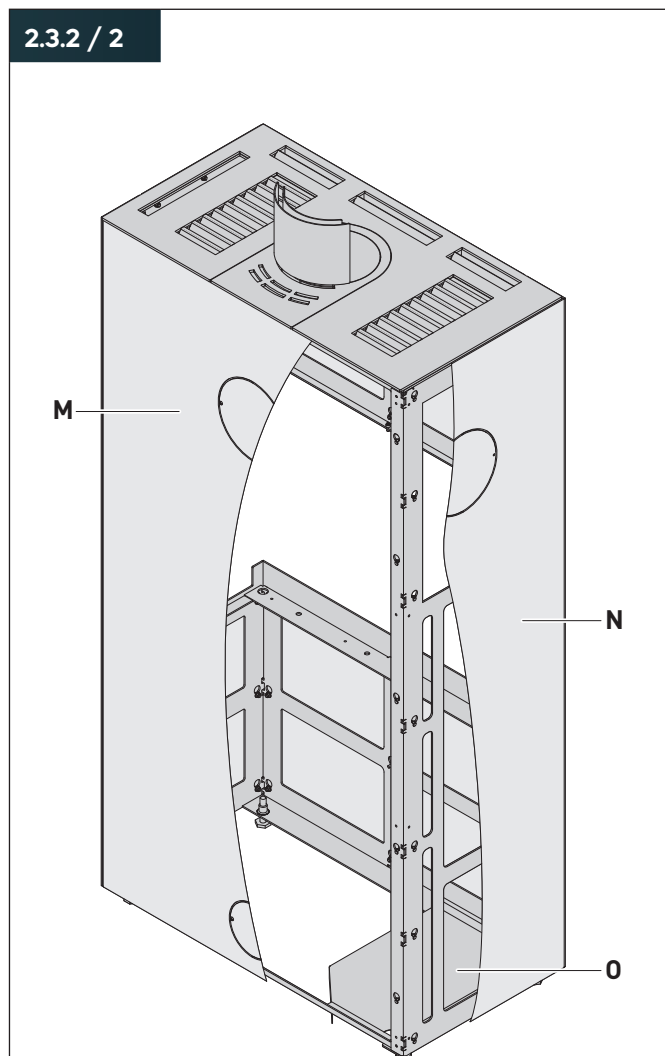
2.3.2 Zirkon

2.3.2 / 1



- A** Couvercle d'obturation pour sortie de fumées en partie haute
- B** Élément d'habillage (côté-avant)
- C** Élément d'habillage (avant-haut)
- D** Châssis porteur (avant-haut)
- E** Élément d'habillage (avant-bas)
- F** Châssis porteur (avant-bas)
- G** Protection contre les rayonnements pour sortie de fumées vers le haut
- H** Passage de conduit de fumée
- I** Plaque supérieure
- J** Élément d'habillage (côté-haut)
- KA** Châssis porteur (côté)
- KB** Châssis porteur (arrière)
- L** Élément d'habillage (côté-bas)

2.3.2 / 2



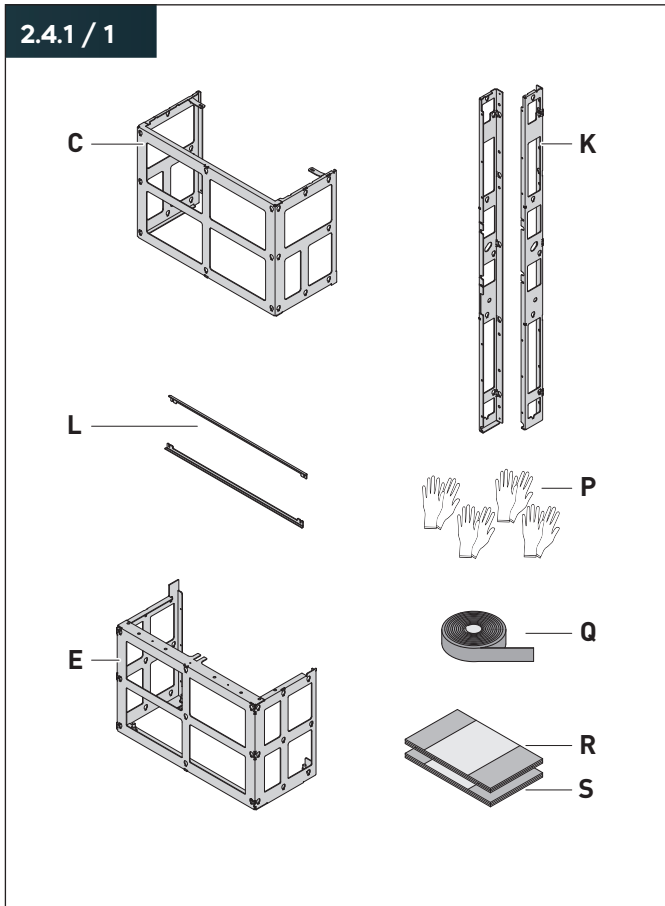
- M** Protection contre les rayonnements (arrière) ¹
- N** Protection contre les rayonnements (côté) ¹
- O** Déflecteur d'air (uniquement en cas de montage à fleur d'angle)

¹ En option comme habillage de paroi latérale

2.4 Étendue de la fourniture

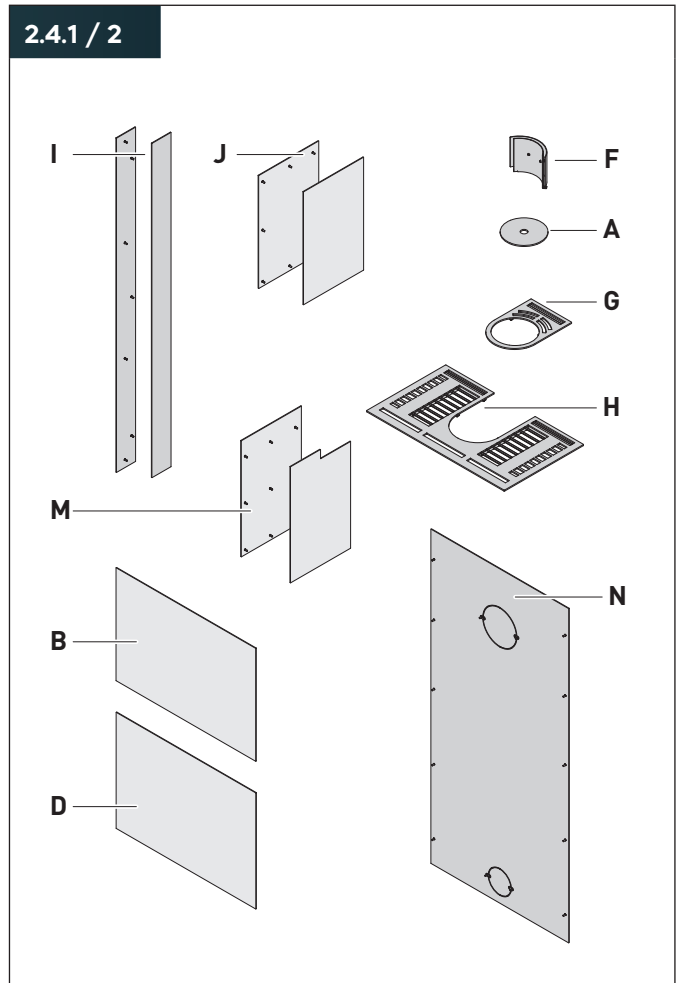
2.4.1 Saphir

2.4.1 / 1



- C** Châssis porteur (avant-haut)
- E** Châssis porteur (avant-bas)
- K** Châssis porteur (côté-arrière)
- L** Barre de jonction
- P** Gant en coton
- Q** Joint de compartiment creux autocollant
- R** Manuel de montage
- S** Notice d'utilisation

2.4.1 / 2



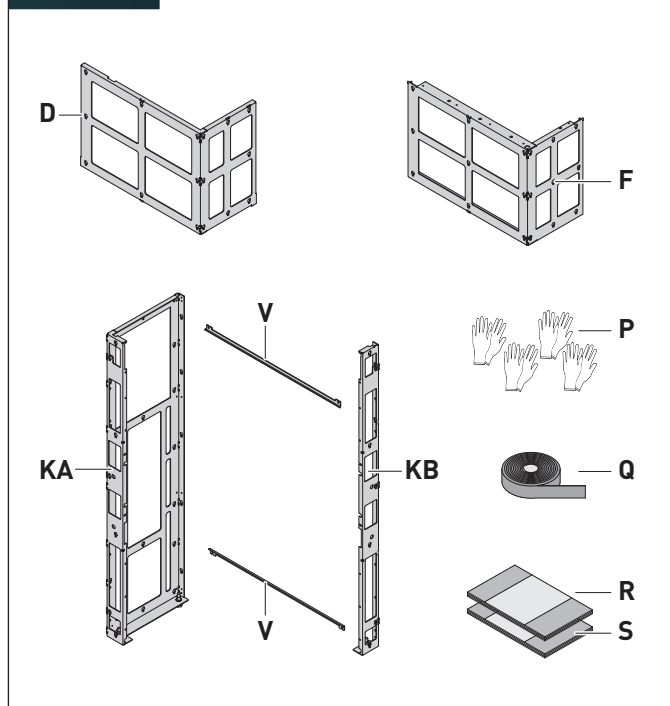
- A** Couvercle d'obturation pour sortie de fumées en partie haute
- B** Élément d'habillage (avant-haut)
- D** Élément d'habillage (avant-bas)
- F** Protection contre les rayonnements pour sortie de fumées vers le haut
- G** Passage de conduit de fumée
- H** Plaque supérieure
- I** Élément d'habillage (côté-arrière)
- J** Élément d'habillage (côté-haut)
- M** Élément d'habillage (côté-bas)
- N** Habillage de la paroi arrière (option)

Informations sur le produit

2.4.2 Zirkon

Toutes les variantes de construction :

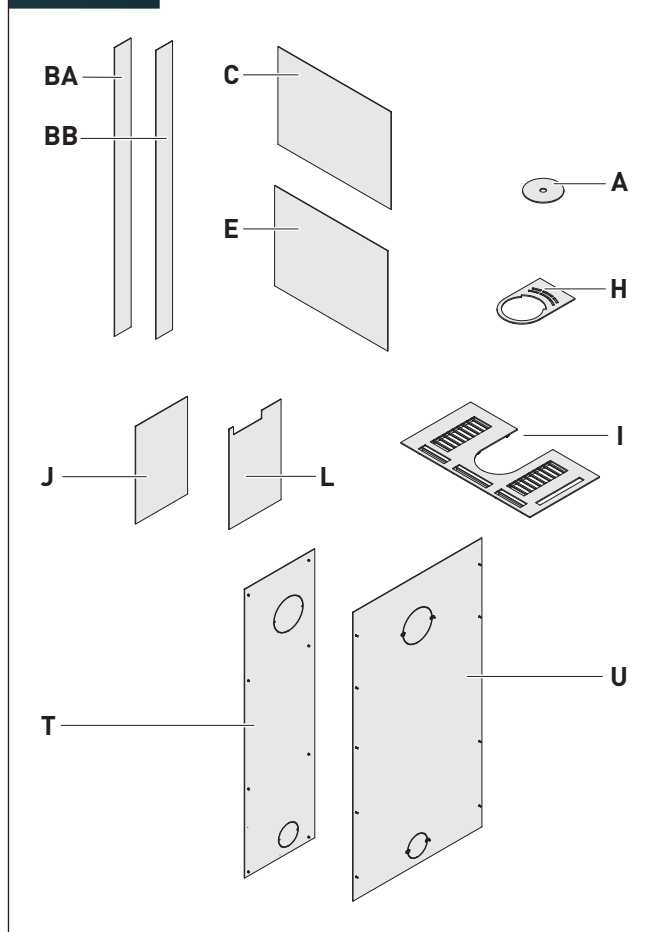
2.4.2 / 1



- D** Châssis porteur (avant-haut)
- F** Châssis porteur (avant-bas)
- KA** Châssis porteur (côté)
- KB** Châssis porteur (arrière)
- P** Gant en coton
- Q** Joint de compartiment creux autocollant
- R** Manuel de montage
- S** Notices d'utilisation
- V** Barre de jonction

En plus, en cas de montage indépendant :

2.4.2 / 2

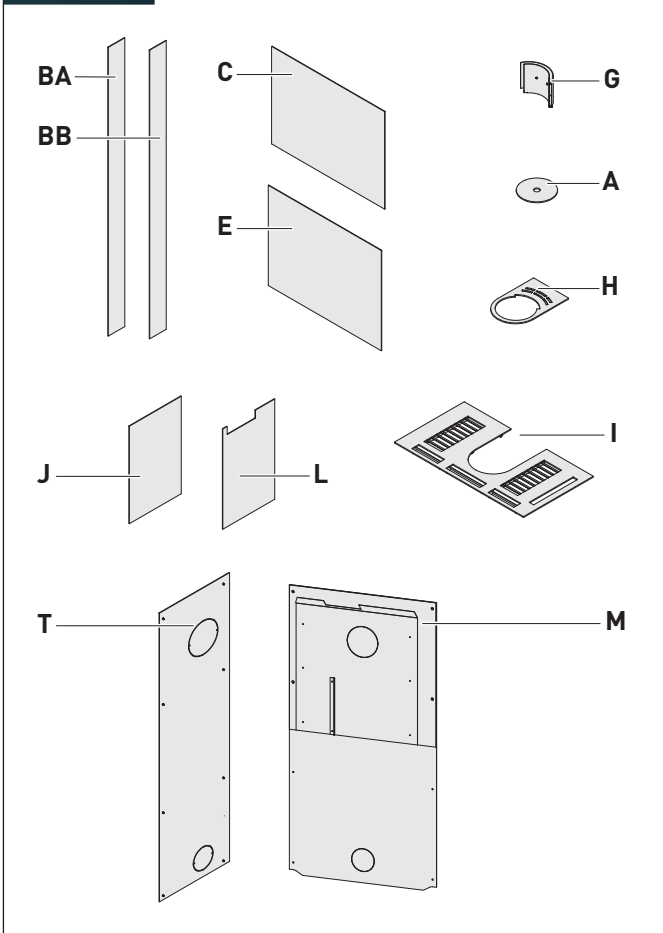


- A** Couvercle d'obturation pour sortie de fumées en partie haute¹
- BA** Élément d'habillage (côté-long, 108 mm)
- BB** Élément d'habillage (côté-long, 104 mm)
- C** Élément d'habillage (avant-haut)
- E** Élément d'habillage (avant-bas)
- H** Passage de conduit de fumée
- I** Plaque supérieure
- J** Élément d'habillage (côté-haut)
- L** Élément d'habillage (côté-bas)
- T** Habillage de paroi latérale
- U** Habillage de paroi arrière

¹ Uniquement en cas de commande avec évacuation des gaz de combustion vers l'arrière ou sur le côté.

En plus, en cas de montage à fleur de mur :

2.4.2 / 3

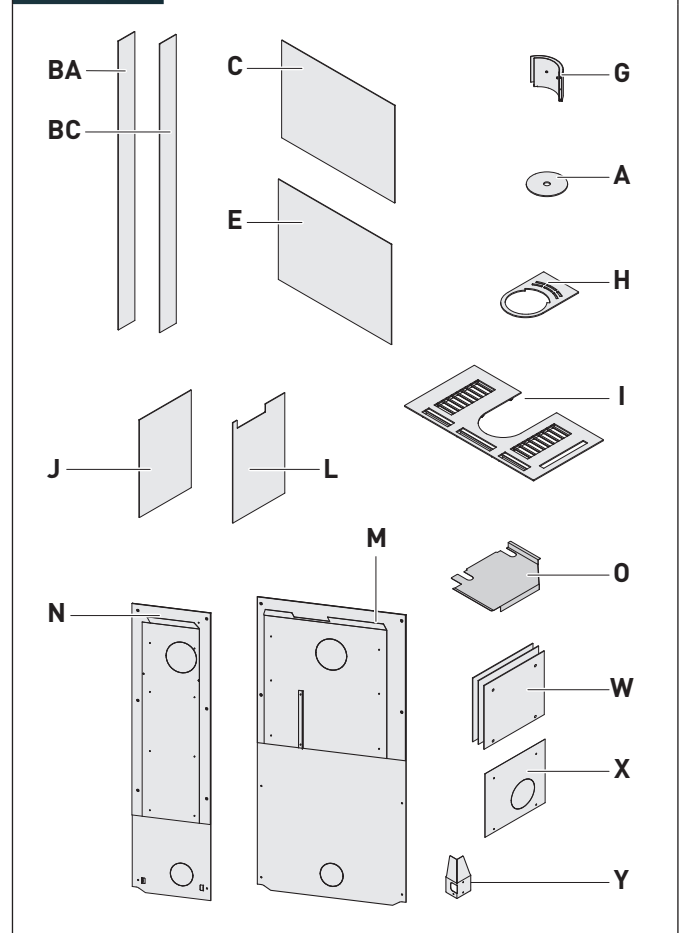


- A** Couvercle d'obturation pour sortie de fumées en partie haute¹
- BA** Élément d'habillage (côté-long, 108 mm)
- BB** Élément d'habillage (côté-long, 104 mm)
- C** Élément d'habillage (avant-haut)
- E** Élément d'habillage (avant-bas)
- G** Protection contre les rayonnements pour sortie de fumées vers le haut
- H** Passage de conduit de fumée
- I** Plaque supérieure
- J** Élément d'habillage (côté-haut)
- L** Élément d'habillage (côté-bas)
- M** Protection contre les rayonnements (arrière)
- T** Habillage de paroi latérale

¹ Uniquement en cas de commande avec évacuation des gaz de combustion vers l'arrière ou sur le côté.

En plus, en cas de montage à fleur d'angle :

2.4.2 / 4



- A** Couvercle d'obturation pour sortie de fumées en partie haute 1
- BA** Élément d'habillage (côté-long, 108 mm)
- BC** Élément d'habillage (côté-long, 121 mm)
- C** Élément d'habillage (avant-haut)
- E** Élément d'habillage (avant-bas)
- G** Protection contre les rayonnements pour sortie de fumées vers le haut 2
- H** Passage de conduit de fumée
- I** Plaque supérieure
- J** Élément d'habillage (côté-haut)
- L** Élément d'habillage (côté-bas)
- M** Protection contre les rayonnements (arrière)
- N** Protection contre les rayonnements (côté)
- O** Déflecteur d'air
- W** Protection contre le rayonnement (côté) - 3x plaques isolantes de la tôle de fermeture
- X** Protection contre les rayonnements (côté) - tôle de fermeture
- Y** Raccord d'angle de protection contre les rayonnements³

¹ Uniquement en cas de commande avec évacuation des gaz de combustion vers l'arrière ou sur le côté.

² Uniquement en cas de commande avec évacuation des gaz de combustion vers le haut.

³ Prémonté en usine sur le châssis porteur (arrière) (**KA**)

Informations sur le produit

2.5 Caractéristiques techniques

STD Standard (sans accessoires en option)
NEO Avec commande de combustion S-Thermatik NEO (en option)

Saphir

Informations générales		STD	NEO
Convient pour un fonctionnement à combustion continue [CON]		Non	Non
Convient pour un fonctionnement à combustion temporaire [INT]		Oui	Oui
Puissance thermique nominale [P _{nom}]	kW	7,5	7,2
Puissance thermique nominale de la pièce [P _{SHnom}]	kW	7,5	7,2
Pression de refoulement minimale à puissance thermique nominale [p _{nom}]	Pa	12	12
Désignation de la cheminée selon la norme de cheminée correspondante [Classe T]		T400 -G	T400 -G
Plage de puissance thermique	kW	5,3 – 9,8	5,0 – 9,4
Rendement [η _{Wnom}]	%	81	81
Rendement annuel du chauffage de la pièce à la puissance thermique nominale [η _s]	%	71	71
Indice d'efficacité énergétique [EEI]		107	107
Débit massique des fumées à la puissance thermique nominale [ϕ _{fg nom}]	g/s	6,3	6,1
Température au niveau de la buse de sortie des fumées à la puissance thermique nominale [T _{snom}]	°C	311	301
Teneur moyenne en CO ₂	%	9,9	9,8
Besoin en air de combustion avec un mode de fonctionnement dépendant de l'air ambiant	m³/h	15	15
Dimensions minimales de l'espace de montage (uniquement pour les appareils RLU)	m³	40	-
Émissions à la puissance thermique nominale [13 % O ₂]			
Poussière [PM _{nom}]	mg/m³	24	29
CO [CO _{nom}]	mg/m³	1216	1027
NO _x [NO _{xnom}]	mg/m³	104	117
OGC [OGC _{nom}]	mg/m³	81	69
Charge de bois dur maxi.	kg/h	2,2	2,1
Charge de bois compressé maxi.	kg/h	1,9	1,8
Masse [m]	kg	330	331
Charge maximale exercée par un conduit de cheminée pouvant être supportée par l'appareil [m _{chim}]	kg	50	50
Fin du cycle d'essai	CO ₂ / Masse	Masse	Masse

Informations générales		STD	NEO
Masse incandescente de base	% / g	< 100	< 100

Appareils avec S-Thermatik NEO (en option)		
Consommation d'énergie électrique auxiliaire		
à la puissance thermique nominale [el _{max}]	W	4,0
à la puissance thermique minimale [el _{min}]	W	4,0
en mode veille [el _{SB}]	W	3,0
Tension d'alimentation [E]	V	230
Fréquence [f]	Hz	50
Puissance électrique absorbée maximale [W _{max}]	W	5,0

Cotes	mm
Distances minimales	
de la face arrière vers les matériaux combustibles [d _R]	0
des côtés vers les matériaux combustibles [d _S]	–
de la partie supérieure vers les matériaux combustibles dans le plafonnage [d _C]	750
de la vitre avant vers les matériaux combustibles [d _P]	800
des vitres latérales vers les matériaux combustibles [d _{ps}]	800
de la face avant vers les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure [d _F]	0
de la face avant vers les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant latérale [d _L]	0
en dessous du sol (sans pieds) vers les matériaux combustibles [d _B]	35
vers les matériaux incombustibles [d _{non}]	0
Isolation de protection selon les spécifications du fabricant [s]	–
Diamètre de la buse de sortie des fumées [d _{out}]	150

Symboles	
Lire et suivre les instructions	
N'utiliser que les combustibles recommandés	

Le plan de sécurité incendie doit être respecté.

➡ « 7.4.1 Saphir » (page 62).

Pour les foyers vitrés avec équipement optionnel (par ex., commande de combustion ou lève-porte électrique), veuillez respecter les indications figurant dans le document correspondant.

- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean
- 📖 Manuels des accessoires pour foyers vitrés
- 📖 « Dessin technique »

Zirkon

Informations générales	STD	NEO
Convient pour un fonctionnement à combustion continue [CON]	Non	Non
Convient pour un fonctionnement à combustion temporaire [INT]	Oui	Oui
Puissance thermique nominale $[P_{nom}]$	kW	7,9
Puissance thermique nominale de la pièce $[P_{shnom}]$	kW	7,9
Pression de refoulement minimale à puissance thermique nominale $[p_{nom}]$	Pa	12
Désignation de la cheminée selon la norme de cheminée correspondante [Classe T]	T400 -G	T400 -G
Plage de puissance thermique	kW	5,5 – 10,3
Rendement $[\eta_{Wnom}]$	%	81
Rendement annuel du chauffage de la pièce à la puissance thermique nominale $[\eta_s]$	%	71
Indice d'efficacité énergétique [EEI]		107
Débit massique des fumées à la puissance thermique nominale $[\phi_{fgnom}]$	g/s	7,2
Température au niveau de la buse de sortie des fumées à la puissance thermique nominale $[T_{snom}]$	°C	300
Teneur moyenne en CO ₂	%	9,3
Besoin en air de combustion avec un mode de fonctionnement dépendant de l'air ambiant	m ³ /h	17
Dimensions minimales de l'espace de montage (uniquement pour les appareils RLU)	m ³	40
Émissions à la puissance thermique nominale [13 % O ₂]		
Poussière $[PM_{nom}]$	mg/m ³	39
CO $[CO_{nom}]$	mg/m ³	829
NO _x $[NO_{xnom}]$	mg/m ³	119
OGC $[OGC_{nom}]$	mg/m ³	71
Charge de bois dur maxi.	kg/h	2,4
Charge de bois compressé maxi.	kg/h	2,0
Masse $[m]$	kg	320
Charge maximale exercée par un conduit de cheminée pouvant être supportée par l'appareil $[m_{chim}]$	kg	50
Fin du cycle d'essai	CO ₂ / Masse	Masse
Masse incandescente de base	% / g	< 100

Appareils avec S-Thermatik NEO (en option)

Consommation d'énergie électrique auxiliaire		
à la puissance thermique nominale $[el_{max}]$	W	4,0
à la puissance thermique minimale $[el_{min}]$	W	4,0
en mode veille $[el_{sb}]$	W	3,0
Tension d'alimentation $[E]$	V	230
Fréquence $[f]$	Hz	50
Puissance électrique absorbée maximale $[W_{max}]$	W	5,0

Cotes

	mm
Distances minimales	
de la face arrière vers les matériaux combustibles $[d_a]$	0
des côtés vers les matériaux combustibles $[d_s]$	0
de la partie supérieure vers les matériaux combustibles dans le plafond $[d_c]$	750
de la vitre avant vers les matériaux combustibles $[d_p]$	1100
de la vitre latérale vers les matériaux combustibles $[d_{ps}]$	800
de la face avant vers les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure $[d_f]$	0
de la face avant vers les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant latérale $[d_l]$	480
en dessous du sol (sans pieds) vers les matériaux combustibles $[d_b]$	25
vers les matériaux incombustibles $[d_{non}]$	0
Isolation de protection selon les spécifications du fabricant $[s]$	30
Diamètre de la buse de sortie des fumées $[d_{out}]$	150

Symboles

Lire et suivre les instructions	
N'utiliser que les combustibles recommandés	

Le plan de sécurité incendie doit être respecté.

➡ « 7.4.2 Zirkon » (page 63).

Pour les foyers vitrés avec équipement optionnel (par ex., commande de combustion ou lève-porte électrique), veuillez respecter les indications figurant dans le document correspondant.

- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean
- 📖 Manuels des accessoires pour foyers vitrés
- 📖 « Dessin technique »

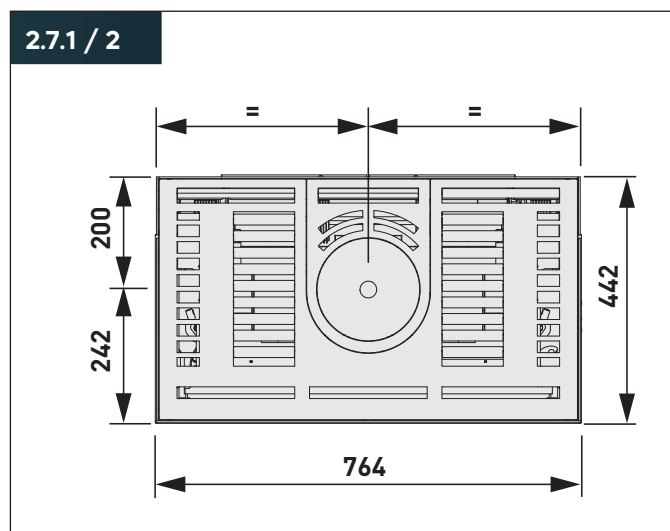
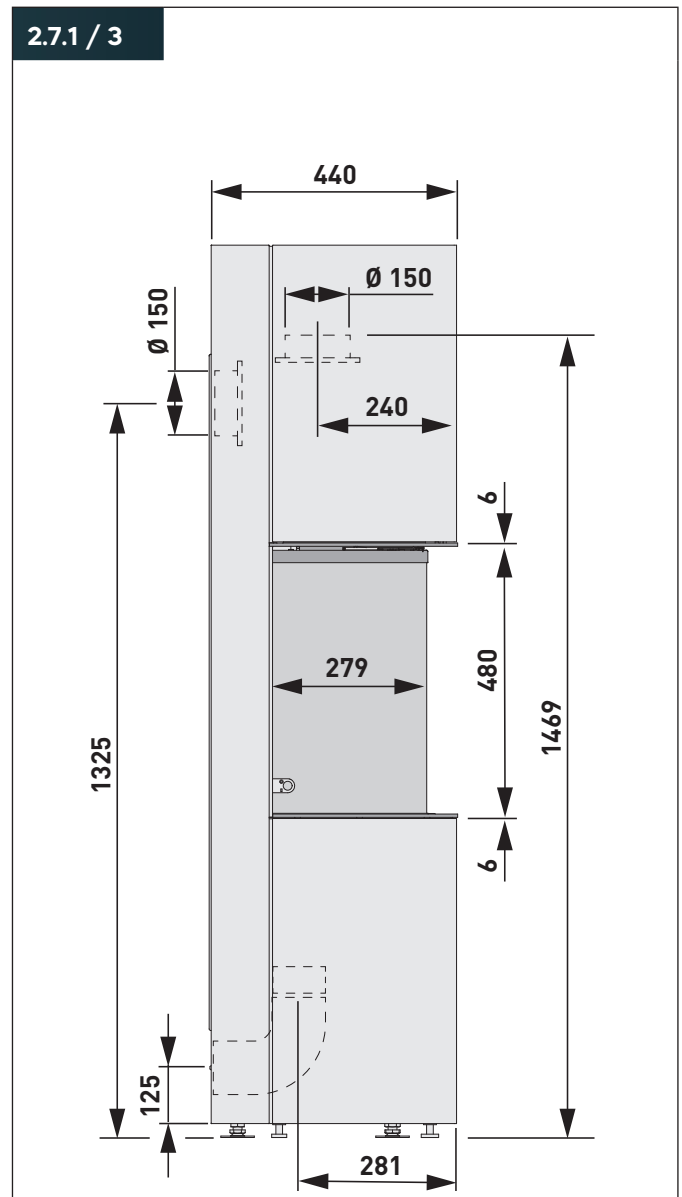
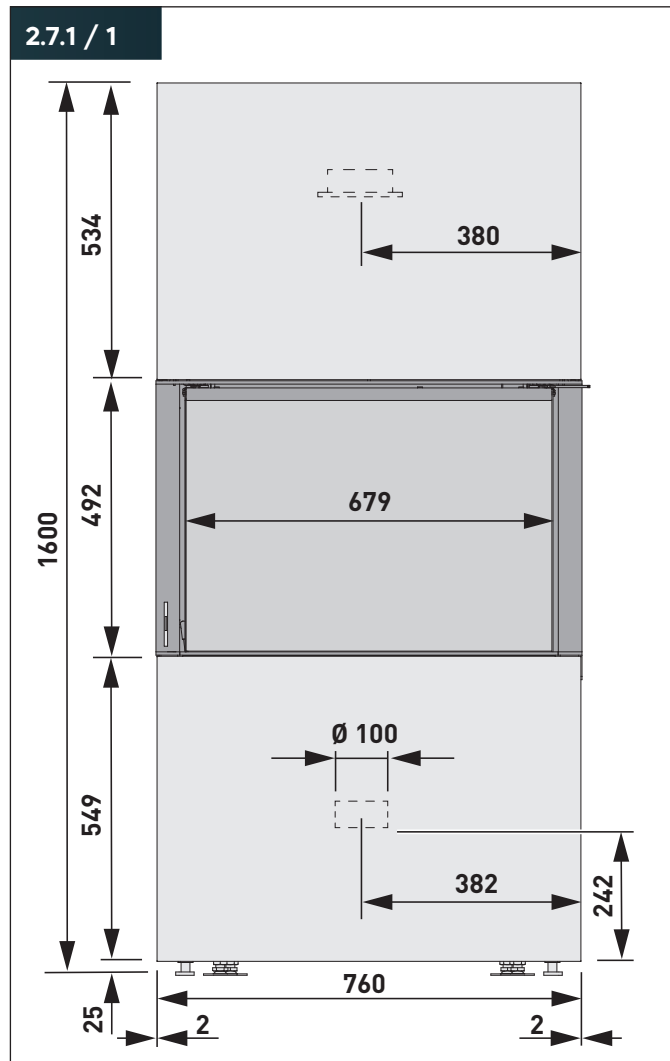
2.6 Plaque signalétique

Les informations concernant le modèle de foyer vitré (par ex., type, numéro de contrôle, année de construction) figurent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est apposée sur le foyer vitré et reproduite sur la carte de garantie.

- 📄 Manuel de montage et d'utilisation pour les « foyers vitrés Premium & Lean »
- 📄 Carte de garantie foyer vitré

2.7 Dimensions

2.7.1 Saphir



3. Montage

3.1 Consignes de sécurité pour le montage

MISE EN GARDE !

Danger en cas de non respect des instructions de montage !

Les erreurs lors du montage de l'appareil peuvent provoquer des blessures graves. Ce chapitre contient des informations importantes pour le montage de l'appareil en toute sécurité.

- ▶ Lisez attentivement ce chapitre avant de procéder au montage.
- ▶ Appliquez les consignes de sécurité.
- ▶ Réalisez le montage de la manière décrite.

Le montage doit être réalisé exclusivement par du personnel qualifié.

Travaux électrotechniques réalisés uniquement par des électriciens qualifiés.

⇒ « 1.2.3 Personnel spécialisé » (page 4).

L'exploitant est responsable du respect des exigences relatives au lieu d'installation.

⇒ « 1.2.2 Exploitant » (page 4).

Pour éviter les dangers, il faut impérativement respecter les exigences suivantes :

- Il ne faut pas stocker ou déposer des matériaux ou des liquides inflammables sur l'appareil ou à proximité.
- Il ne faut pas placer des objets combustibles (par ex. meubles, tapis, fleurs) devant l'ouverture du foyer.
- L'appareil ne doit pas être endommagé et doit être en parfait état pour le montage.
- Avant que l'appareil puisse être installé, les conditions d'installation et les exigences relatives au lieu d'installation doivent être respectées, en particulier les exigences légales en matière de foyers.
- Le montage doit être effectué à deux.

 Pour éviter d'endommager la surface, nous recommandons de porter des gants en coton pendant toute la durée du montage.

3.2 Conditions préalables au montage

L'installation du poêle doit être effectuée conformément aux normes et directives locales, nationales et européennes en vigueur.

 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

- ✓ L'agrément technique général est disponible ou a été demandé par le fabricant.

3.3 Exigences relatives au lieu d'installation

3.3.1 Pièce où est installé l'appareil

- La pièce où est installé l'appareil doit convenir à un fonctionnement sans danger.
- La pièce où est installé l'appareil doit être sèche et hors gel.
- L'appareil doit être protégé contre le gel et les intempéries.
- La surface d'installation doit avoir une capacité portante suffisante (il faut tenir compte du poids de l'appareil).
➔ « 2.2 Variantes de montage » (page 6).
Si une construction existante ne satisfait pas à cette condition, des mesures appropriées doivent être prises pour y remédier (par ex., installation d'une plaque de répartition de charge et utilisation de tampons de chape).
- La surface d'installation doit être plane et horizontale.
- Un sol combustible devant la porte du foyer doit être protégé par une plaque pare-étincelles.
- Un apport suffisant d'air frais doit être assuré par une ouverture de ventilation à l'air libre (section minimale de 150 cm²) ou par une communication d'air de combustion avec d'autres pièces.
- En cas d'utilisation simultanée avec des appareils aspirant l'air (par ex. une hotte aspirante, des chauffages à air chaud, des installations de ventilation ou d'évacuation d'air), un dispositif de sécurité ou un appareil certifié indépendant de l'air ambiant doit être installé. Le dispositif de sécurité doit surveiller la dépression admissible dans la pièce où est installé l'appareil (différence maxi. 15 Pa par rapport à l'air libre) et empêcher la pénétration de gaz dans la pièce. Le dispositif de sécurité doit posséder une homologation de construction.

Pour les exigences relatives à l'évacuation des fumées et à la conduite d'air de combustion, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

3.3.2 Distances de sécurité

⚠ MISE EN GARDE !

Danger d'incendie si les distances de sécurité ne sont pas respectées !

Le fonctionnement de l'appareil crée des températures très élevées. Il peut y avoir un dégagement de fumée et des projections d'étincelles lors de l'ouverture de la porte du foyer. Les pièces sensibles à proximité de l'appareil peuvent être endommagées, se déformer, fondre ou s'enflammer.

- ▶ Veillez à ce que les distances de sécurité soient constamment respectées.
- ▶ Veillez à ce que les objets et matériaux combustibles (par ex. meubles, textiles) soient à une distance suffisante de l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE !

Risque d'incendie dû aux surfaces vitrées !

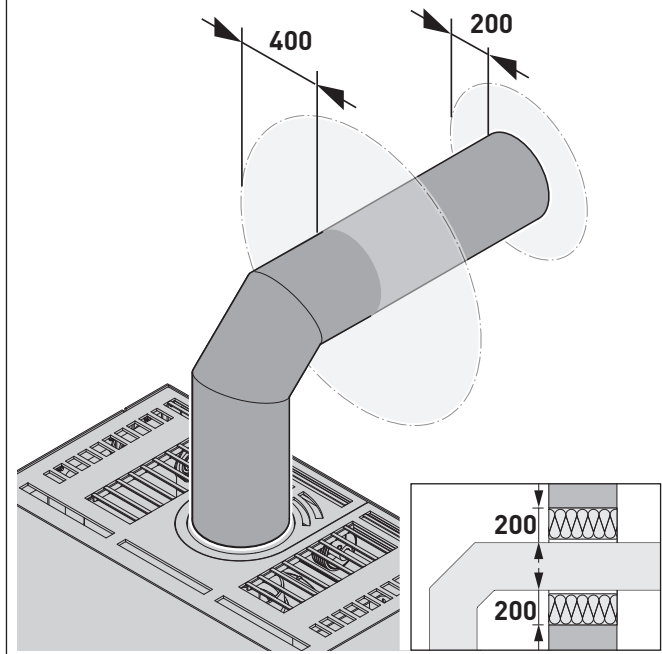
Lorsque l'appareil fonctionne, le rayonnement thermique peut être amplifié par les surfaces en verre (par ex., les verres, les bouteilles, les vases) et enflammer les objets inflammables à proximité de l'appareil.

- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet en verre ne se trouve dans la zone de rayonnement de l'appareil.
- ▶ Veillez à ce que les objets et matériaux combustibles (par ex. meubles, textiles) soient à une distance suffisante de l'appareil.

Les plan de sécurité incendie doivent être respectés.

➔ « 7.4 Plans de sécurité incendie » (page 62).

3.3.2 / 1



- Périmètre autour de l'ouverture de raccordement à la cheminée : 200 mm.
- Distance entre le conduit de raccordement et les murs ou plafonds : 400 mm

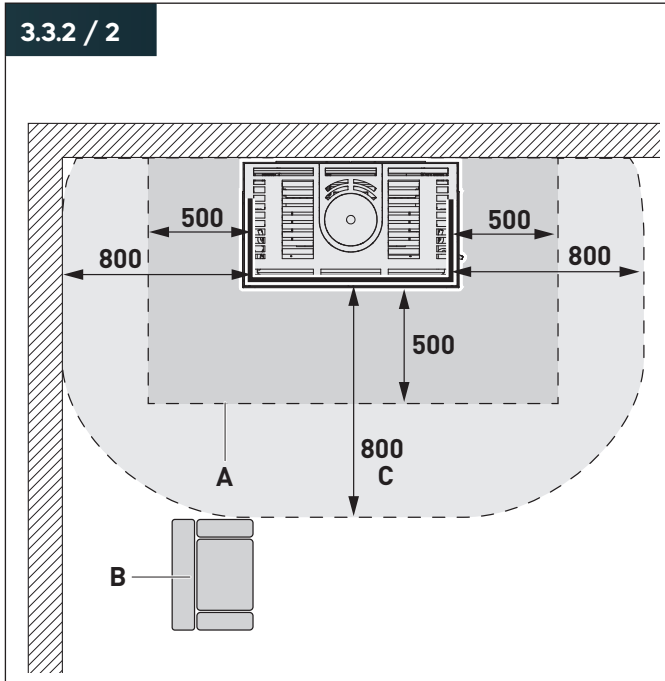
Si le conduit de raccordement traverse des plafonds ou des murs inflammables, il convient d'installer des matériaux de construction appropriés :

- Non combustible.
- Faible conductivité thermique.
- 200 mm autour du conduit de raccordement.
- Avec certificat d'aptitude à l'emploi pour la construction.

💡 Des systèmes complets pour la traversée des murs et des plafonds, avec certificat d'aptitude à l'emploi pour la construction, sont disponibles dans le commerce.

Saphir

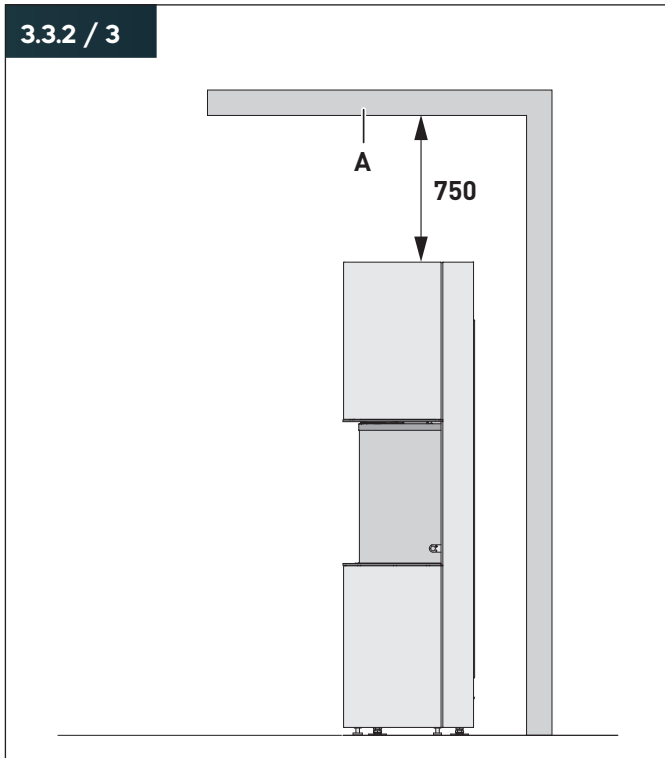
3.3.2 / 2



- A** Support protecteur (revêtement de sol incombustible)
- B** Objet combustible (par ex. siège)
- C** Zone de rayonnement

Distance minimale par rapport au plafond

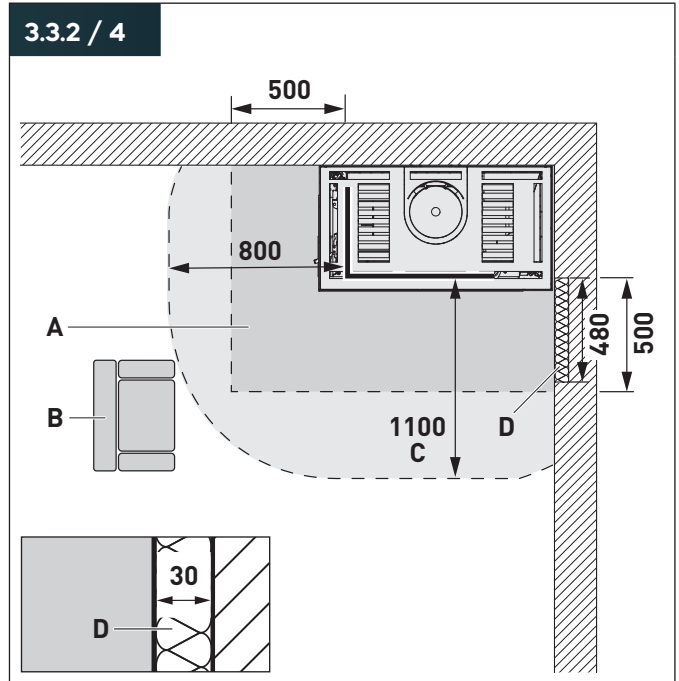
3.3.2 / 3



A Plafond

Zirkon

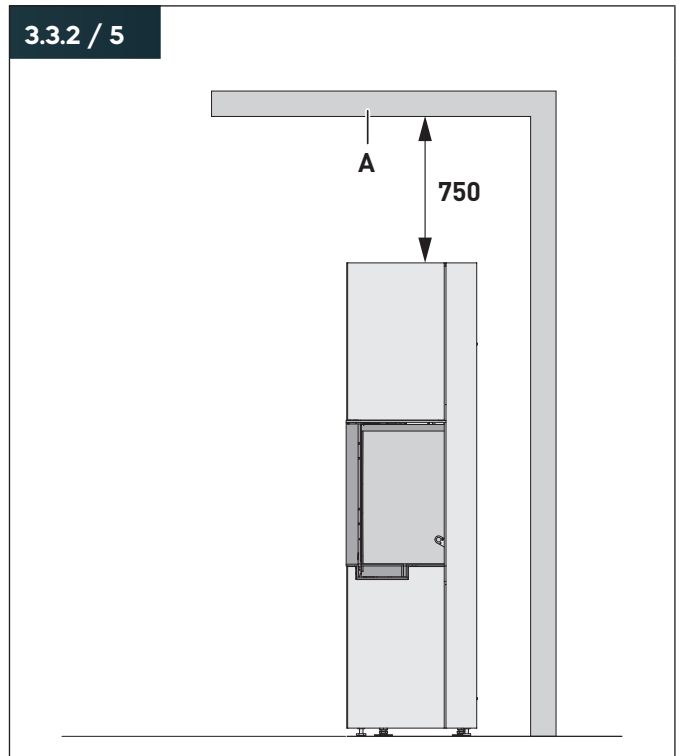
3.3.2 / 4



- A** Support protecteur (revêtement de sol incombustible)
- B** Objet combustible (par ex. siège)
- C** Zone de rayonnement
- D** Isolation (silicate de calcium)

Distance minimale par rapport au plafond

3.3.2 / 5



A Plafond

Montage

3.3.3 Dimensions d'installation

Dimensions de l'appareil :

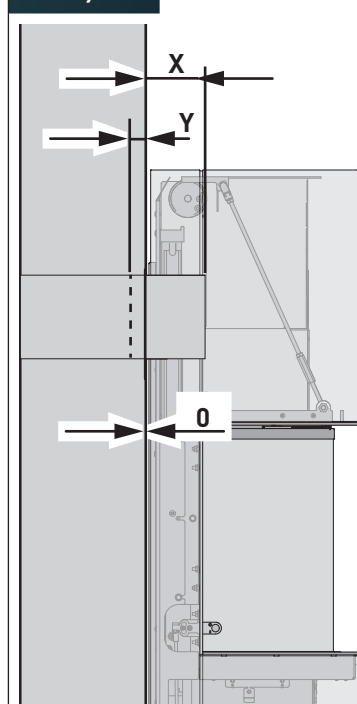
➔ « 2.7 Dimensions » (page 15).

Longueur du tuyau de fumée jusqu'à l'habillage (X)		Saphir	Zirkon
Orientation vers l'arrière		60	60
Orientation sur le côté	Montage indépendant		145
	Montage à fleur de mur		63
	Montage à fleur d'angle		163

Montage à fleur de mur

- Le montage à fleur sur des murs combustibles (à protéger) dont le coefficient de transmission thermique (valeur U) est supérieur à 0,1 W/m²K est autorisé.
- Avant le montage à fleur de mur sur des murs inflammables présentant un coefficient de transmission thermique faible (<0,1 W/m²K), il convient de prévoir des mesures supplémentaires de protection contre l'incendie (par ex. conformément à la norme DIN 18896/2014, TROL ou d'autres exigences spécifiques au pays).
- Il faut adapter la longueur du tuyau d'évacuation des fumées (DIN EN 1856-2) en fonction du type d'installation.
- Il faut mesurer sur place la profondeur d'insertion du chemisage mural (Y).

3.3.3 / 1

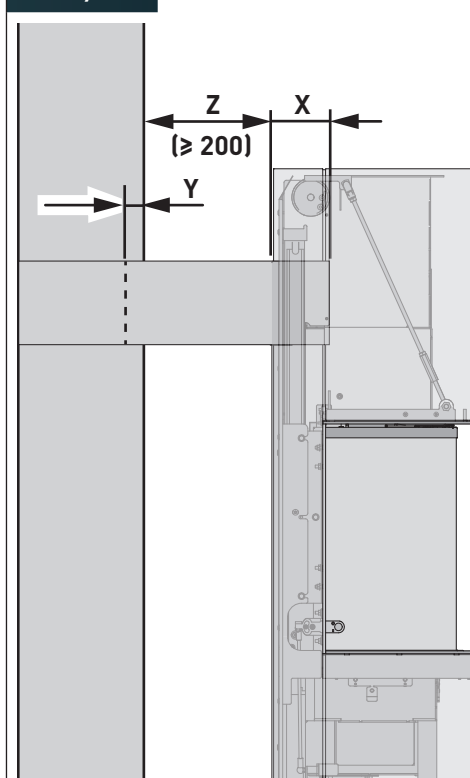


Longueur du tuyau d'évacuation des fumées = X mm + Y mm (profondeur d'insertion du chemisage mural)

Montage indépendant

- Le montage indépendant n'est admissible qu'avec une distance minimale par rapport au mur de 200 mm.
- Il faut adapter la longueur du tuyau d'évacuation des fumées (DIN EN 1856-2) en fonction du type d'installation.
- Il faut mesurer sur place la profondeur d'insertion du chemisage mural (Y).
- La distance par rapport au mur (Z) est définie sur place.

3.3.3 / 2



Longueur du tuyau d'évacuation des fumées = X mm + Z mm (distance par rapport au mur) + Y mm (profondeur d'insertion du chemisage mural)

Pour les foyers vitrés avec équipement optionnel (par ex., commande de combustion ou lève-porte électrique), veuillez respecter les indications figurant dans le document correspondant.

- Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean
- Manuels des accessoires pour foyers vitrés
- « Dessin technique »

3.4 Préparation du montage

- ▶ Familiarisez-vous avec l'appareil et la documentation associée :
 - Manuel de montage.
 - Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean
 - Accessoires et équipements.
 - Lieu d'installation.
 - Évacuation des fumées.
 - Mode de fonctionnement.
 - Le cas échéant, manuel des autres éléments (par ex. générateur de chaleur, régulateur de chauffage).
- ▶ Rassemblez le matériel et les outils nécessaires :
 - Outils des secteurs de la construction de poêles et de la ventilation, de la construction de cheminées et de poêles en faïence.
 - Clés à six pans OC 13, OC 14, OC 19 et OC 27.
 - Clés Allen 3 mm et 4 mm.
 - Gants de travail.

En outre, le matériel suivant est obligatoire pour l'installation de l'appareil :

- Tuyaux d'évacuation des fumées selon la norme DIN EN 1856-2.
- Tuyaux d'air de combustion (option).

Les jeux de tuyaux de fumées nécessaires sont disponibles chez le fabricant.

➡ « 7.1 Accessoires » (page 61).

- ▶ Le lieu d'installation doit être débarrassé des objets qui pourraient être endommagés ou détruits lors du montage.
 - ▶ Veillez à ce que l'évacuation des fumées soit conforme aux réglementations en vigueur.
- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

3.5 Transport de l'appareil

⚠ MISE EN GARDE !

Risque de blessures dû aux charges lourdes !

L'installation nécessite une force importante en raison des dimensions et du poids de l'appareil. Un levage incorrect ou la chute de l'appareil peut occasionner des blessures graves.

- ▶ Tenez compte des étiquettes de transport sur l'emballage.
- ▶ Utilisez des équipements de transport adaptés (par ex. chariot élévateur, diable avec sangle de serrage).
- ▶ Sécurisez l'appareil pour l'empêcher de glisser, de basculer et de tomber.
- ▶ Levez l'appareil uniquement aux points prévus à cet effet.
- ▶ Installez l'appareil avec un minimum de deux personnes.
- ▶ Veillez à une bonne stabilité lors de la mise en place.
- ▶ Veillez à ce que personne d'autre ne se trouve dans la zone de travail.

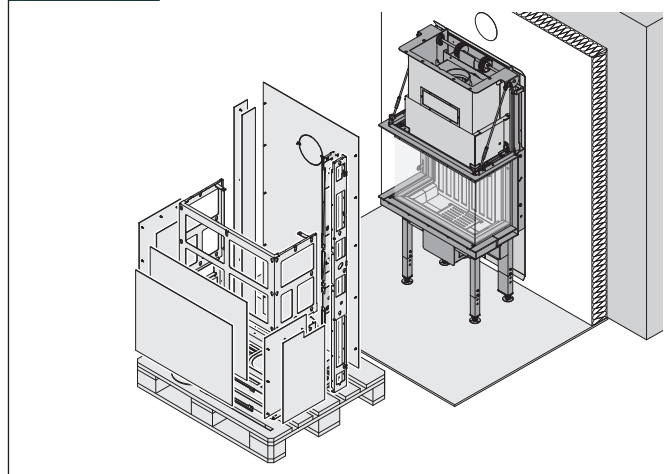
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à un transport inadapté !

Une manutention sans précaution peut endommager les pièces sensibles de la face avant de l'appareil (par ex. vitre de la porte du foyer). Les supports en verre ou en céramique peuvent se briser si l'appareil est tiré ou incliné.

- ▶ Utilisez des équipements de transport adaptés (par ex. chariot élévateur, diable avec sangle de serrage).
- ▶ Ne placez les équipements de transport qu'aux endroits indiqués sur l'emballage.
- ▶ Transportez l'appareil uniquement debout ou légèrement incliné vers l'arrière.
- ▶ Déplacez l'appareil avec précaution et attention.

3.5 / 1



- ▶ Transportez l'appareil jusqu'au lieu d'installation.

3.6 Déballage de l'appareil

- ▶ Vérifiez que l'emballage n'est pas endommagé.
- ▶ Retirez l'emballage.
- ▶ Retirez les vis du dispositif de sécurité pour le transport sur la palette.
- ▶ Levez l'appareil au-dessus de la palette.
- ▶ Vérifiez que l'objet de la livraison est complet et intact.
 - ➡ « 2.4 Étendue de la fourniture » (page 9).

En cas d'endommagement ou de manques :

- ▶ Adressez-vous au fabricant.

Si vous n'avez plus besoin de l'emballage :

- ▶ Éliminez le matériau d'emballage de manière conforme aux exigences.
 - ➡ « 6.1 Élimination de l'emballage » (page 60).

3.7 Réglage du contrepoids (option)

En cas de besoin, il faut ajuster les contrepoids sur l'insert de la cheminée avant de monter les habillages.

Pour le réglage des contrepoids, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

3.8 Définir le montage et l'évacuation des fumées

Avant le montage, il faut définir le montage et l'évacuation des fumées.

- Le montage des appareils est possible à fleur de mur ou indépendant.
- L'évacuation des fumées peut être orientée au choix vers l'arrière, le côté (Zirkon) ou le haut de l'appareil.

Les étapes de montage décrivent le montage de tous les éléments. Différentes étapes de montage doivent être réalisées en fonction du montage et de l'évacuation des fumées.

Montage à fleur de mur

- La protection contre les rayonnements doit être montée.
- Pour le modèle Zirkon, le montage de la paroi arrière est optionnel. (non fournie).
- Sur le modèle Saphir, il est possible de monter soit la protection contre les rayonnements, soit la paroi arrière (non fournie).

Montage indépendant

- La paroi arrière/latérale doit être montée.

Évacuation des fumées vers l'arrière / sur le côté

- Dans le cas d'une évacuation des fumées vers l'arrière/le côté, la protection contre les rayonnements, la paroi arrière ou la paroi latérale doivent être adaptées pour le passage des tuyaux d'évacuation des fumées.
- La buse de sortie des fumées doit être modifiée en fonction du type de raccordement arrière/côté.

Évacuation des fumées vers le haut

- Pour une évacuation des fumées vers le haut, la plaque supérieure doit être adaptée.

3.9 Montage Saphir

Pour les exigences relatives à l'évacuation des fumées, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

L'évacuation des fumées vers l'arrière et vers le haut doit être réalisée dans le respect des cotes de raccordement. Il n'est pas possible de faire sortir l'évacuation des fumées de l'habillage avec un décalage.

➡ « 2.7 Dimensions » (page 15).

Des étapes de montage peuvent être supprimées en fonction du montage et de l'évacuation des fumées.

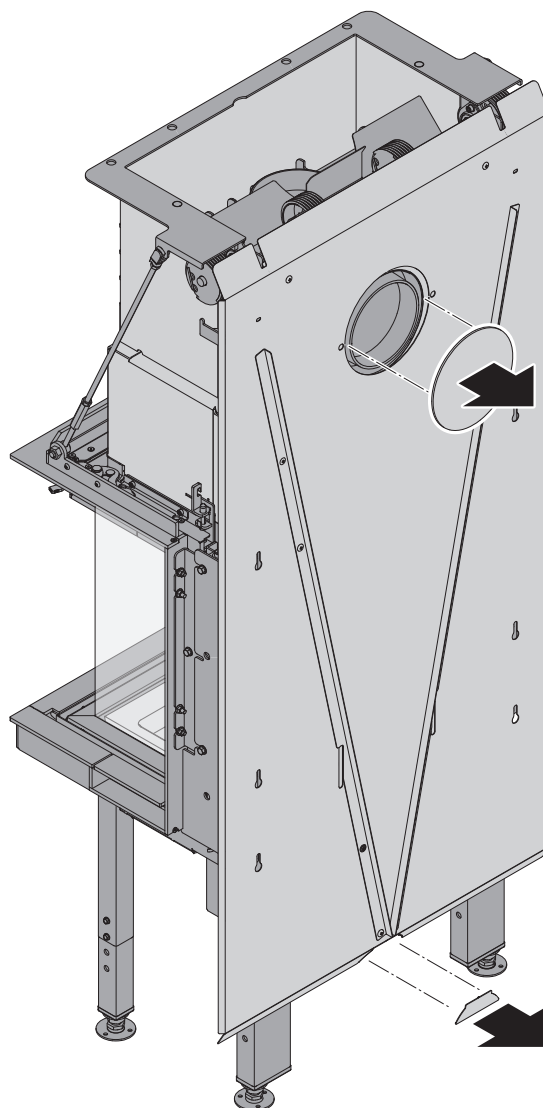
➡ « 3.8 Définir le montage et l'évacuation des fumées » (page 22).

Afin que la longueur du tuyau d'évacuation des fumées jusqu'au mur soit la plus faible possible vers l'arrière, il faut adapter la protection contre les rayonnements. Pour les autres conduits d'évacuation (par ex. tuyau d'évacuation des fumées au plafond), la protection contre les rayonnements reste inchangée.

Ajuster la protection contre les rayonnements

Si l'arrivée d'air ou l'évacuation des fumées s'effectue par l'arrière, la protection contre les rayonnements doit être ajustée.

3.9 / 1



- Si nécessaire, retirez les couvercles d'obturation de la protection contre les rayonnements

Montage

Montage de la paroi arrière avec un montage à fleur de mur

Si un habillage de paroi arrière doit être monté sur l'appareil avec un montage à fleur de mur, il doit être préparé et mis à disposition avant les autres étapes de montage sur l'appareil. Un montage ultérieur est impossible.

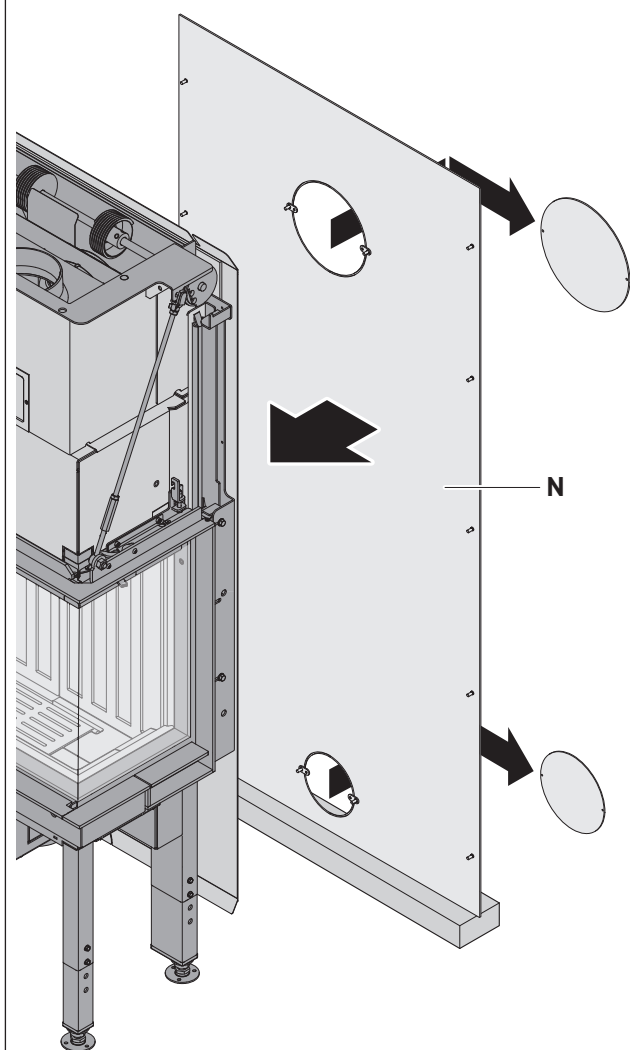
⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures en cas de basculement de la paroi arrière !

Une paroi arrière mal fixée peut basculer et provoquer des blessures.

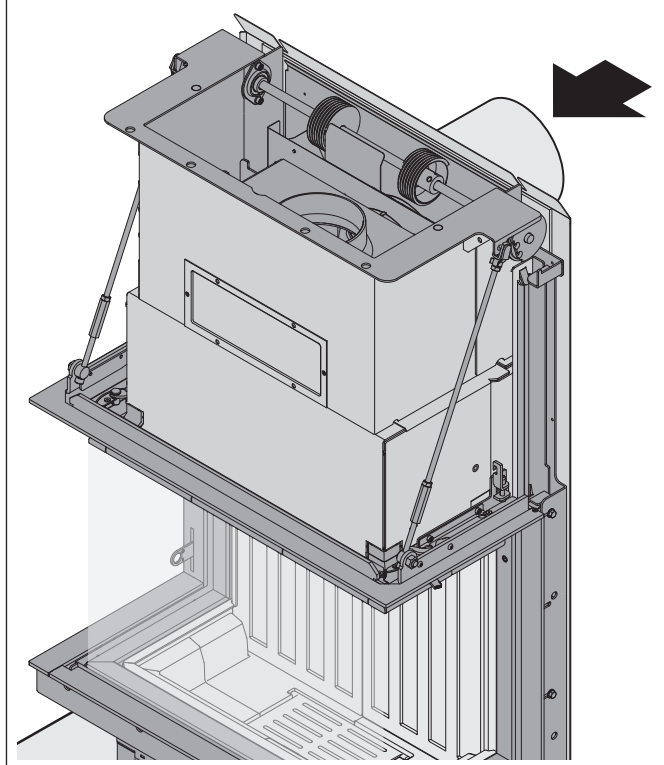
- Sécurisez la paroi arrière jusqu'au montage définitif.

3.9 / 2



- En cas de besoin, retirez les couvercles d'obturation de l'habillage de la paroi arrière.
- Posez l'habillage de la paroi arrière (N) sur un support en bois derrière l'appareil.

3.9 / 3

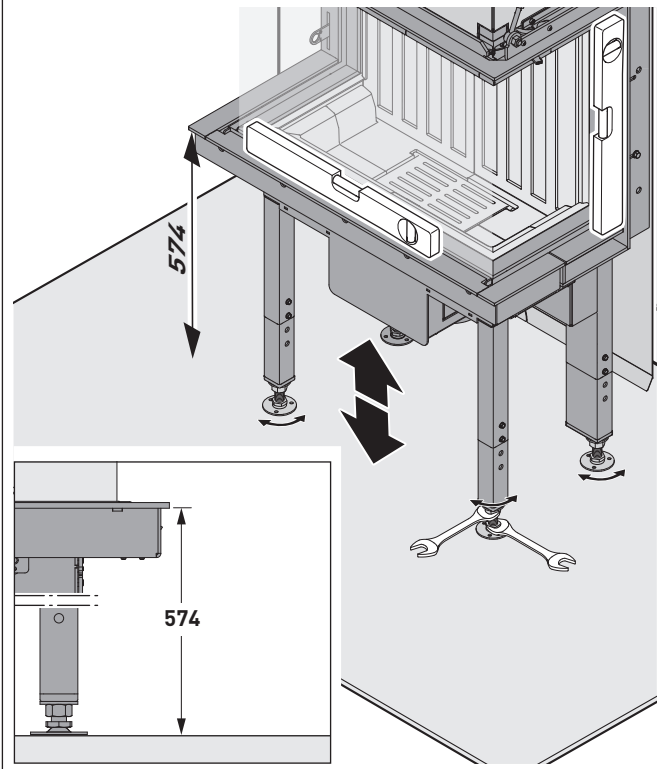


- Ajustez la longueur totale du tuyau d'évacuation des fumées.
- Montez le tuyau d'évacuation des fumées sur la buse de sortie des fumées de l'appareil.

L'appareil doit être aligné avec le cadre périphérique.

L'alignement précis du cadre porteur en hauteur est important pour pouvoir aligner correctement les éléments d'habillage les uns par rapport aux autres. Seul le respect scrupuleux des dimensions permet d'obtenir un aspect uniforme des bords.

3.9 / 4



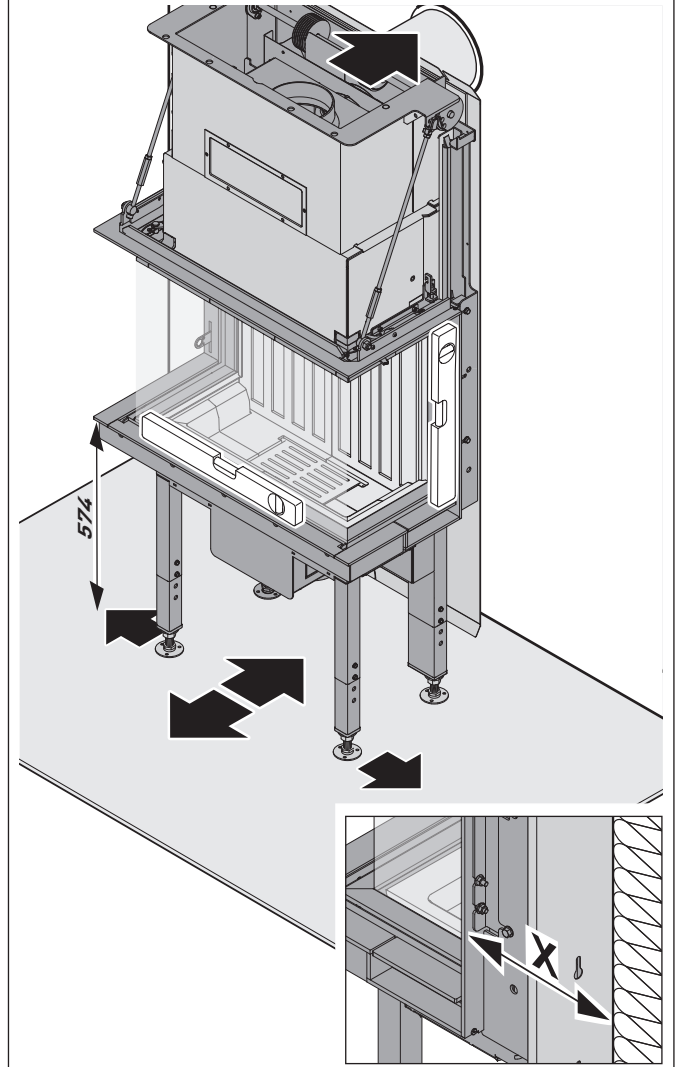
- Ajustez l'appareil en hauteur.
- Alignez l'appareil verticalement et horizontalement.
- Bloquez les pieds réglables en serrant les écrous à fond.

L'appareil doit être placé dans la position finale prévue avant la poursuite du montage. Il n'est plus possible de déplacer l'appareil entièrement monté en raison de son poids élevé.

- Positionnez l'appareil en respectant les exigences relatives au lieu d'installation.
 - ➔ « 3.3 Exigences relatives au lieu d'installation » (page 17).

💡 Nous conseillons d'utiliser un chemisage mural double pour le raccordement à la cheminée.

3.9 / 5



- Posez le tuyau d'évacuation des fumées à l'horizontale avec la distance la plus courte jusqu'à la cheminée.
- Insérez l'appareil avec le tuyau d'évacuation des fumées prémonté dans le chemisage mural fourni par le client, une fois l'ajustage en hauteur effectué.
- Vérifiez que le tuyau d'évacuation des fumées ne fait pas saillie dans la cheminée.
- Vérifiez que les raccords de tuyaux sont étanches.
- Vérifiez l'ajustage en hauteur de l'appareil une fois le positionnement terminé.

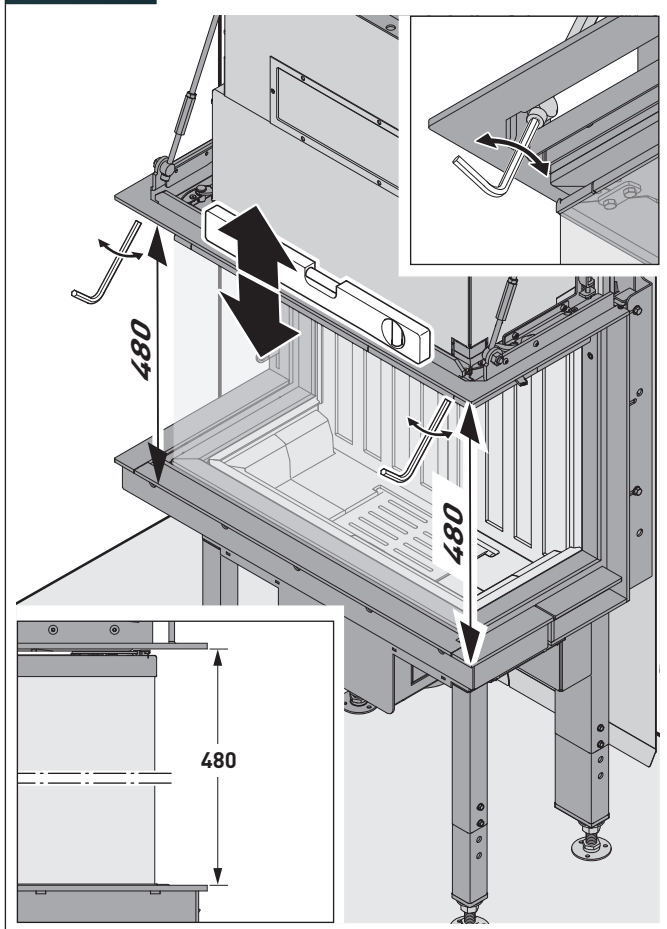
Distance entre l'appareil et le mur (X)	Saphir
Montage à fleur de mur	105
Montage indépendant	105 + (≥ 200)

Montage

Il faut retirer le dispositif de sécurité pour le transport avant la poursuite de l'habillage du foyer vitré. Il n'est plus possible de le retirer une fois que l'habillage est en place sur le foyer vitré.

L'alignement précis du cadre porteur en hauteur est important pour pouvoir aligner correctement les éléments d'habillage les uns par rapport aux autres. Seul le respect scrupuleux des dimensions permet d'obtenir un aspect uniforme des bords.

3.9 / 6

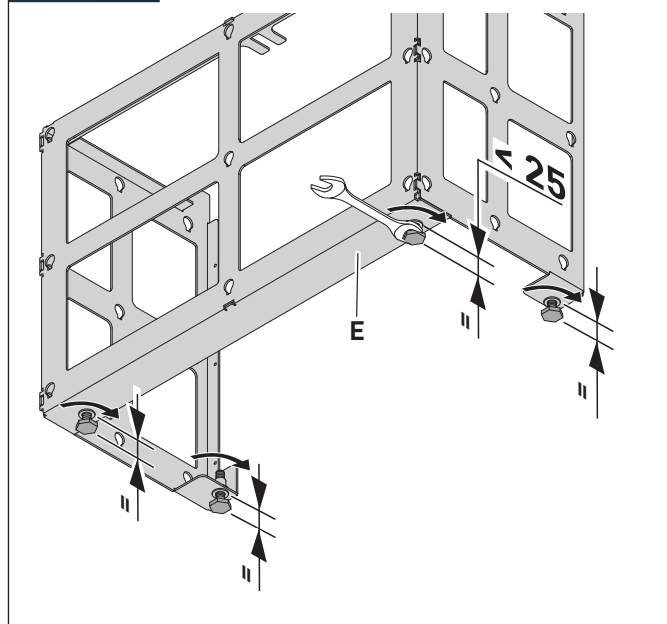


- Ajustez le cadre porteur supérieur en hauteur.
- Retirez le dispositif de sécurité pour le transport.
- Veuillez vous assurer que la porte du foyer s'ouvre et se ferme facilement.

Pour le retrait du dispositif de sécurité pour le transport, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

- ☞ Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

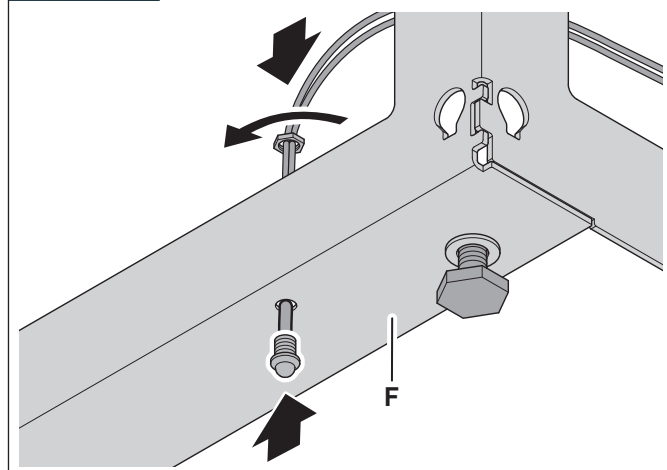
3.9 / 7



- Ajustez les pieds réglables sur le châssis porteur (avant-bas) (E).

Pour les appareils équipés d'une commande de combustion (S-Thermatik NEO), une LED doit être placée dans le châssis porteur (avant-bas). Un montage ultérieur de la LED n'est pas possible.

3.9 / 8

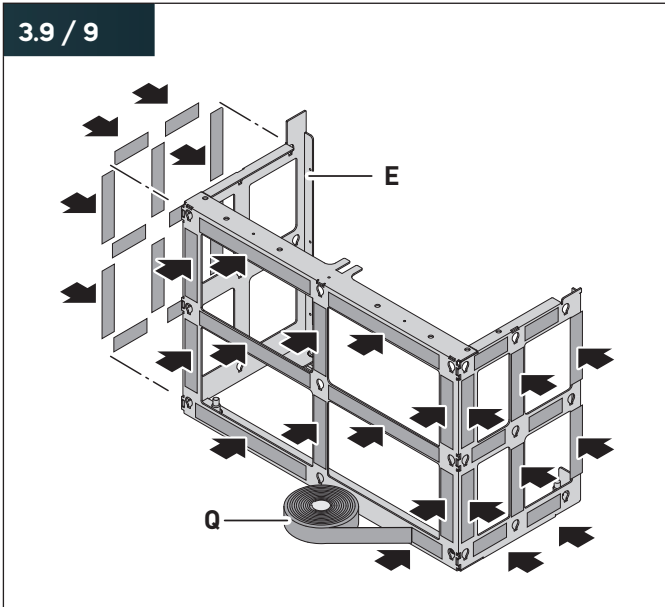


- Visser la LED sur le châssis porteur (avant-bas) (E).

Il est important de coller correctement le joint creux sur toutes les surfaces d'appui des châssis porteurs afin de garantir les caractéristiques suivantes :

- Ouverture et fermeture silencieuses de la porte.
- Bords droits des éléments d'habillage.

3.9 / 9



- Veillez à poser le joint creux sur le pourtour et à proximité du bord extérieur.
- Collez le joint creux (Q) sur toutes les surfaces d'appui du châssis porteur (E).
- Laissez les ouvertures pour l'insertion des éléments d'habillage dégagées.

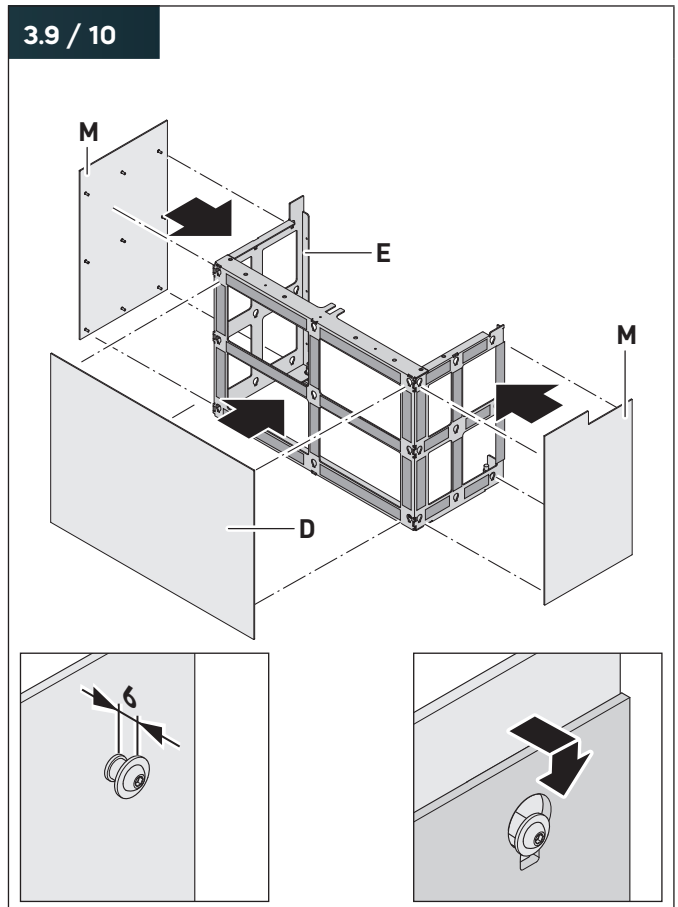
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

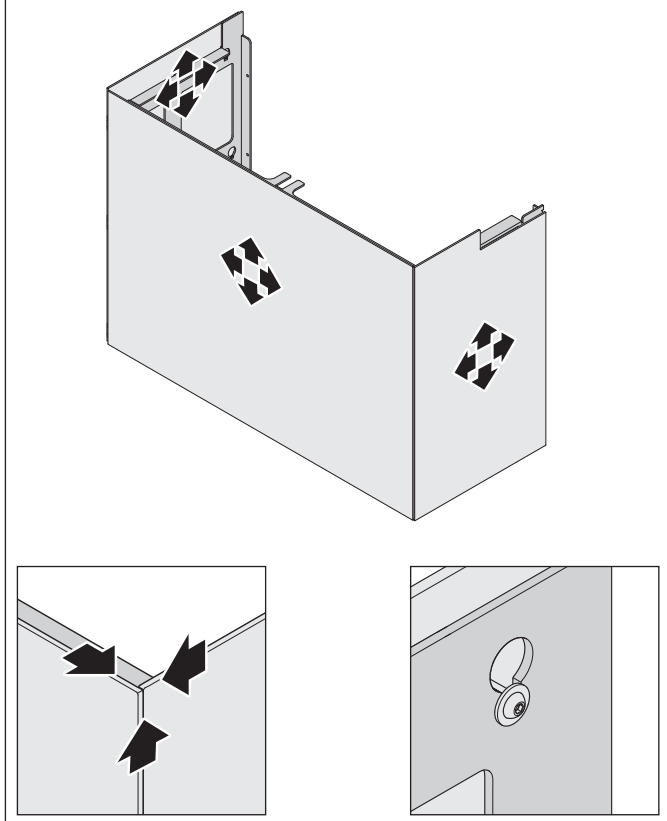
3.9 / 10



Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.

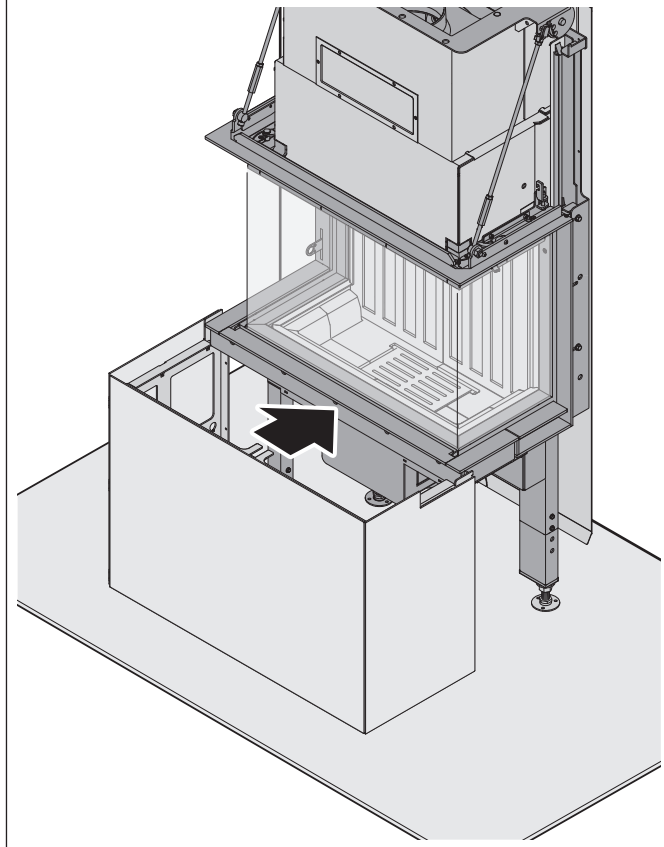
- Insérez les éléments d'habillage (D, M) sur le châssis porteur (avant-bas) (E).
- Faites glisser les éléments d'habillage vers le bas dans la rainure.

3.9 / 11



- Ajustez les éléments d'habillage à fleur.

3.9 / 12



- Faites coulisser le châssis porteur avec les éléments d'habillage sous le cadre porteur.

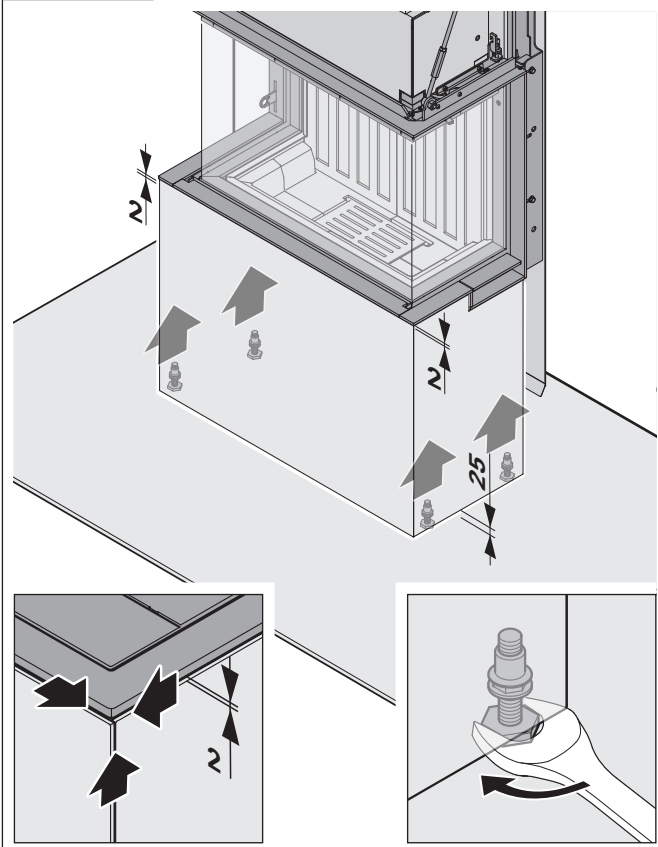
Uniquement pour les appareils équipés de S-Thermatik NEO.

- Raccordez la LED à la commande S-Thermatik NEO.

Pour le raccordement, veuillez vous référer au mode d'emploi S-Thermatik NEO.

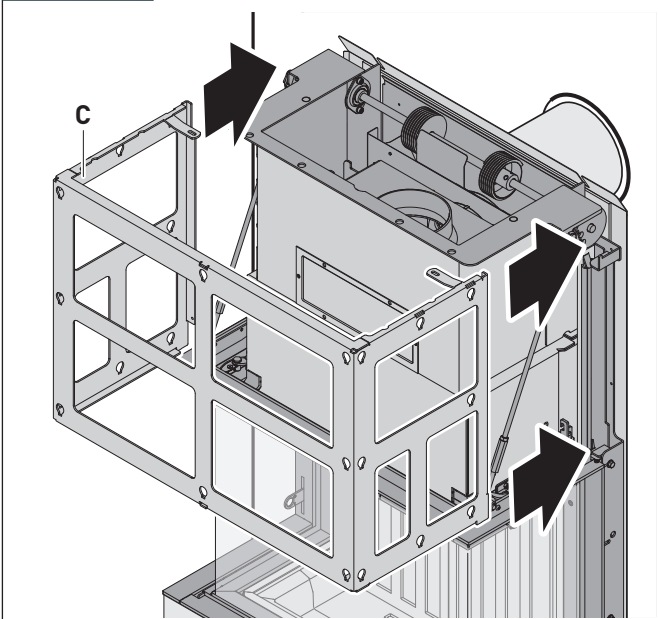
📖 Manuel de montage et d'utilisation S-Thermatik NEO

3.9 / 13



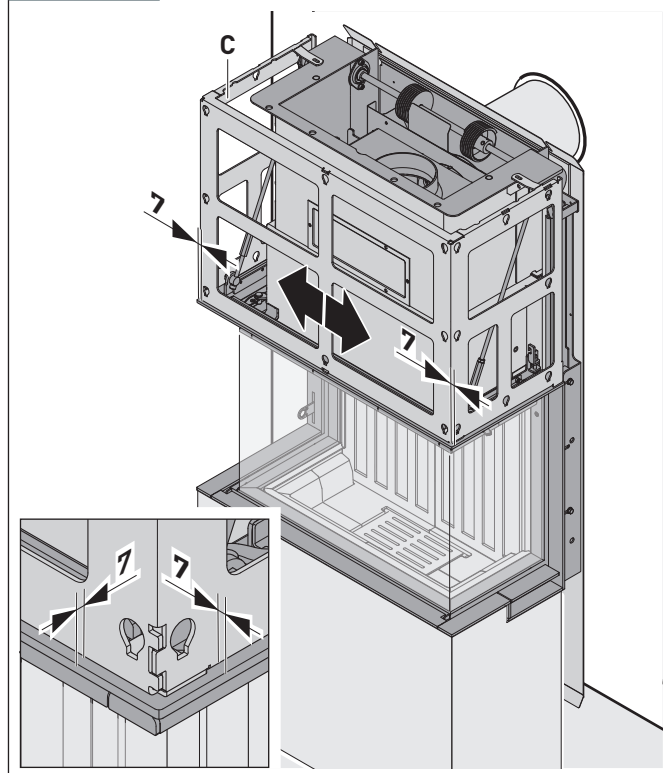
- Ajustez les pieds réglables.
- Ajustez les éléments d'habillage à fleur.

3.9 / 14



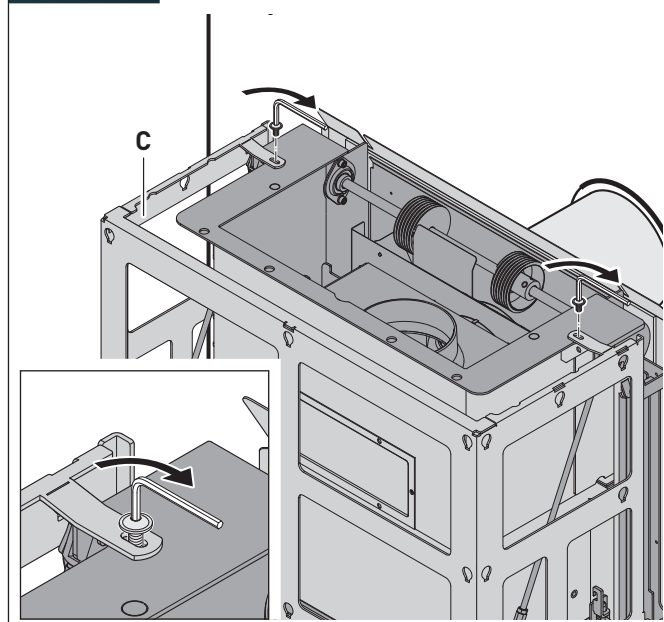
- Faites glisser le châssis porteur (avant-haut) (C) sur le cadre porteur.

3.9 / 15



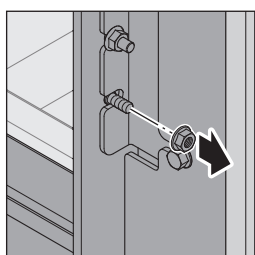
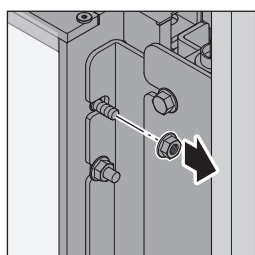
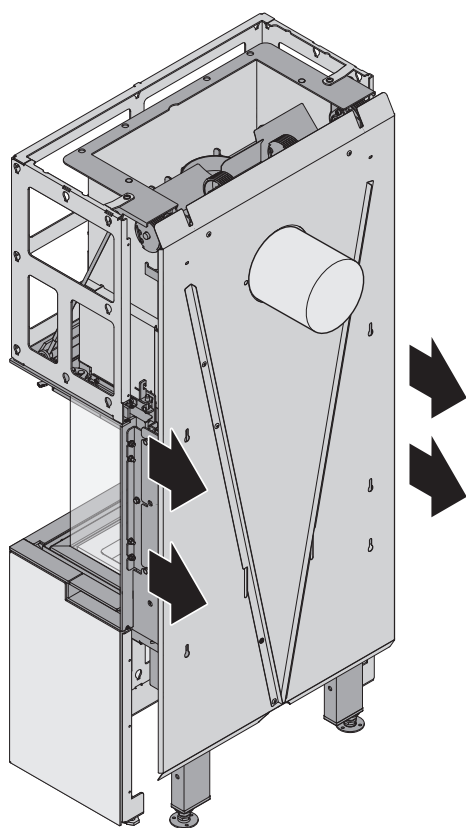
- Ajustez le châssis porteur (avant-haut) (C).

3.9 / 16



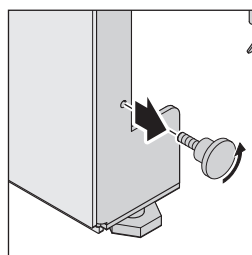
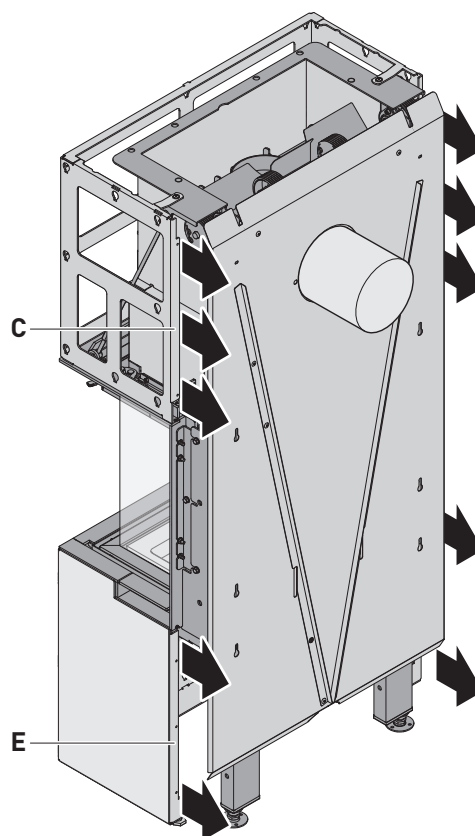
- Vissez le châssis porteur (avant-haut) (C) sur l'appareil.

3.9 / 17



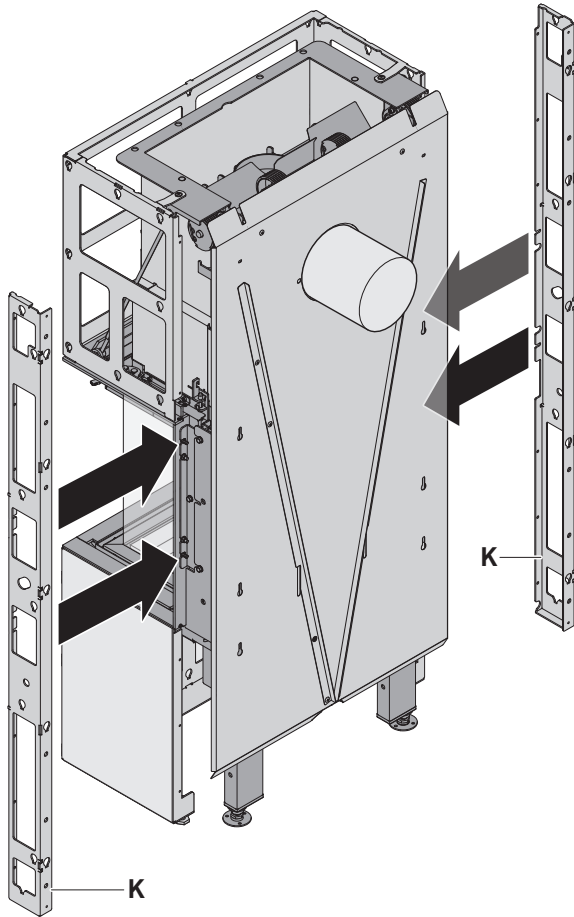
- Retirez des deux côtés les écrous supérieur et inférieur des fixations du cadre.

3.9 / 18



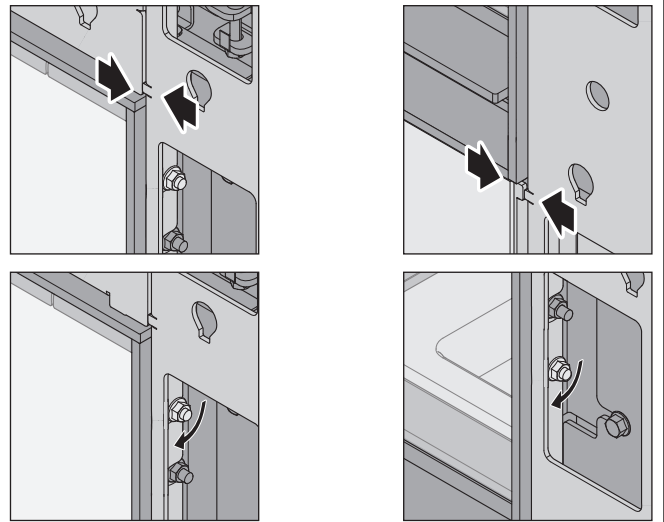
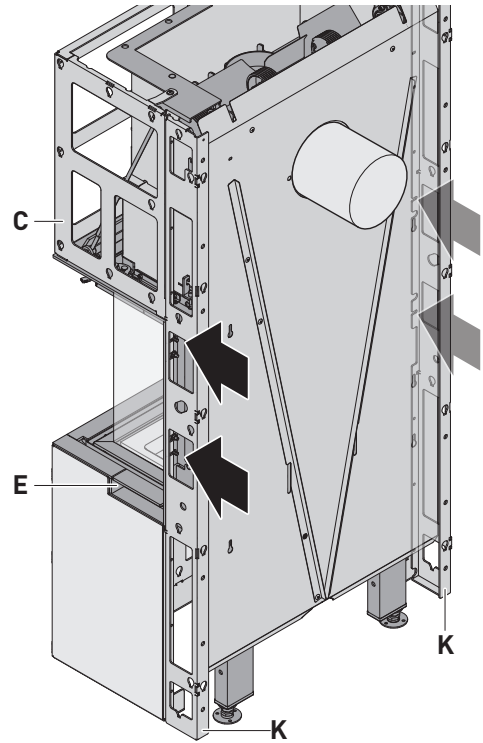
- Retirez les vis du châssis porteur (avant-bas) (E) et du châssis porteur (avant-haut) (C).

3.9 / 19



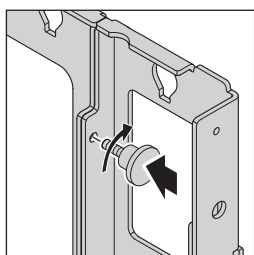
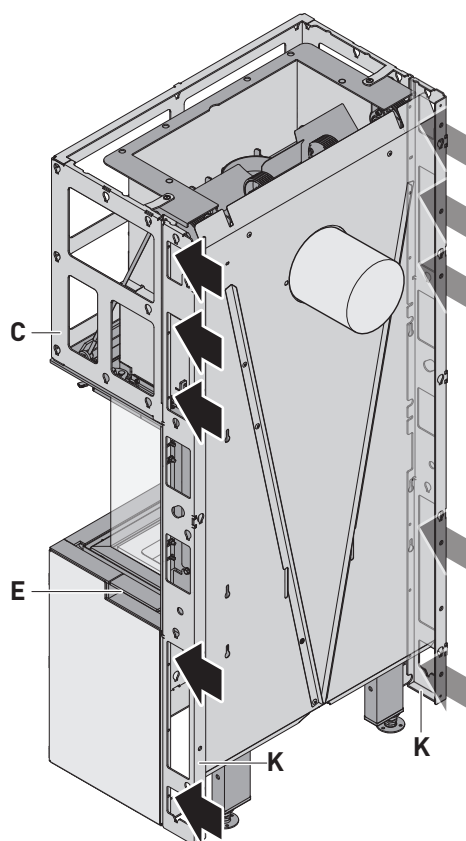
- Faites glisser les châssis porteurs (côté-arrière) (**K**) sur les fixations du cadre.

3.9 / 20



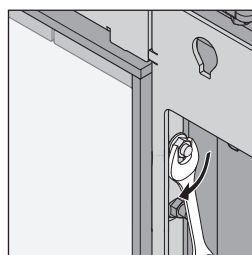
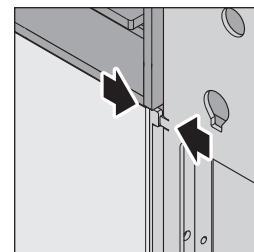
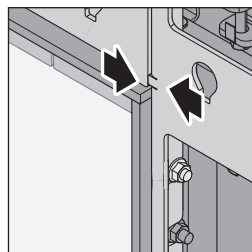
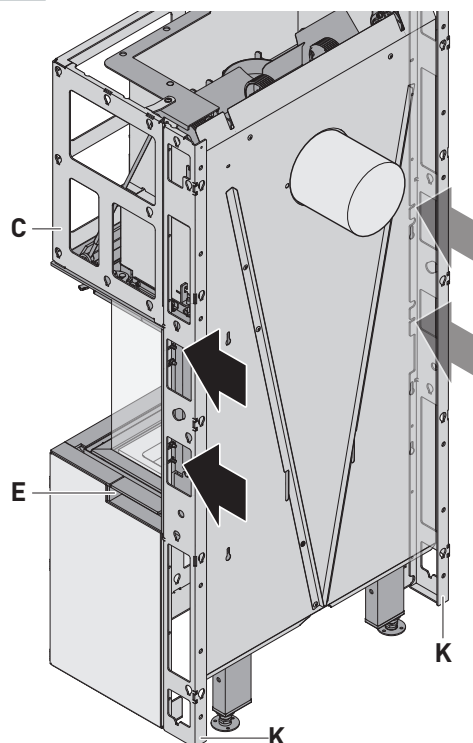
- Alignez l'entretoise sur le châssis porteur (côté-arrière) (**K**) avec le châssis porteur (avant-haut) (**C**) et le châssis porteur (avant-bas) (**E**) de manière à ce qu'ils soient tous à fleur.
- Poussez le châssis porteur (côté-arrière) (**K**) jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le poêle.
- Serrez les écrous précédemment retirés sur les fixations du cadre.

3.9 / 21



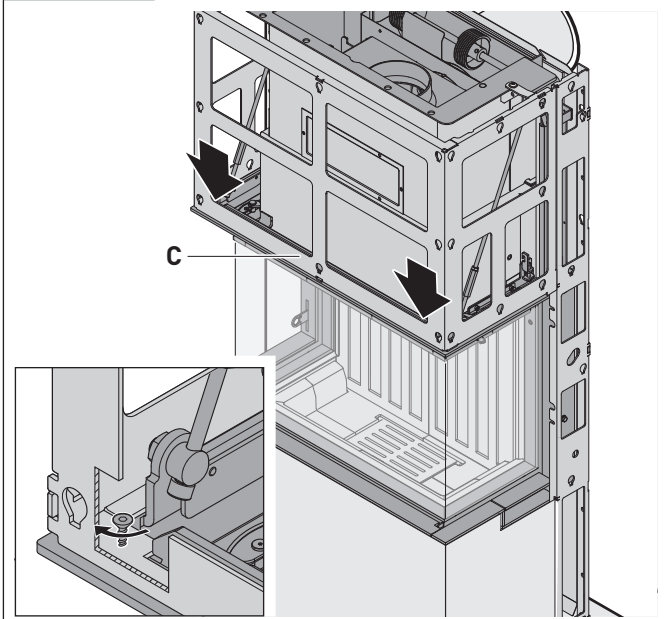
- Vissez les châssis porteurs (côté-arrière) (K) à l'aide des vis retirées précédemment sur le châssis porteur (avant-haut) (C) et sur le châssis porteur (avant-bas) (E).

3.9 / 22



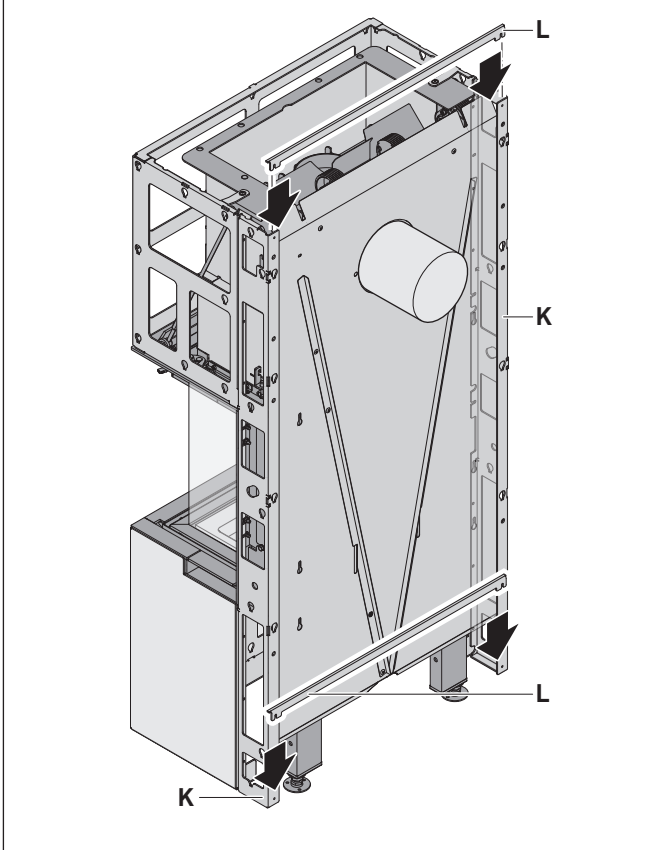
- Alignez l'entretoise sur le châssis porteur (côté-arrière) (K) en la mettant à fleur avec le cadre du poêle.
- Poussez le châssis porteur (côté-arrière) (K) jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le poêle.
- Serrez les écrous des fixations du cadre.

3.9 / 23



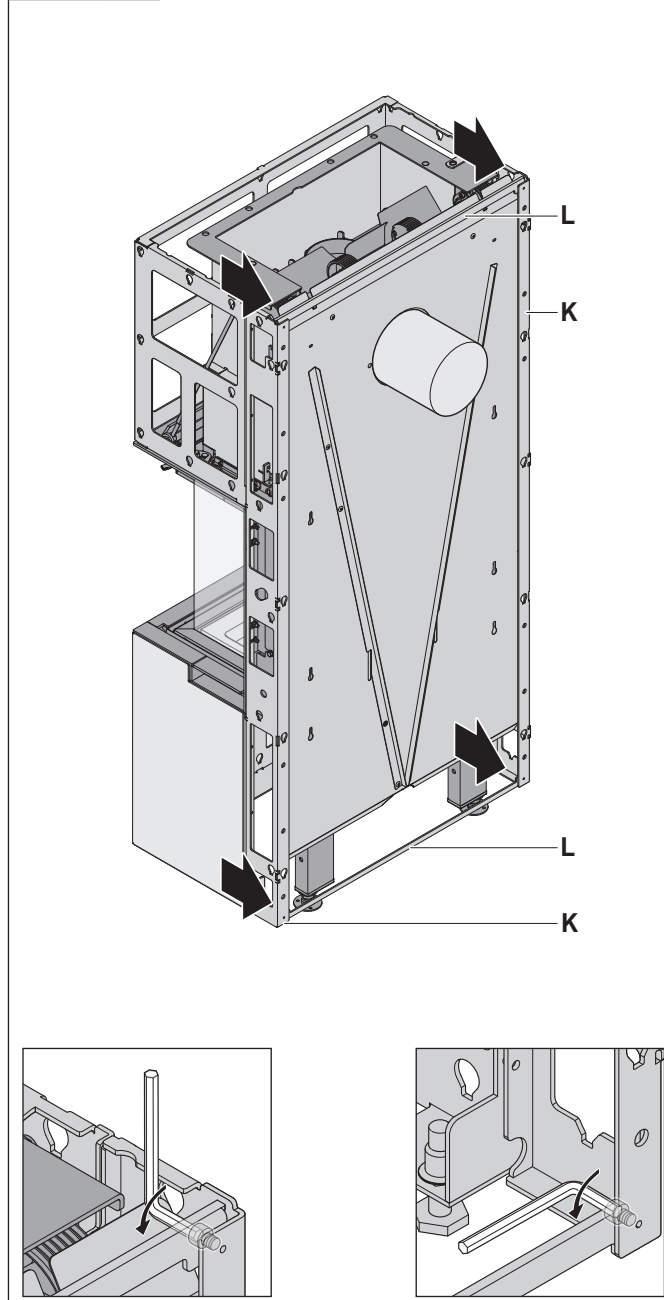
- Serrez à la main la vis du châssis porteur (avant-haut) (C) des deux côtés contre le cadre.

3.9 / 24



- Mettez en place les entretoises de liaison (L) en haut et en bas dans les châssis porteurs (côté-arrière) (K).

3.9 / 25



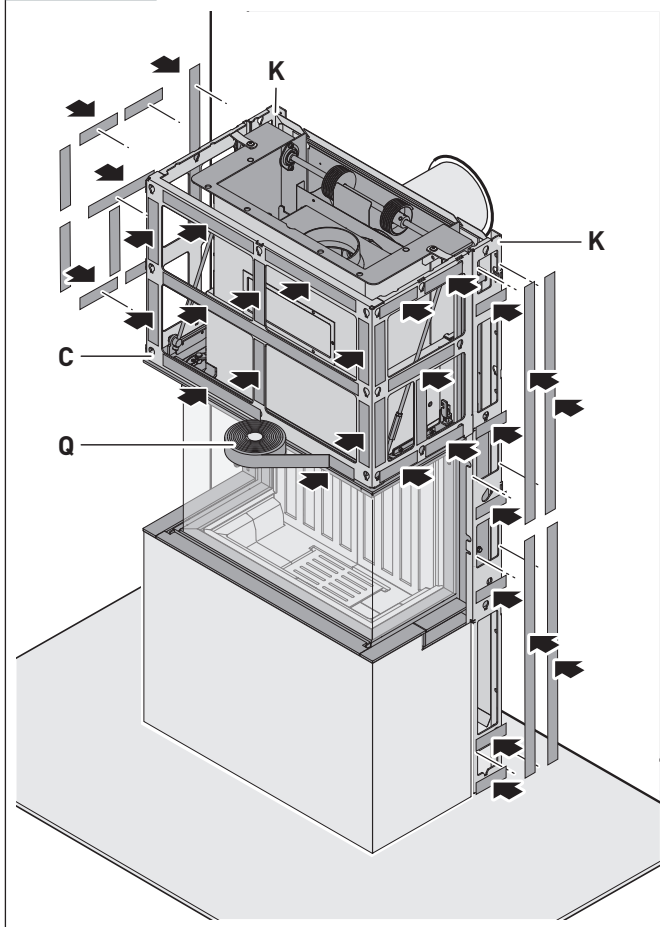
- Bloquez les vis.

Montage

Il est important de coller correctement le joint creux sur toutes les surfaces d'appui des châssis porteurs afin de garantir les caractéristiques suivantes :

- Ouverture et fermeture silencieuses de la porte.
- Bords droits des éléments d'habillage.

3.9 / 26



- Veillez à poser le joint creux sur le pourtour et à proximité du bord extérieur.
- Collez le joint creux (Q) sur toutes les surfaces d'appui du châssis porteur (C, K).
- Laissez les ouvertures pour l'insertion des éléments d'habillage dégagées.

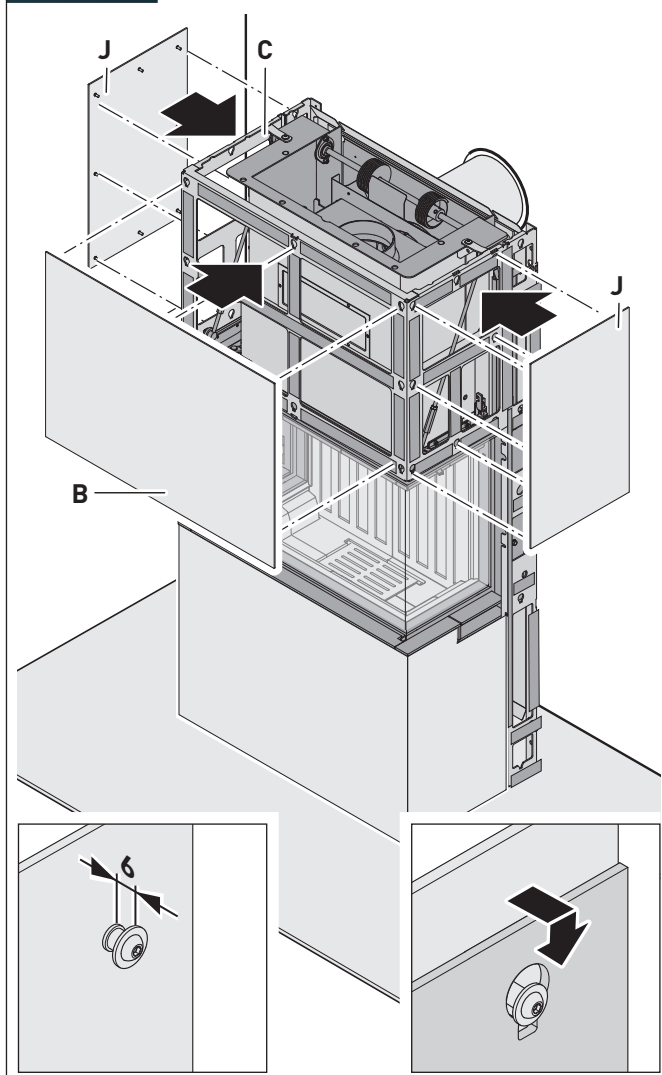
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

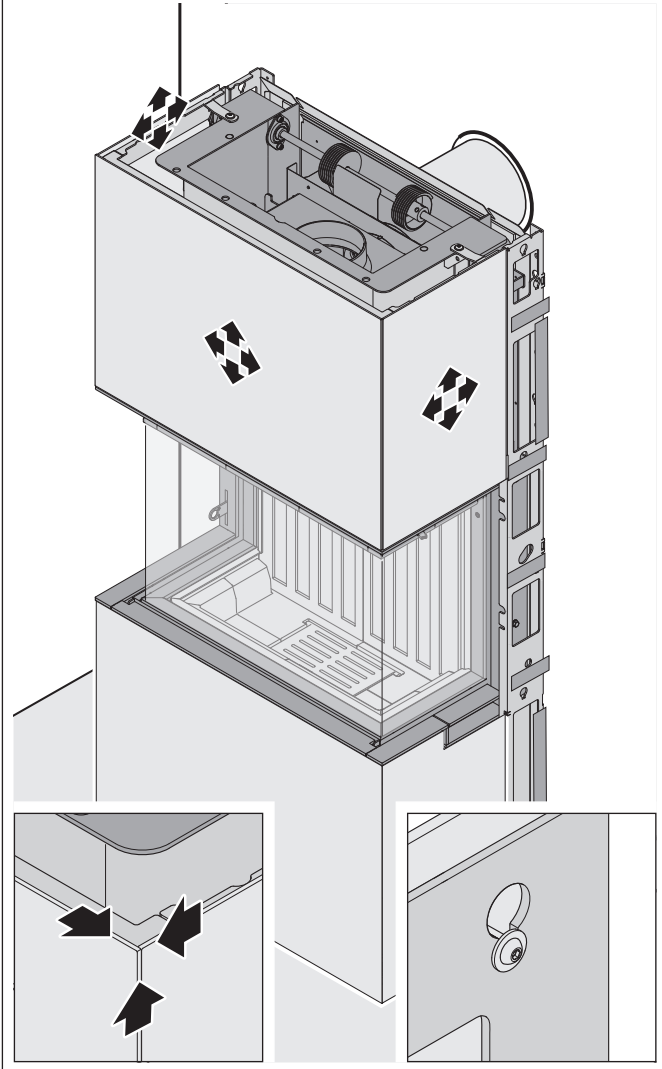
3.9 / 27



Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.

- Insérez les éléments d'habillage (B, J) sur le châssis porteur (avant-haut) (C).
- Faites glisser les éléments d'habillage vers le bas dans la rainure.

3.9 / 28



- Ajustez les éléments d'habillage à fleur.

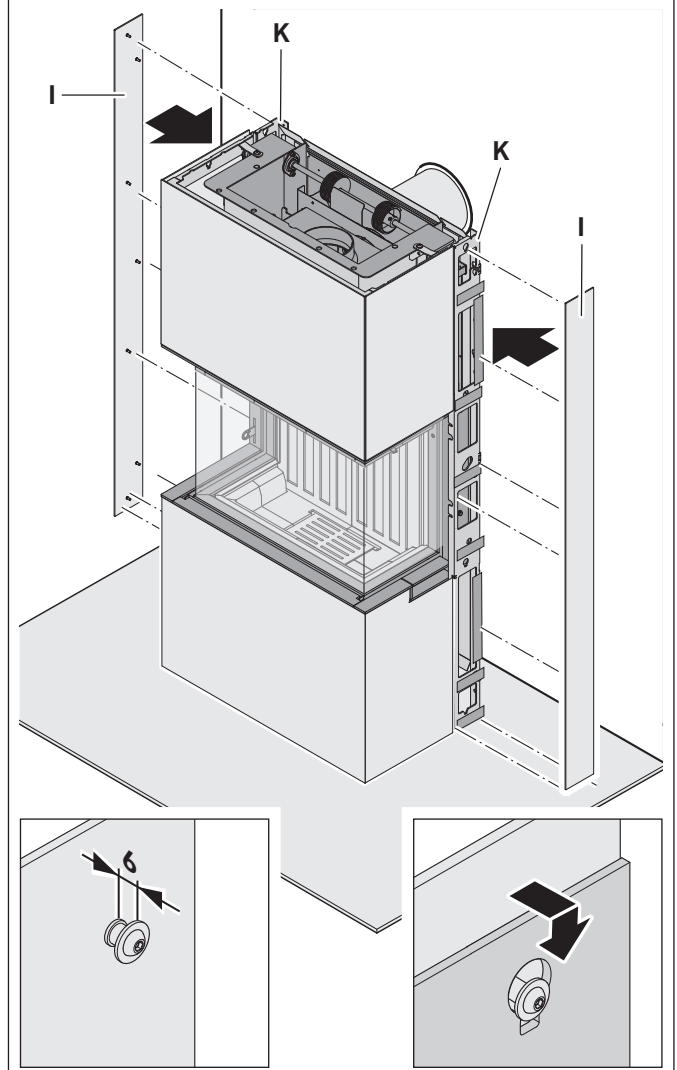
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

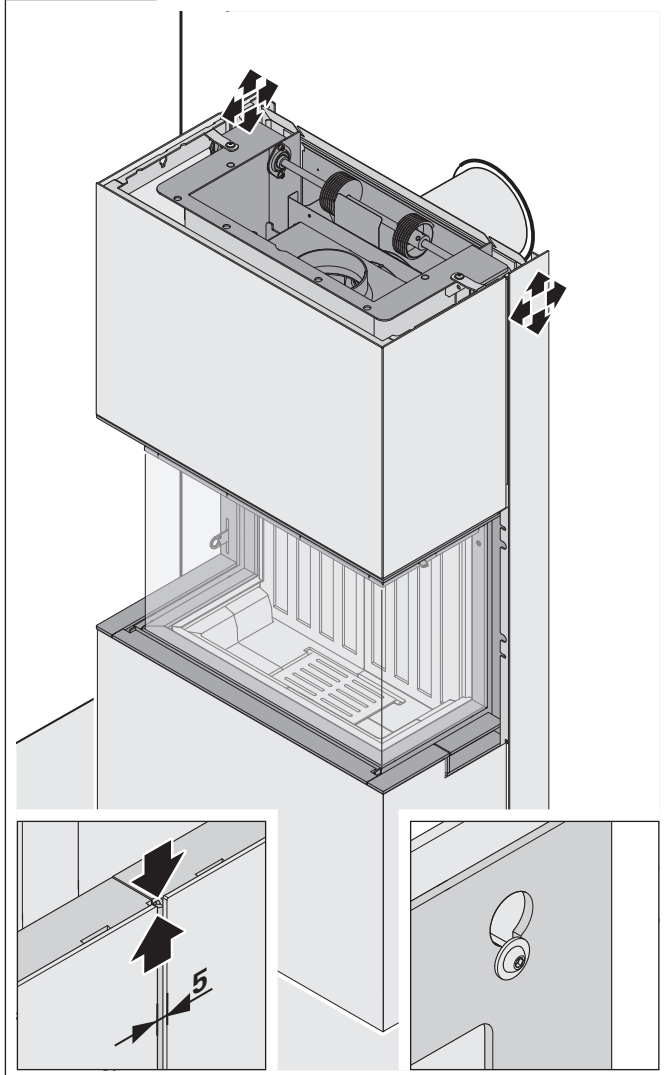
3.9 / 29



Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.

- Insérez les éléments d'habillage (côté-arrière) (I) dans le châssis porteur (côté-arrière) (K).
- Faites glisser les éléments d'habillage vers le bas dans la rainure.

3.9 / 30

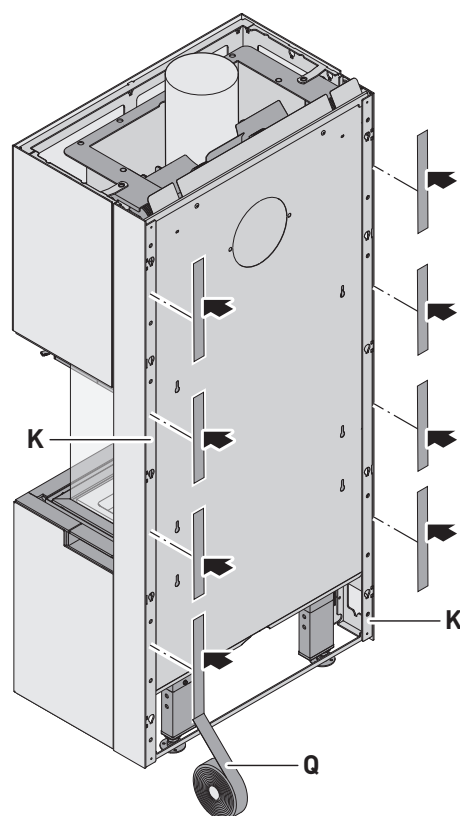


- Ajustez les éléments d'habillage à fleur.
- Assurez-vous que l'espace entre les éléments de fixation est d'environ 5 mm.

Montage de la paroi arrière avec un montage indépendant

Pour éviter l'apparition de bruits au niveau des éléments d'habillage lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, il faut coller un joint creux entre tous les châssis porteurs et les éléments d'habillage.

3.9 / 31



- Veillez à poser le joint creux sur le pourtour et à proximité du bord extérieur.
- Collez le joint creux (**Q**) sur toutes les surfaces d'appui du châssis porteur (**K**).
- Laissez les ouvertures pour l'insertion des éléments d'habillage dégagées.

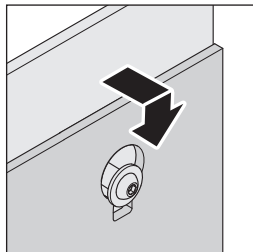
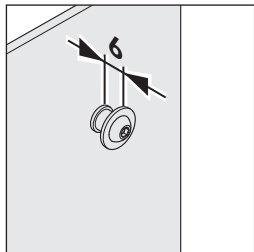
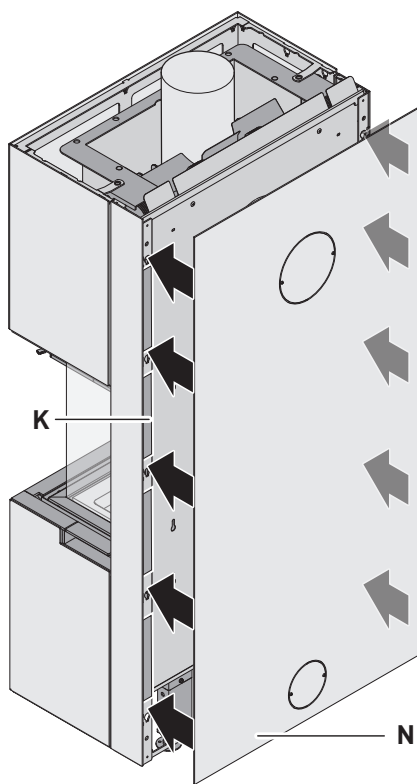
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

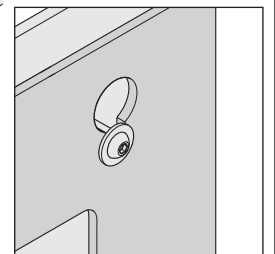
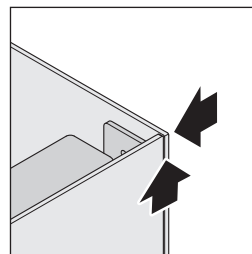
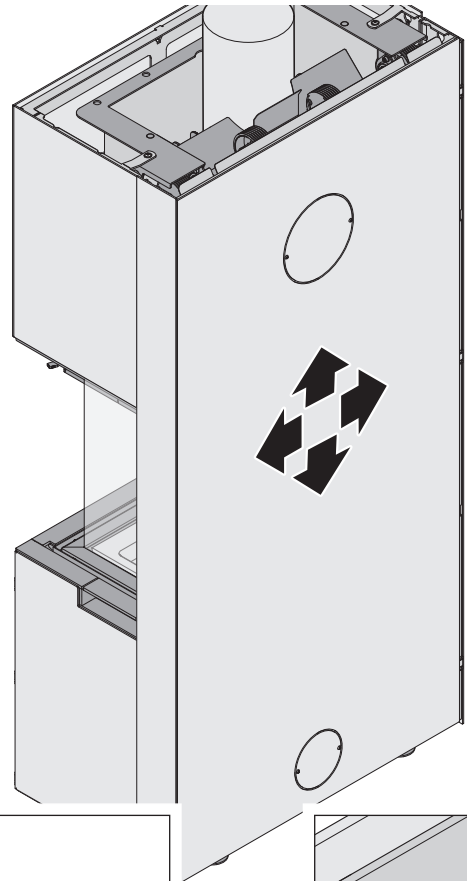
- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

3.9 / 32



- Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.
- Fixez l'habillage de la paroi arrière au châssis porteur (côté arrière). (K).
- Faites glisser l'habillage de la paroi arrière (N) vers le bas dans la rainure.

3.9 / 33



- Ajustez l'habillage de la paroi arrière à fleur.

Dans le cas de l'utilisation d'un bloc d'accumulation :

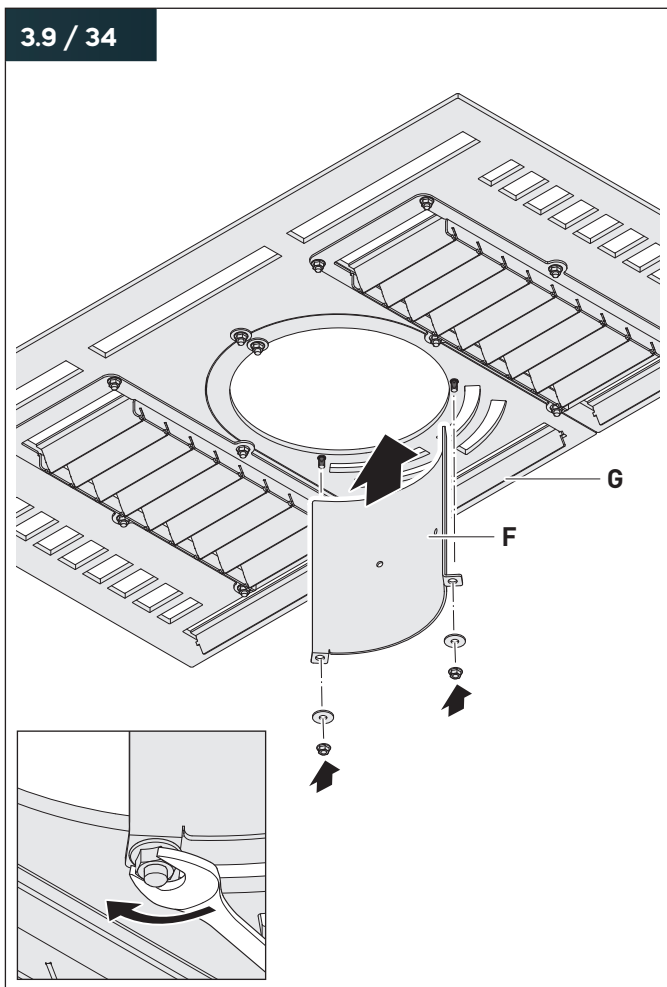
- Insérez maintenant le bloc d'accumulation.
- « 3.11 Insertion de blocs d'accumulation (option) » (page 55).

Montage

Le capot de protection contre les rayonnements pour la sortie des fumées vers le haut n'est nécessaire que pour les murs à protéger (inflammables) lors du montage.

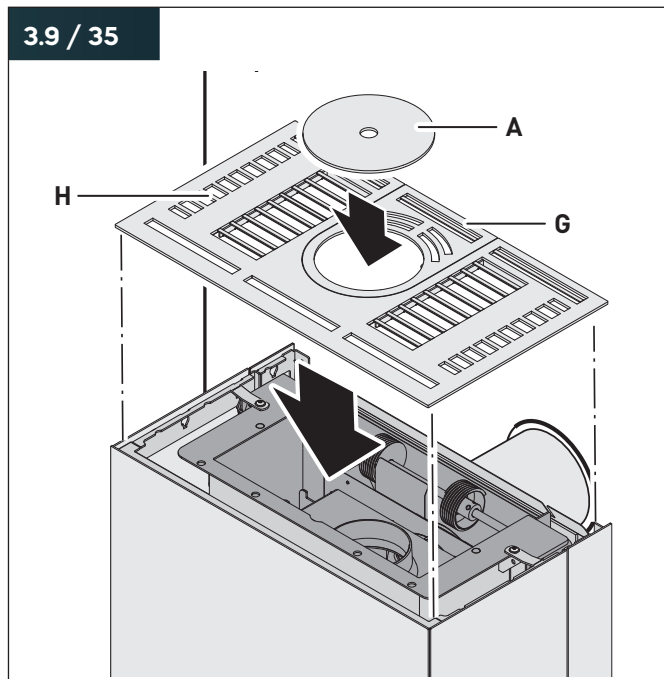
En cas d'utilisation d'un tuyau d'évacuation des fumées isolé à double paroi, il est possible de se passer de la protection contre les rayonnements, quel que soit le type de mur.

3.9 / 34



- En cas de besoin, vissez le capot de protection contre les rayonnements pour la sortie des fumées vers le haut (F) sur le passage du tuyau de fumée (G).

3.9 / 35



- Placez la plaque supérieure (H) et le passage du tuyau de fumée (G) sur châssis porteur.

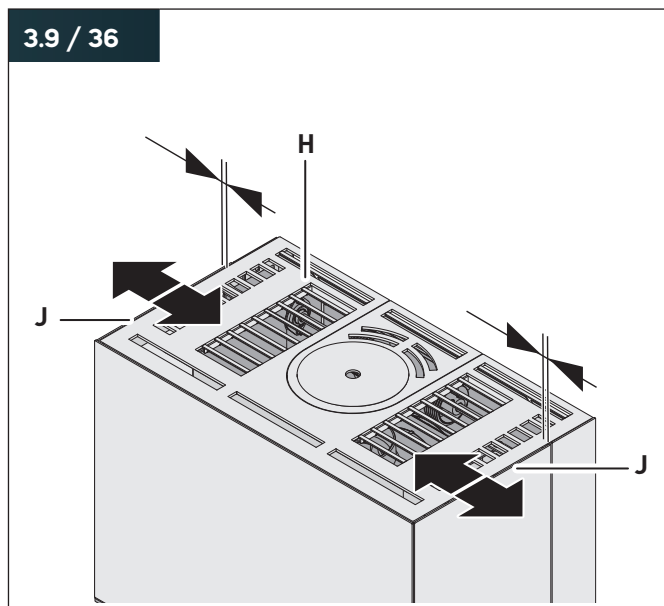
Si l'évacuation des fumées est orientée vers l'arrière :

- Placez le couvercle d'obturation (A) pour la sortie des fumées sur le passage du tuyau de fumée (G).

Réglage du jeu de plaque supérieure

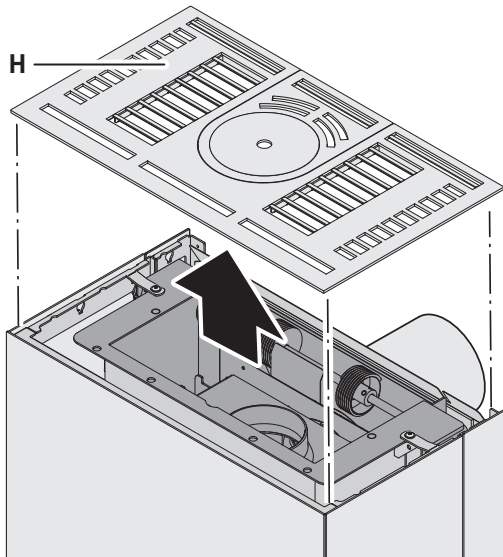
Le jeu entre la plaque supérieure et les éléments d'habillage peut être réglé.

3.9 / 36



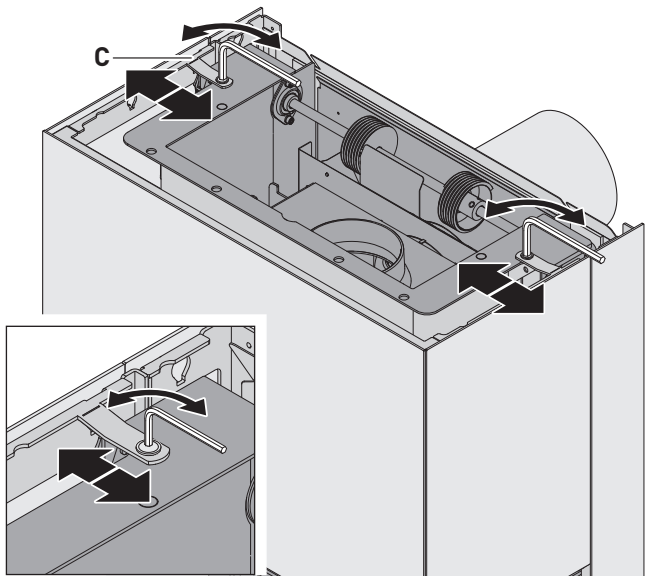
- Vérifiez le jeu entre la plaque supérieure (H) et les éléments d'habillage (J).

3.9 / 37



- Si le jeu doit être réglé, retirez la plaque supérieure (H).

3.9 / 38



- Desserrez les vis sur le châssis porteur (avant-haut) (C).
- Réglez le jeu.
- Bloquez les vis dans le châssis porteur (avant-haut) (C).
- Montez la plaque supérieure sur le châssis porteur.

3.10 Montage Zirkon

Pour les exigences relatives à l'évacuation des fumées, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

L'évacuation des fumées vers l'arrière/côté et vers le haut doit être réalisée dans le respect des cotes de raccordement. L'évacuation des fumées ne peut pas être déplacée hors de l'habillage.

Des étapes de montage peuvent être supprimées en fonction du montage et de l'évacuation des fumées.

- « 3.8 Définir le montage et l'évacuation des fumées » (page 22).

Afin que la longueur du tuyau d'évacuation des fumées jusqu'au mur soit la plus faible possible, il faut adapter la protection contre les rayonnements.

Pour les autres conduits d'évacuation (par ex. tuyau d'évacuation des fumées au plafond), la protection contre les rayonnements reste inchangée.

L'évacuation des fumées peut être dirigée au choix vers l'arrière, vers le haut ou sur le côté de l'appareil.

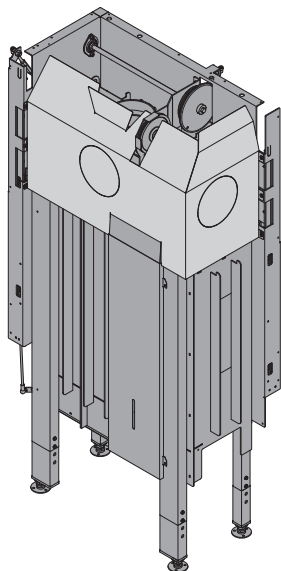
Ajuster l'évacuation des fumées

Si l'évacuation des fumées se fait par le haut, l'adaptateur doit être mis en place.

La forme des tôles de protection contre les rayonnements varie en fonction de la variante de montage :

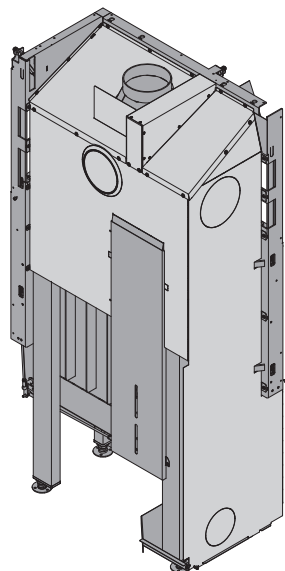
Montage

3.10 / 1



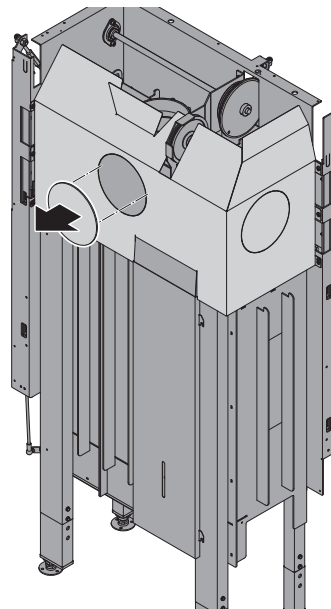
Montage indépendant

3.10 / 2



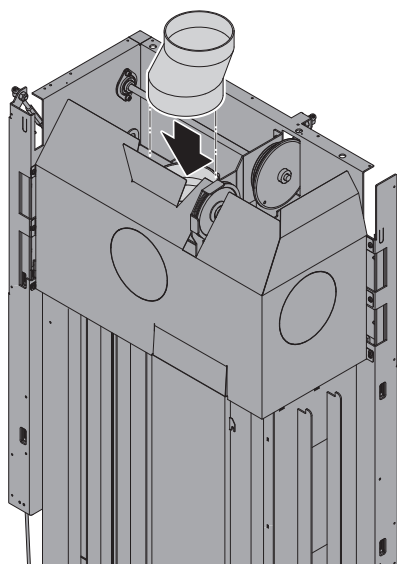
Montage à fleur de mur
Montage à fleur d'angle

3.10 / 4



- Si nécessaire, retirez les couvercles d'obturation de la protection contre les rayonnements à l'arrière.

3.10 / 3

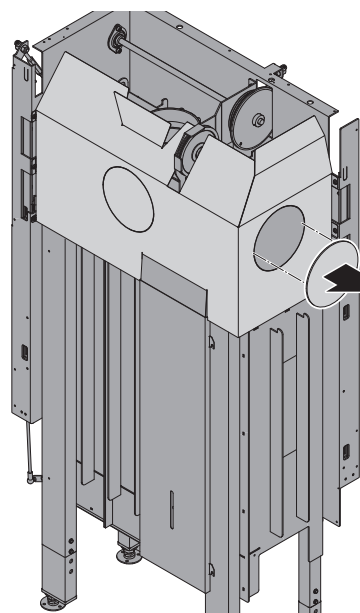


- Insérez l'adaptateur sur l'évacuation des fumées.

Ajuster la protection contre les rayonnements

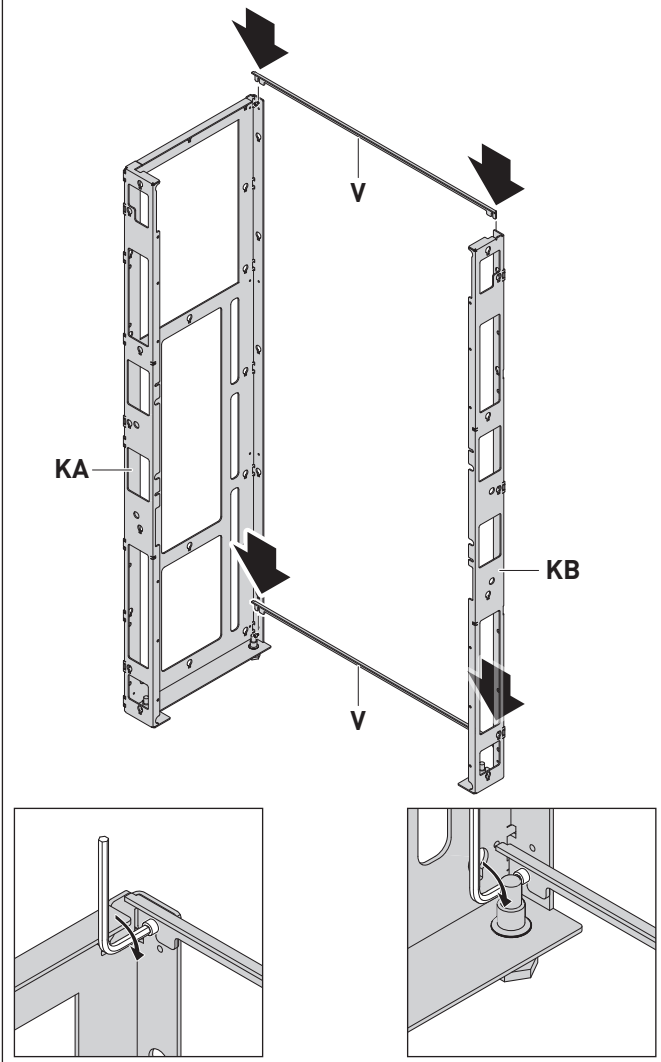
Si l'évacuation des fumées s'effectue vers l'arrière ou sur le côté, la protection contre les rayonnements doit être ajustée.

3.10 / 5



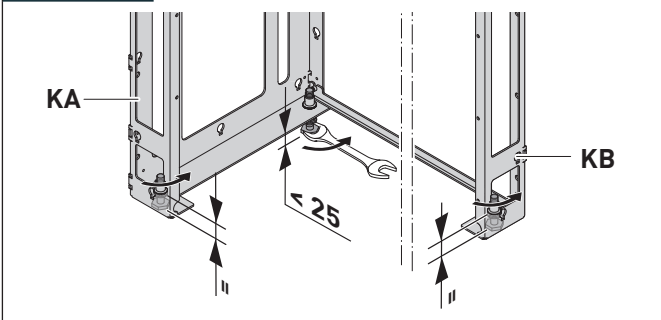
- Si nécessaire, retirez les couvercles d'obturation de la protection contre les rayonnements sur le côté.

3.10 / 6



- Mettez en place les entretoises de liaison (V) à l'intérieur du châssis porteur (côté) (KA) et du châssis porteur (arrière) (KB).
- Vissez les entretoises de liaison et les châssis porteurs ensemble.

3.10 / 7



- Alignez tous les pieds de réglage sur le châssis porteur (côté) (KA) et le châssis porteur (arrière) (KB).

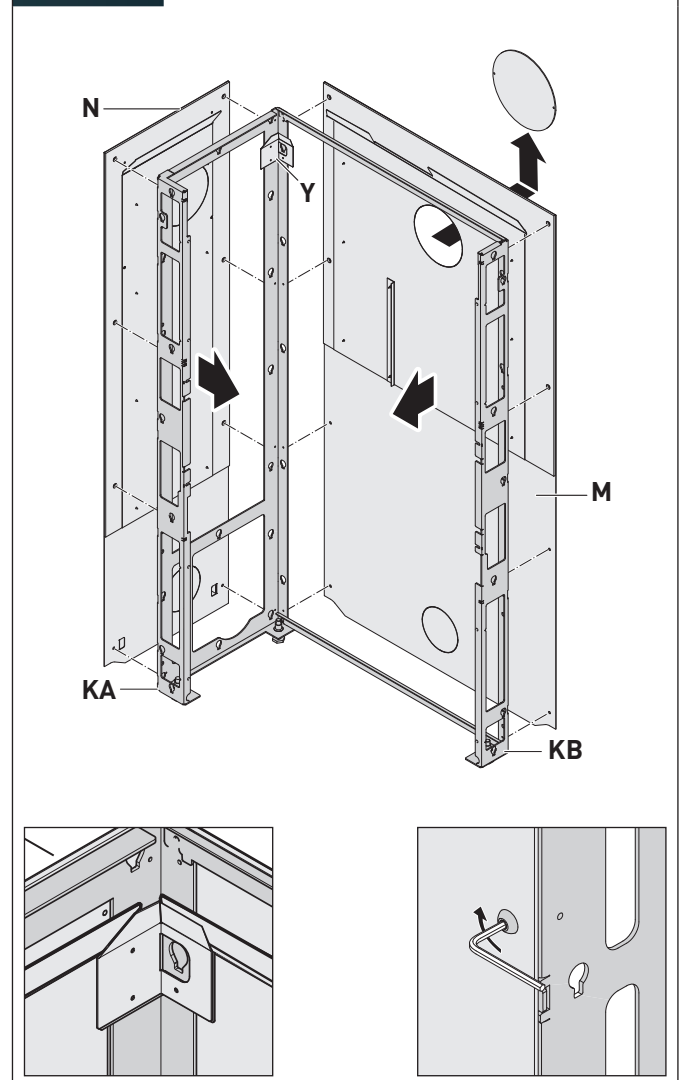
Montage de la protection contre les rayonnements (côté) et de la protection contre les rayonnements (arrière)

- En cas de montage à fleur de mur, la protection contre les rayonnements (M) doit être montée à l'arrière de l'appareil.
- Dans le cas d'un montage à fleur d'angle, il est nécessaire de monter la protection contre les rayonnements (M) sur la face arrière et la protection contre les rayonnements (N) sur la face de l'appareil qui affleure le mur.
- Dans le cas d'un montage indépendant, il n'est pas nécessaire d'installer une protection contre les rayonnements.

Uniquement pour un montage à fleur d'angle :

La protection contre les rayonnements (côté) et la protection contre les rayonnements (arrière) sont constituées de 2 tôles.

3.10 / 8



- Veillez à ce que les tôles repliées des deux tôles de protection contre les rayonnements (M+N) reposent sur le raccord d'angle (Y).

Montage

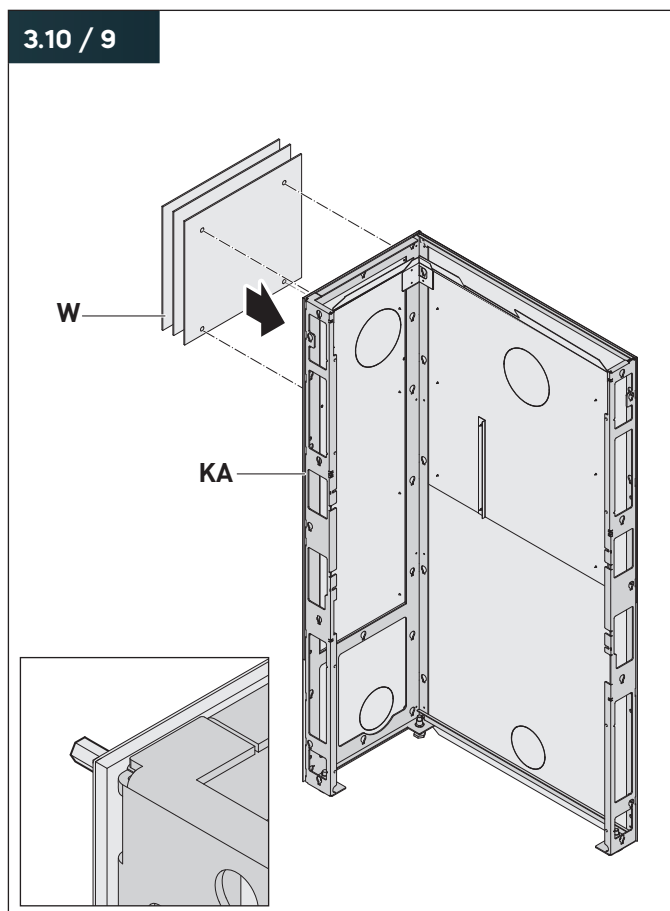
- Vissez la protection contre les rayonnements (côté) **(N)** et la protection contre les rayonnements (arrière) **(M)** sur le châssis porteur (côté-arrière) **(KA+KB)**.

Si l'évacuation des fumées se fait vers l'arrière ou sur le côté :

- Retirez le couvercle d'obturation le long de la perforation de la protection contre les rayonnements (côté) **(N)** ou de la protection contre les rayonnements (arrière) **(M)**.

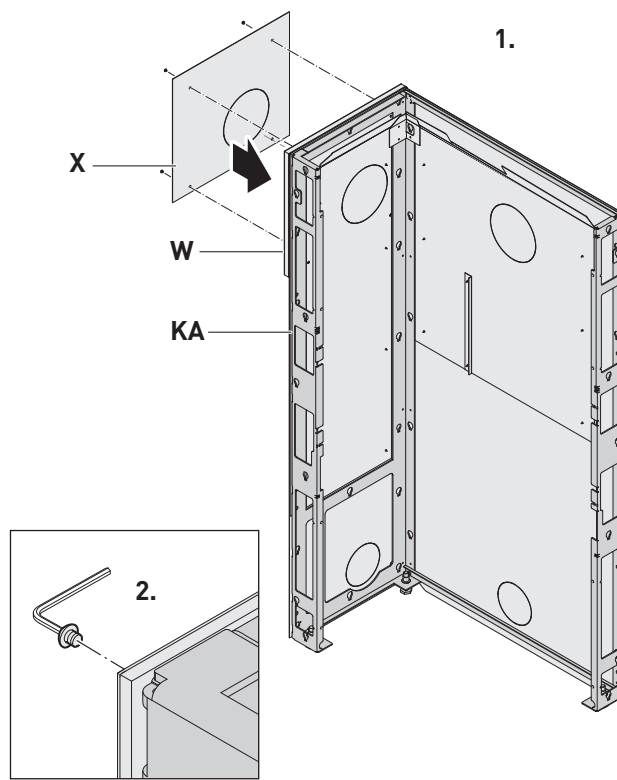
Après le montage des tôles de protection contre les rayonnements, une tôle de fermeture est montée à la hauteur du couvercle d'obturation latéral. Trois joints doivent être glissés sur la tôle de fermeture avant le montage.

3.10 / 9



- Faites glisser les plaques isolantes **(W)** sur les goujons.

3.10 / 10



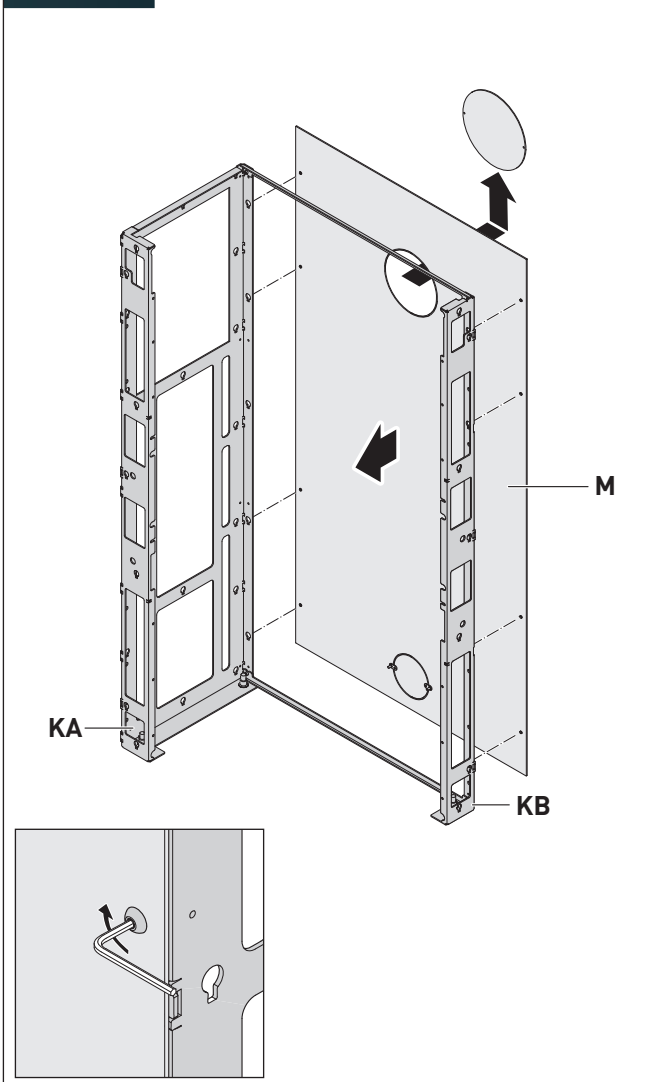
- Insérez la tôle de fermeture **(X)** sur les goujons.
- Veillez à ce que les plaques isolantes **(W)** et la tôle de fermeture **(X)** soient alignées en haut à fleur du châssis porteur (côté) **(KA)**.
- Vissez la tôle de fermeture.

Si l'évacuation des fumées se fait sur le côté :

- Retirez le couvercle d'obturation le long de la perforation de la tôle de fermeture **(X)**.
- Découpez les plaques isolantes en cercle le long des passages de tôle.

Uniquement pour un montage à fleur de mur :

3.10 / 11



- Vissez la protection contre les rayonnements (arrière) (M) sur le châssis porteur (côté-arrière) (KA+KB).

Si l'évacuation des fumées se fait vers l'arrière sur le côté :

- Retirez le couvercle d'obturation le long de la perforation de la protection contre les rayonnements (arrière) (M).

Montage des parois arrière et latérale avec un montage à fleur indépendant

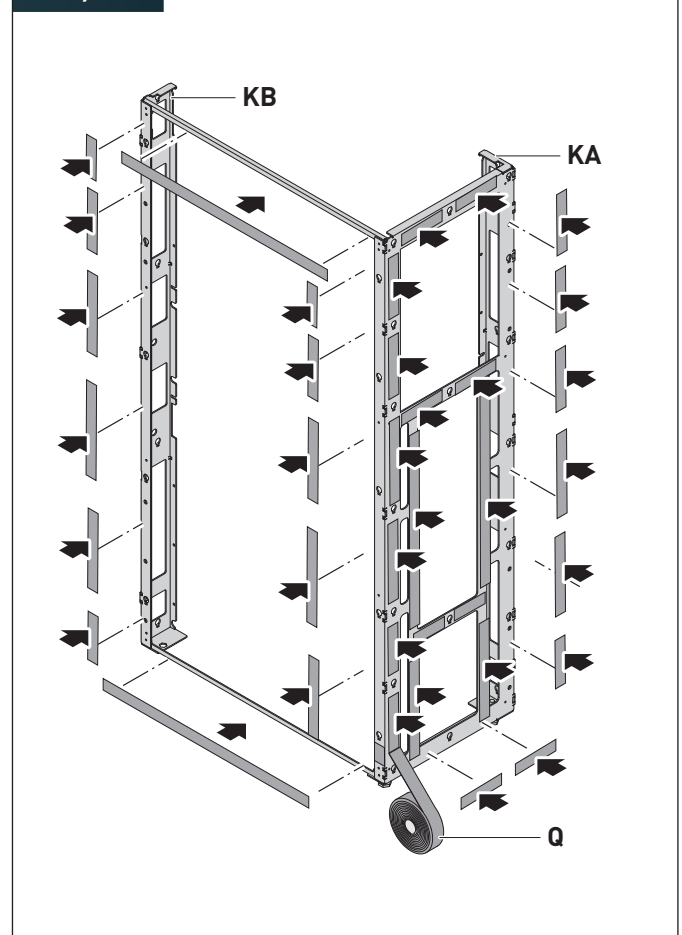
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

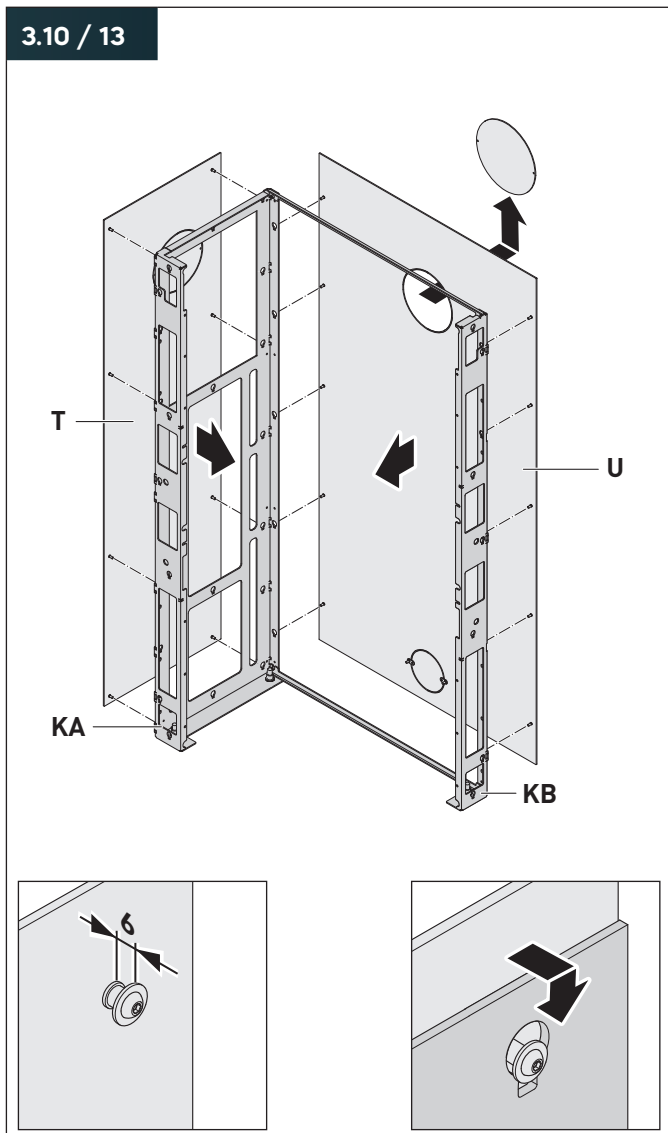
- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

3.10 / 12



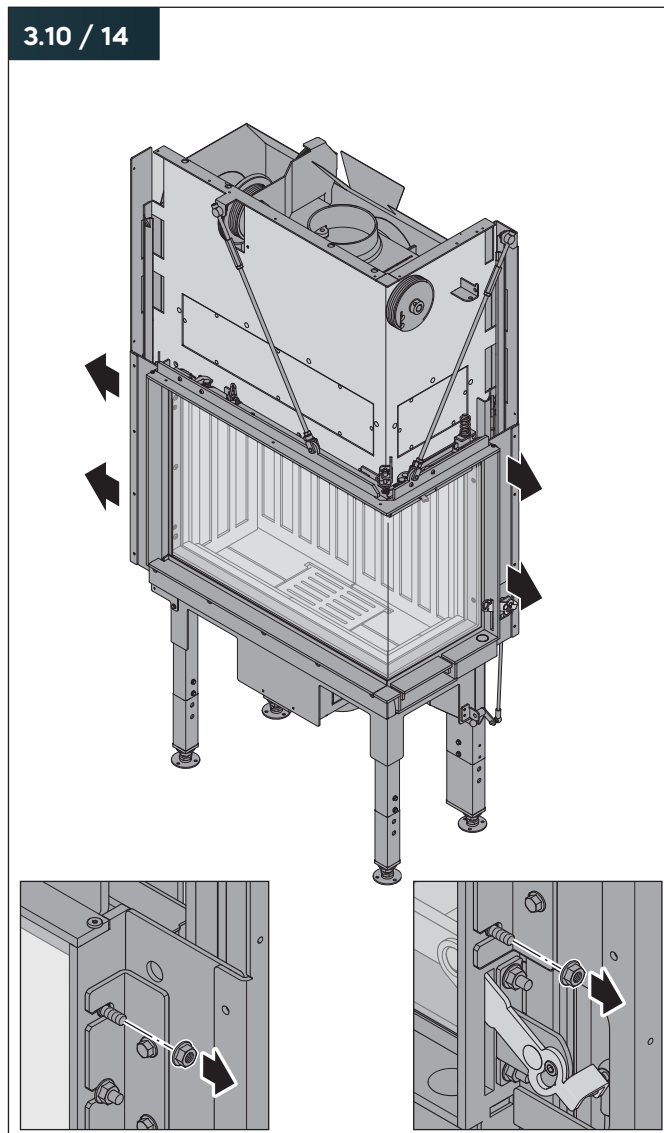
- Veillez à poser le joint creux sur le pourtour et à proximité du bord extérieur.
- Collez le joint creux (Q) sur toutes les surfaces d'appui du châssis porteur (côté-arrière) (KA+KB).
- Laissez les ouvertures pour l'insertion des éléments d'habillage dégagées.

3.10 / 13



- En cas de besoin, retirez le couvercle d'obturation de l'habillage de la paroi arrière ou latérale (**T, U**).
- Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.
- Posez l'habillage des parois arrière et latérale (**T, U**) sur le châssis porteur (côté-arrière) (**KA+KB**).
- Faites glisser l'habillage de la paroi arrière (**U**) vers le bas dans la rainure

3.10 / 14

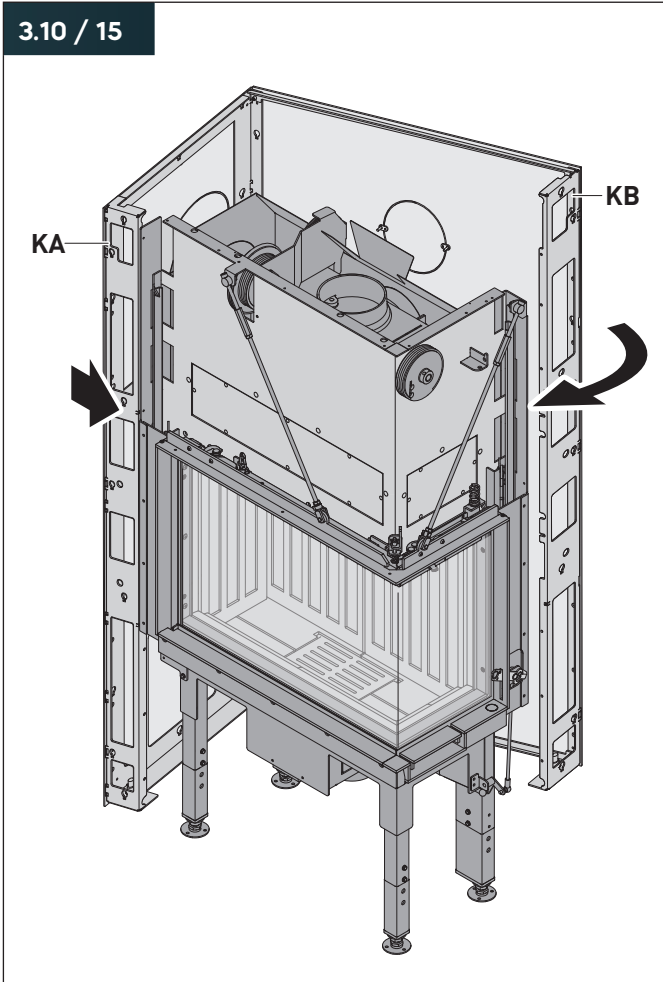


- Retirez des deux côtés les écrous supérieur et inférieur des fixations du cadre.

Il faut retirer le dispositif de sécurité pour le transport avant la poursuite de l'habillage du foyer vitré. Il n'est plus possible de le retirer une fois que l'habillage est en place sur le foyer vitré.

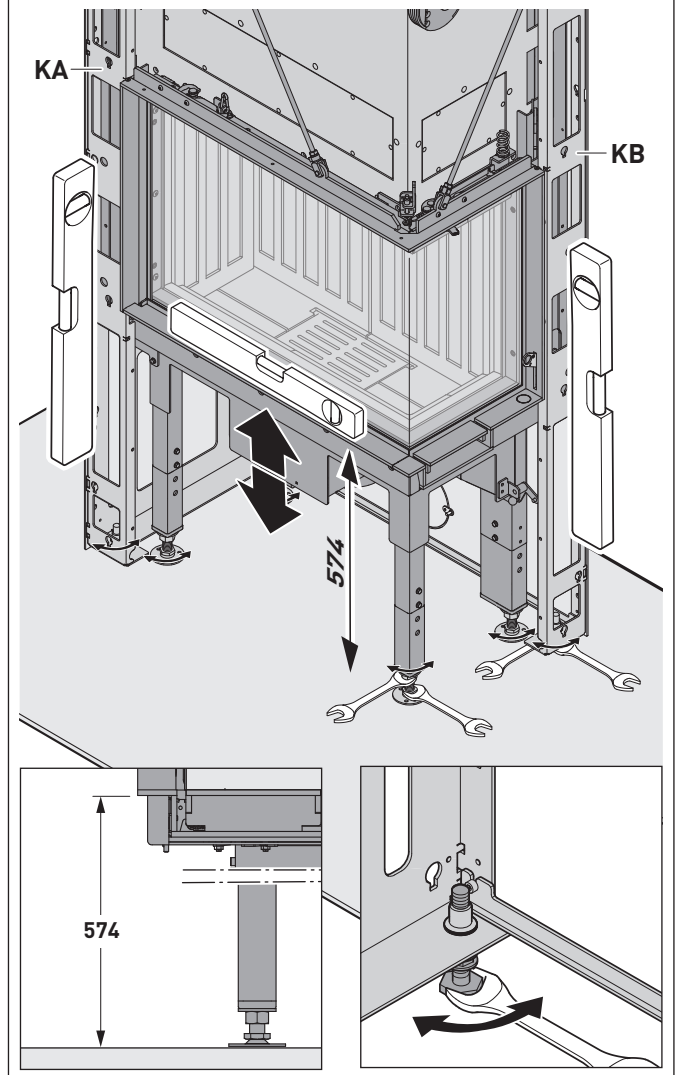
L'appareil doit être aligné avec le cadre périphérique.

3.10 / 15



- Placez le côté court du châssis porteur (côté-arrière) (**KA+KB**) contre le bord avant de l'appareil.
- Faites glisser la châssis porteur contre l'appareil avec un mouvement de rotation.

3.10 / 16



- Placez l'appareil avec le châssis porteur (côté-arrière) (**KA+KB**) à la position finale souhaitée.
- Veuillez vous assurer que la porte du foyer s'ouvre et se ferme facilement.
- Ajustez l'appareil en hauteur.
- Alignez l'appareil verticalement et horizontalement.
- Bloquez les pieds réglables en serrant les écrous à fond.
- Ajustez perpendiculairement le châssis porteur (côté-arrière).

L'appareil doit être placé dans la position finale prévue avant la poursuite du montage. Il n'est plus possible de déplacer l'appareil entièrement monté en raison de son poids élevé.

- Positionnez l'appareil en respectant les exigences relatives au lieu d'installation.
 - ➔ « 3.3 Exigences relatives au lieu d'installation » (page 17).

Montage

⚠ Nous conseillons d'utiliser un chemisage mural double pour le raccordement à la cheminée.

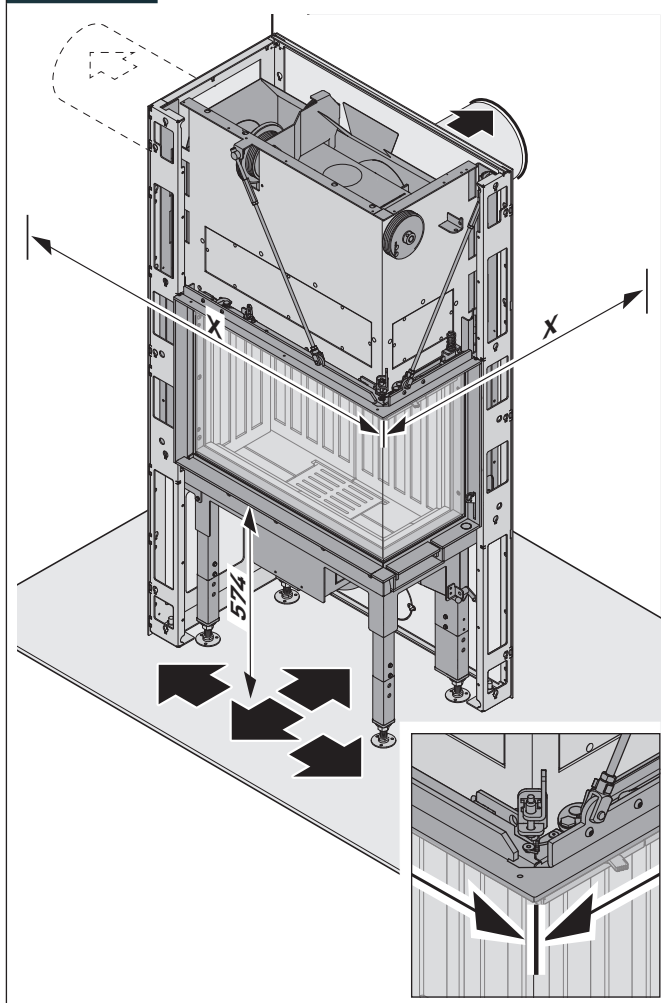
Il faut adapter la longueur totale du tuyau d'évacuation des fumées (DIN EN 1856-2) en fonction du type d'installation.

➔ « 3.3.3 Dimensions d'installation » (page 20).

➤ Ajustez la longueur totale du tuyau d'évacuation des fumées.

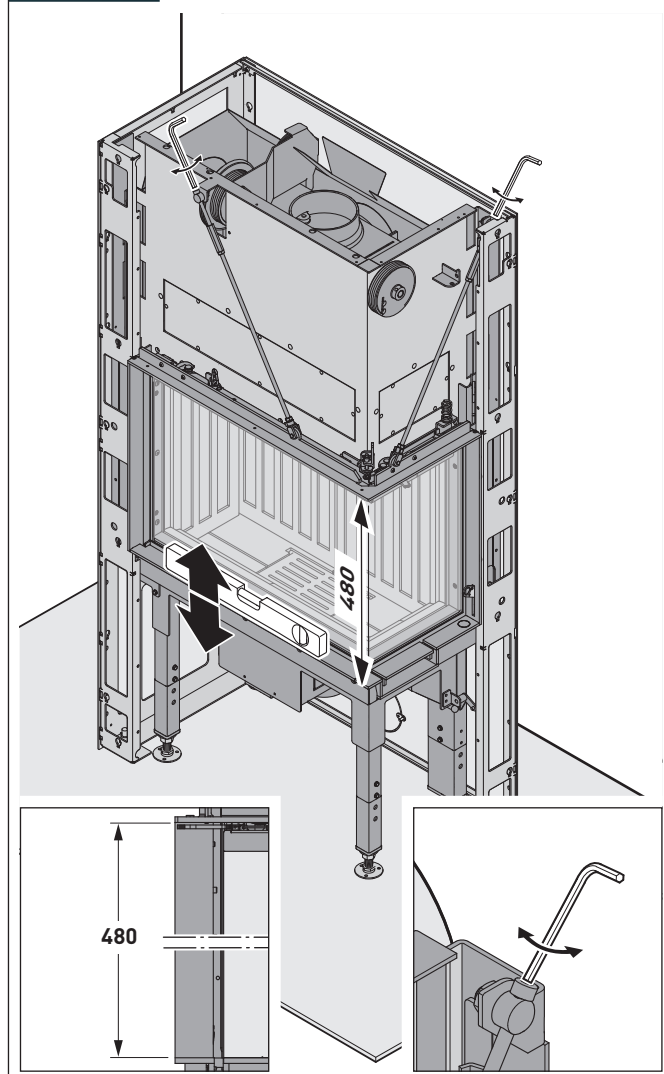
Raccordement du tuyau d'évacuation des fumées vers l'arrière ou sur le côté

3.10 / 17



- Posez le tuyau d'évacuation des fumées à l'horizontale avec la distance la plus courte jusqu'à la cheminée.
- Insérez le tuyau d'évacuation des fumées à travers les tôles de protection contre les rayonnements (paroi arrière/paroi latérale) dans le chemisage mural de la cheminée.
- Poussez le coude et positionnez le tuyau de raccordement sur la buse de sortie des fumées.
- Vérifiez que le tuyau d'évacuation des fumées ne fait pas saillie dans la cheminée.
- Vérifiez que les raccords de tuyaux sont étanches.
- Vérifiez l'ajustage en hauteur de l'appareil une fois le positionnement terminé.

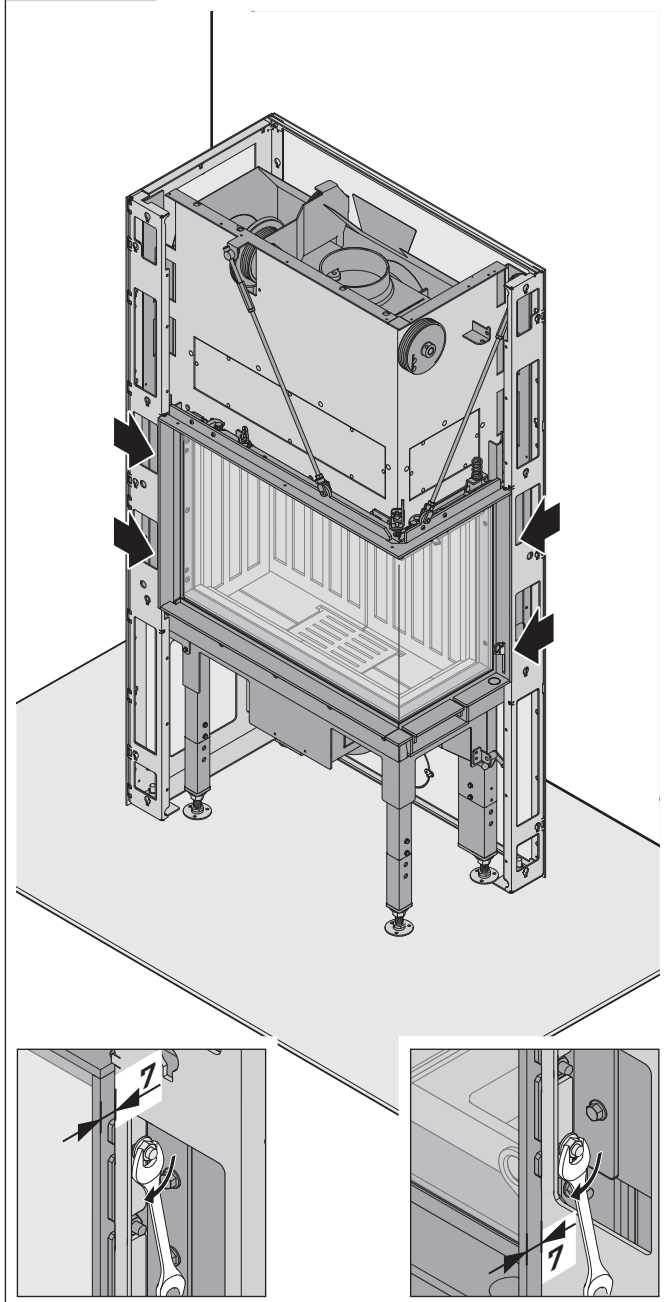
3.10 / 18



- Ajustez le cadre porteur supérieur en hauteur.
- Veuillez vous assurer que la porte du foyer s'ouvre et se ferme facilement.

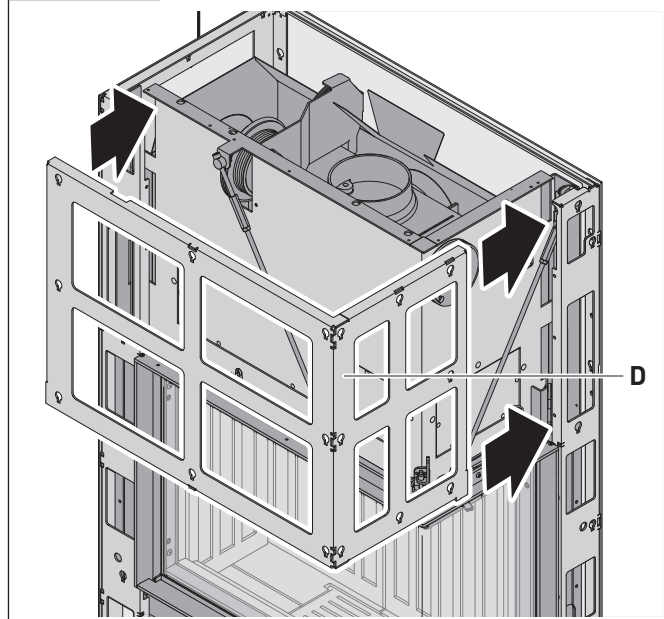
Distance entre l'appareil et le mur (X)	Évacuation des fumées vers l'arrière	Évacuation des fumées sur le côté
Montage à fleur de mur	443	825
Montage à fleur d'angle	443	825
Montage indépendant	443 + (≥ 200)	825 + (≥ 200)

3.10 / 19



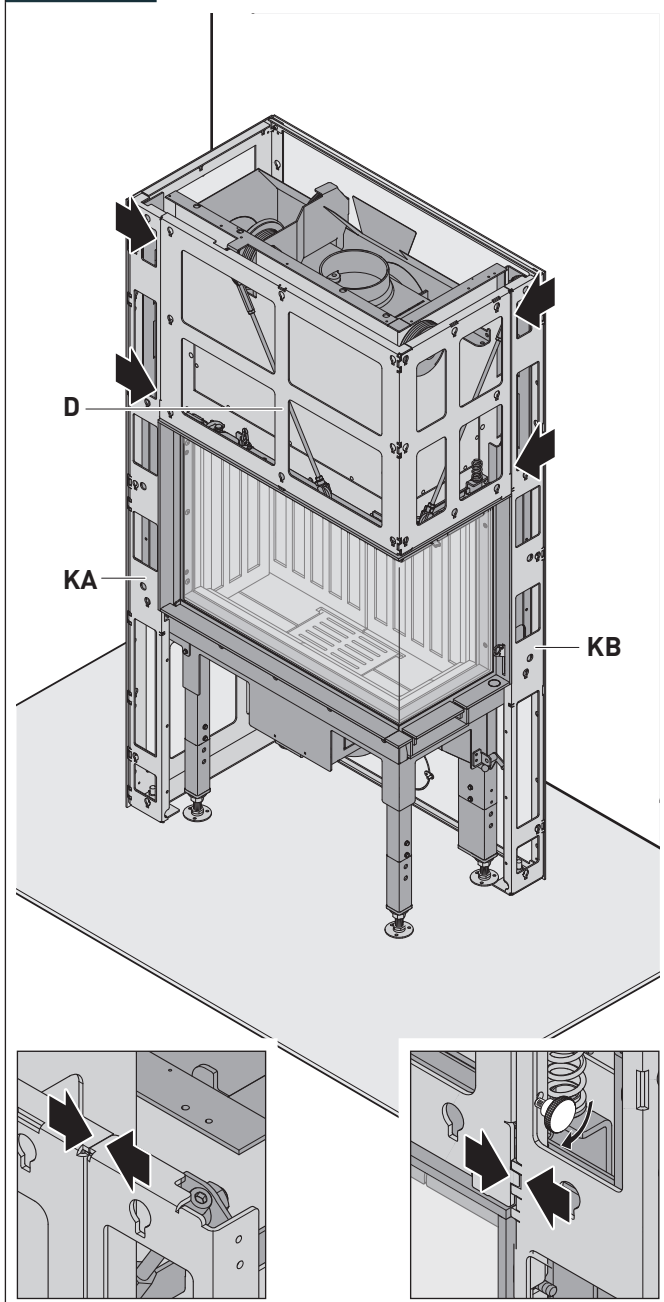
- Serrez les écrous des fixations du cadre.

3.10 / 20



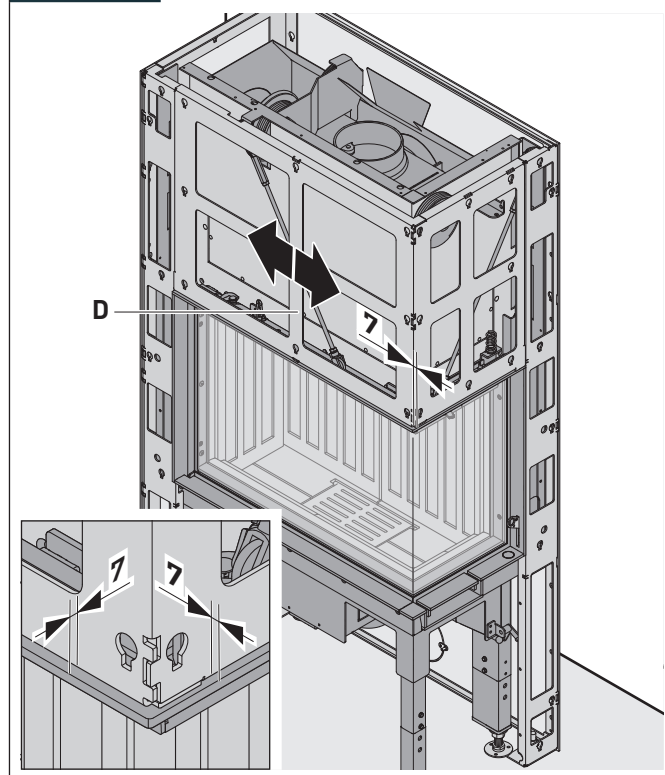
- Faites glisser le châssis porteur (avant-haut) (D) sur le cadre porteur.

3.10 / 21



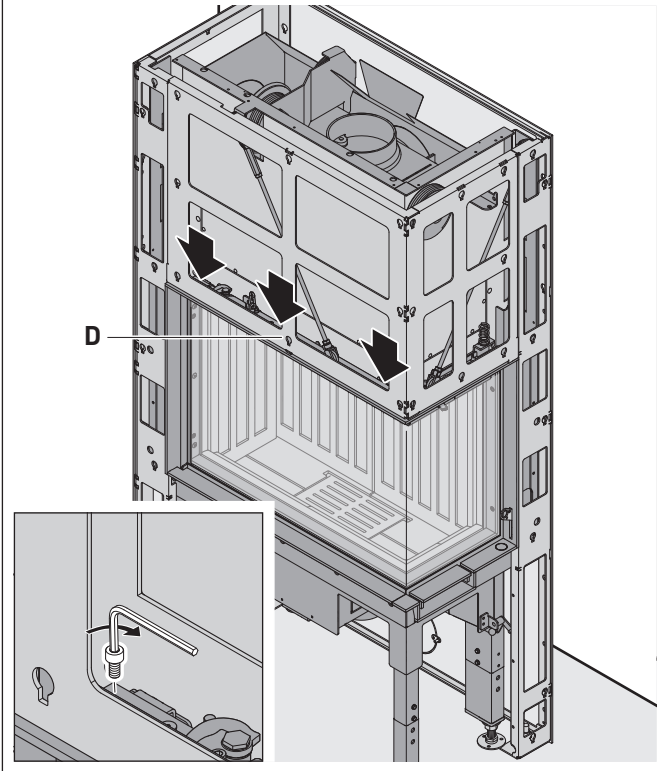
- Vissez le châssis porteur (avant-haut) (D) sur le châssis porteur (côté-arrière). (KA+KB)
- Ajustez les châssis porteurs à fleur.

3.10 / 22



- Ajustez le châssis porteur (avant-haut) (D).

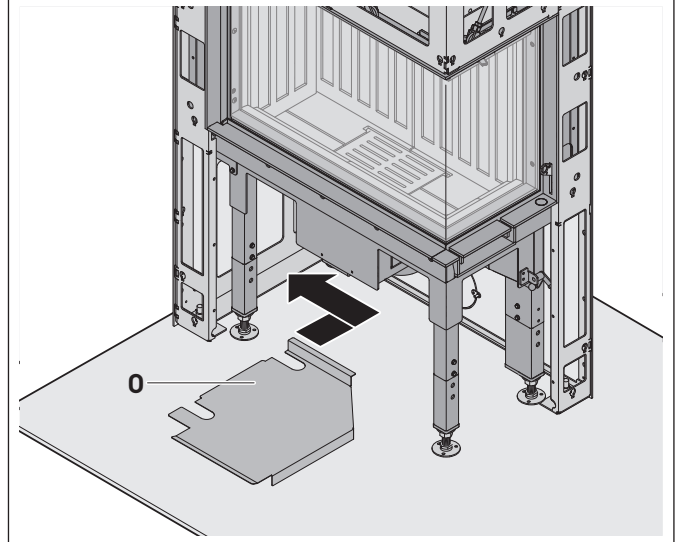
3.10 / 23



- Vissez le châssis porteur (avant-haut) (**D**) sur cadre porteur.

Uniquement pour un montage à fleur d'angle :

3.10 / 24

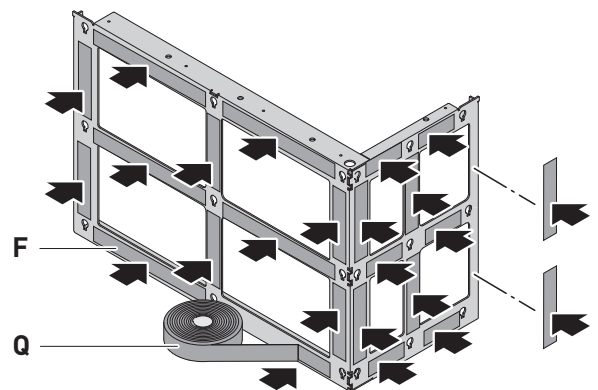


- Placez le déflecteur d'air avec l'équerre sur le rail inférieur du châssis porteur.
- Faites glisser le déflecteur d'air (**O**) sur le côté court du châssis porteur.

Toutes les variantes de construction :

Pour éviter l'apparition de bruits au niveau des éléments d'habillage lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, il faut coller un joint creux entre tous les châssis porteurs et les éléments d'habillage.

3.10 / 25

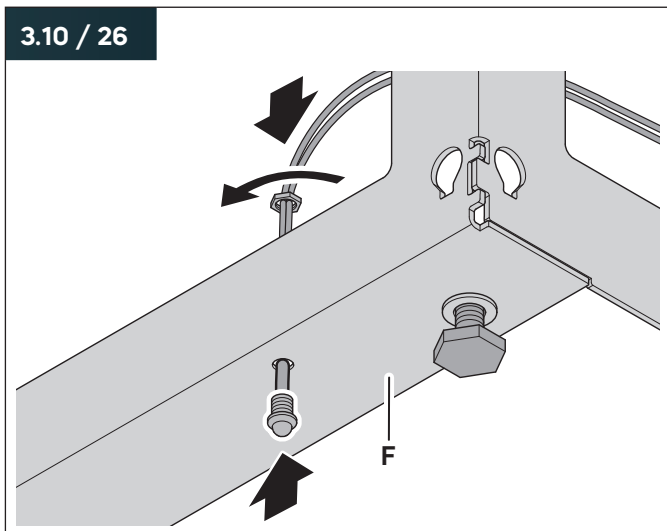


- Veillez à poser le joint creux sur le pourtour et à proximité du bord extérieur.
- Collez le joint creux (**Q**) sur toutes les surfaces d'appui du châssis porteur (avant-bas) (**F**).
- Laissez les ouvertures pour l'insertion des éléments d'habillage dégagées.

Montage

Pour les appareils équipés d'une commande de combustion (S-Thermatik NEO), une LED doit être placée dans le châssis porteur (avant-bas). Un montage ultérieur de la LED n'est pas possible.

3.10 / 26



- Visser la LED sur le châssis porteur (avant-bas) (F).

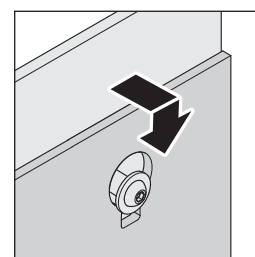
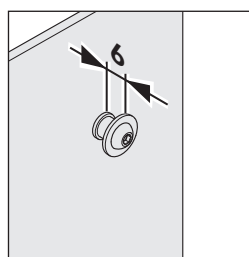
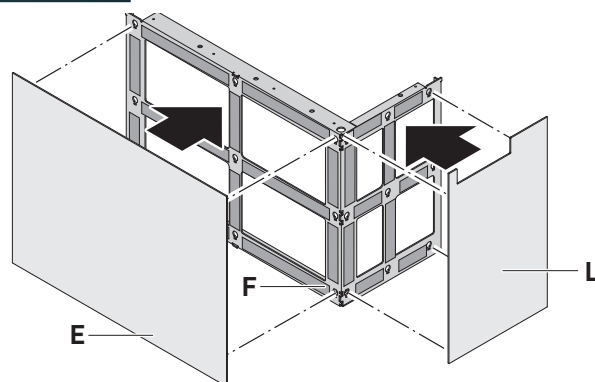
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

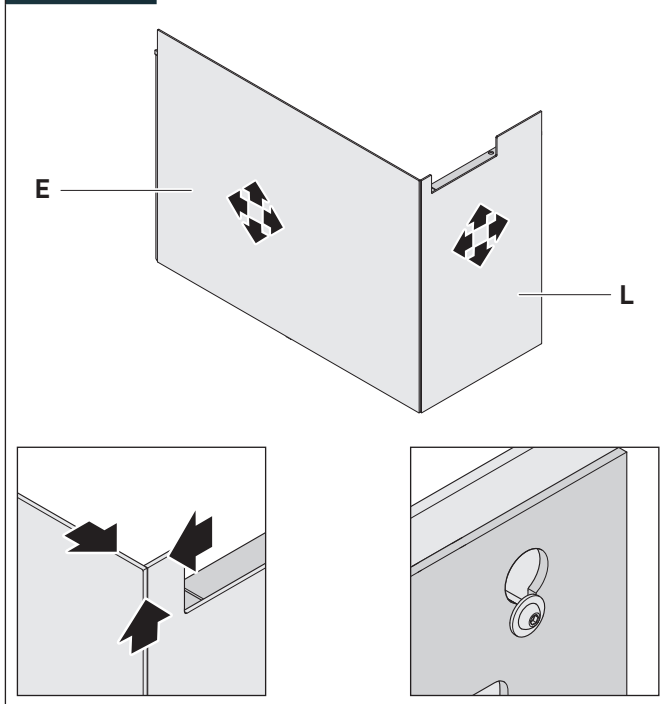
3.10 / 27



Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.

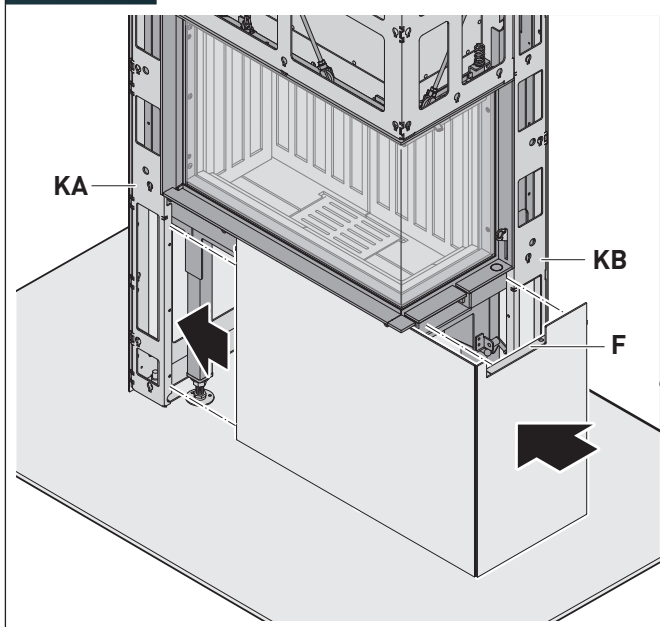
- Fixez les éléments d'habillage (côté-bas) (L) et (avant-bas) (E) au châssis porteur (avant-bas) (F).
- Faites glisser les éléments d'habillage vers le bas dans la rainure.

3.10 / 28



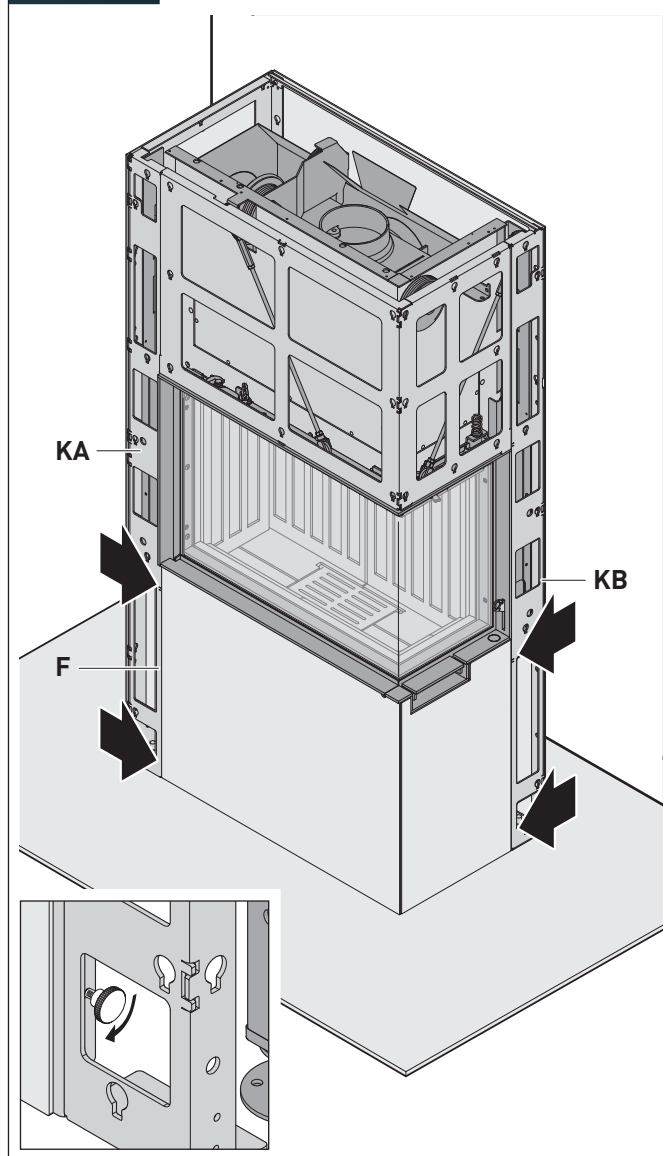
- Alignez les éléments d'habillage (**E**, **L**) de manière à ce qu'ils soient à fleur.

3.10 / 29



- Faites coulisser le châssis porteur (avant-bas) (**F**) contre le châssis porteur (côté-arrière) (**KA+KB**).

3.10 / 30



- Vissez le châssis porteur (avant-bas) (**F**) sur le châssis porteur (côté-arrière) (**KA+KB**).

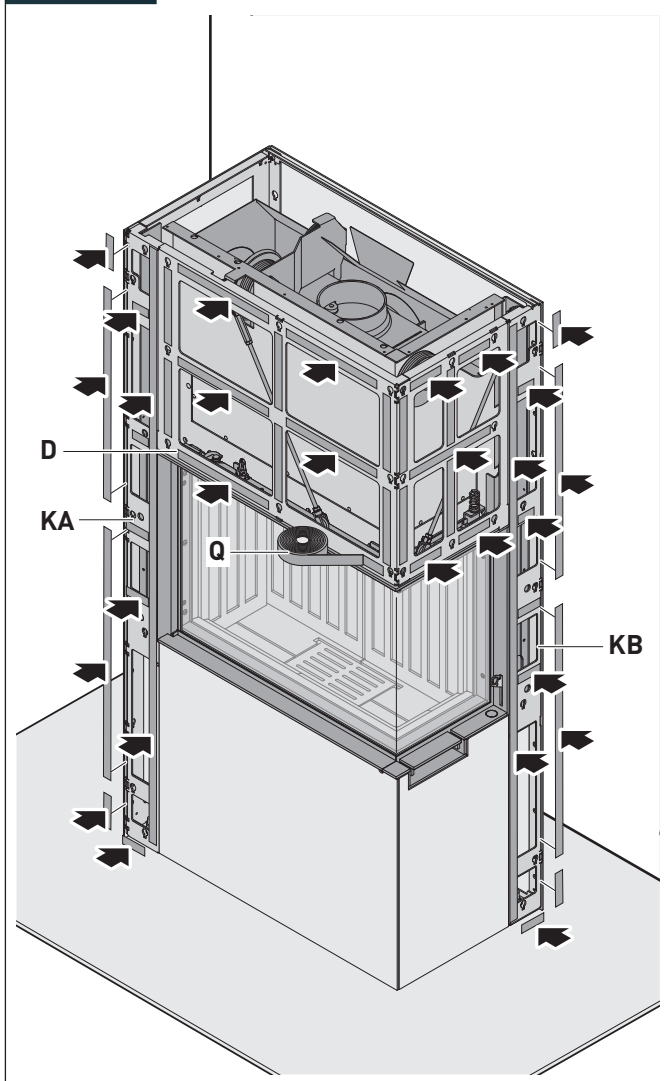
Uniquement pour les appareils équipés de S-Thermatik NEO.

- Raccordez la LED à la commande S-Thermatik NEO.
- 📄 Pour le raccordement, veuillez vous référer au mode d'emploi S-Thermatik NEO.

Montage

Pour éviter l'apparition de bruits au niveau des éléments d'habillage lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, il faut coller un joint creux entre tous les châssis porteurs et les éléments d'habillage.

3.10 / 31



- Veillez à poser le joint creux sur le pourtour et à proximité du bord extérieur.
- Collez le joint creux (**Q**) sur toutes les surfaces d'appui du châssis porteur (**D, KA+KB**).
- Laissez les ouvertures pour l'insertion des éléments d'habillage dégagées.

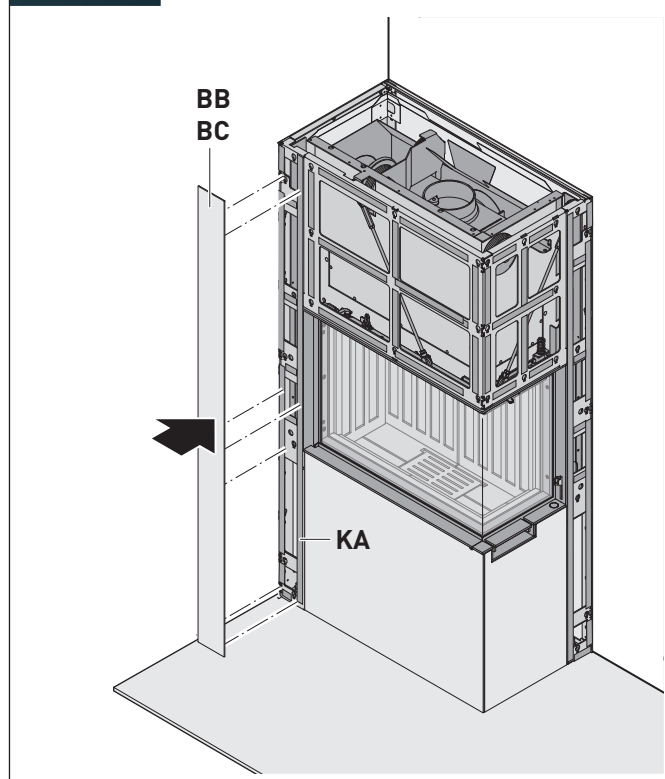
⚠ ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à une manutention inadaptée !

Les surfaces des habillages peuvent être facilement rayées sous l'effet d'influences extérieures (par ex. bagues, outils).

- Utilisez toujours les gants en coton fournis lorsque vous travaillez sur les habillages.
- Il doit toujours y avoir deux personnes pour les travaux sur les habillages.

3.10 / 32



L'élément d'habillage (côté-long) à monter sur le châssis porteur (arrière) (**KA**) varie en fonction de la variante de montage.

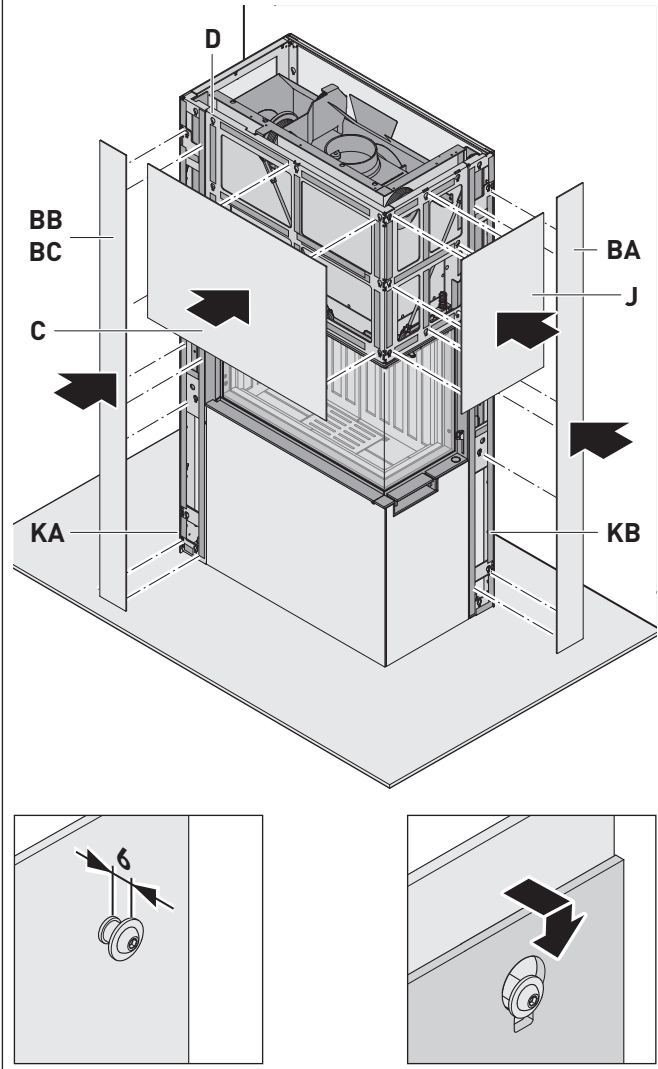
Montage indépendant : Partie **BB**, 104 mm de large.

Montage à fleur de mur : Partie **BB**, 104 mm de large.

Montage à fleur d'angle : Partie **BC**, 121 mm de large.

- Lors du montage suivant, tenez compte de la version différente de l'élément d'habillage (côté-long) sur le châssis porteur (arrière) (**KA**).

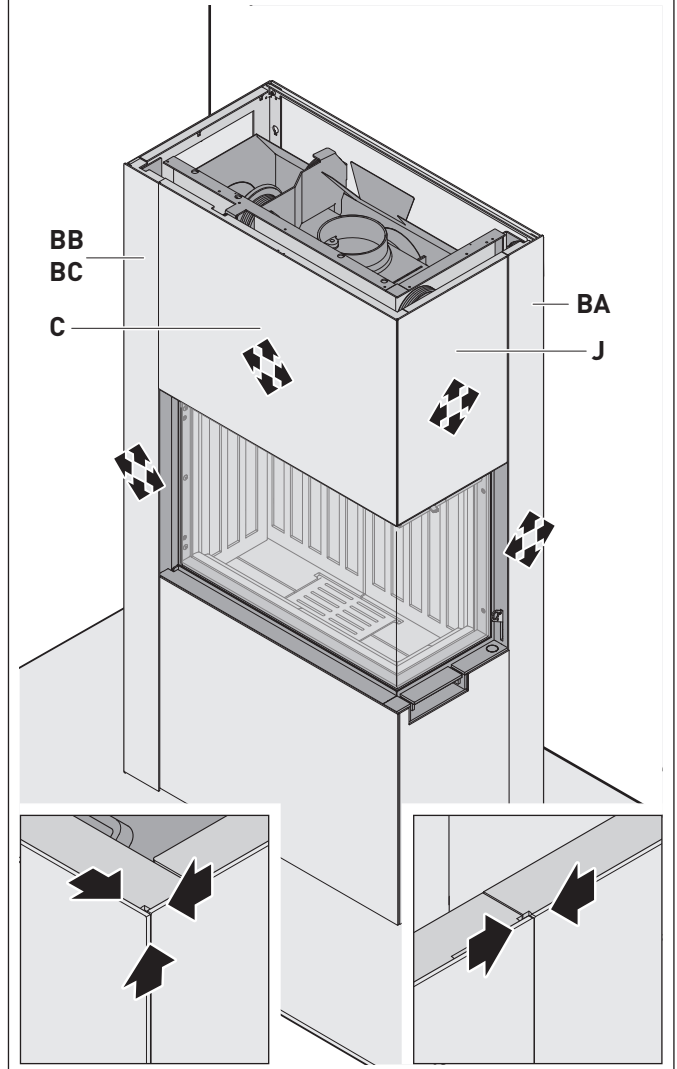
3.10 / 33



Les écrous des éléments d'habillage sont ajustés en usine. Il est possible d'ajuster ces écrous si les éléments d'habillage sont impossibles à insérer ou ne sont pas assez serrés.

- Insérez les éléments d'habillage (**BA, BB/BC, C, J**) dans le châssis porteur (**D+KA+KB**).
- Faites glisser les éléments d'habillage vers le bas dans la rainure.

3.10 / 34



- Alignez les éléments d'habillage (**BA, BB/BC, C, J**) de manière à ce qu'ils soient à fleur.

Dans le cas de l'utilisation d'un bloc d'accumulation :

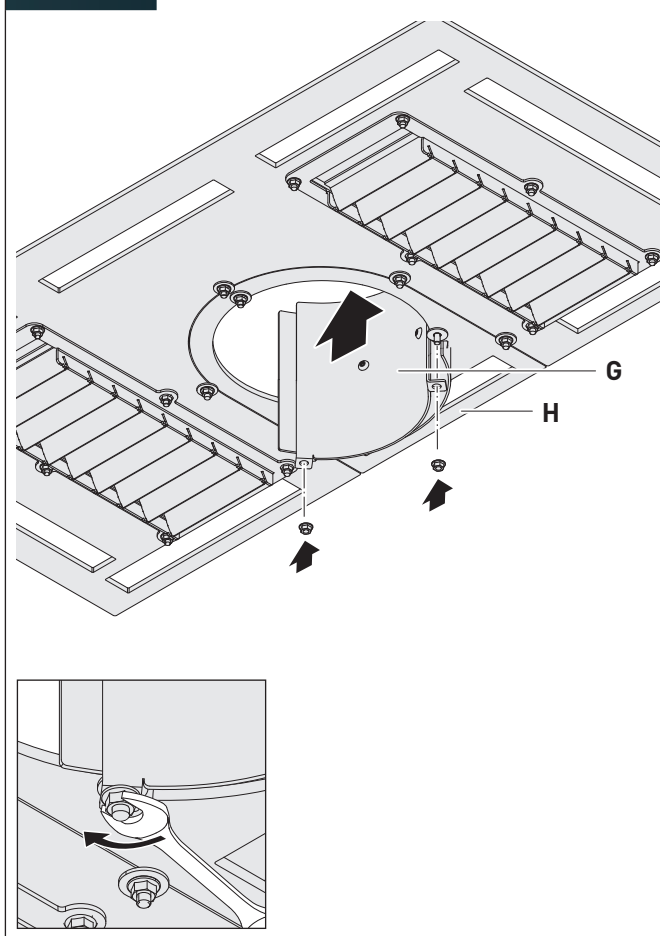
- Insérez maintenant le bloc d'accumulation.
- « 3.11 Insertion de blocs d'accumulation (option) » (page 55).

Montage

Le capot de protection contre les rayonnements pour la sortie des fumées vers le haut n'est nécessaire que pour les murs à protéger (inflammables) lors du montage.

En cas d'utilisation d'un tuyau d'évacuation des fumées isolé à double paroi, il est possible de se passer de la protection contre les rayonnements, quel que soit le type de mur.

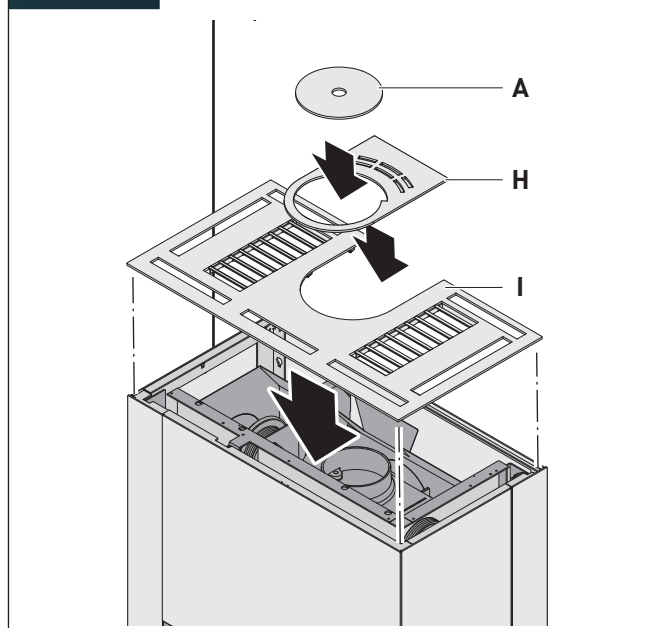
3.10 / 35



Si nécessaire :

- Vérifiez la position du capot de protection contre les rayonnements en fonction du guidage du tuyau d'évacuation des fumées.
- Vissez le capot de protection contre les rayonnements pour la sortie des fumées vers le haut (**G**) sur le passage du tuyau de fumée (**H**).

3.10 / 36



- Placez la plaque supérieure (**I**) et le passage du tuyau de fumée (**H**) sur châssis porteur.

Si l'évacuation des fumées est orientée vers l'arrière :

- Vissez le couvercle d'obturation pour la sortie des fumées (**A**) sur la plaque supérieure.

3.11 Insertion de blocs d'accumulation (option)

L'installation de blocs d'accumulation supplémentaires n'est possible que pour un montage indépendant. Les blocs d'accumulation augmentent la capacité de stockage de la chaleur de l'appareil. En raison de leur densité et de leur poids élevés, ils peuvent stocker la chaleur pendant plusieurs heures et la restituer à la pièce où ils sont installés.

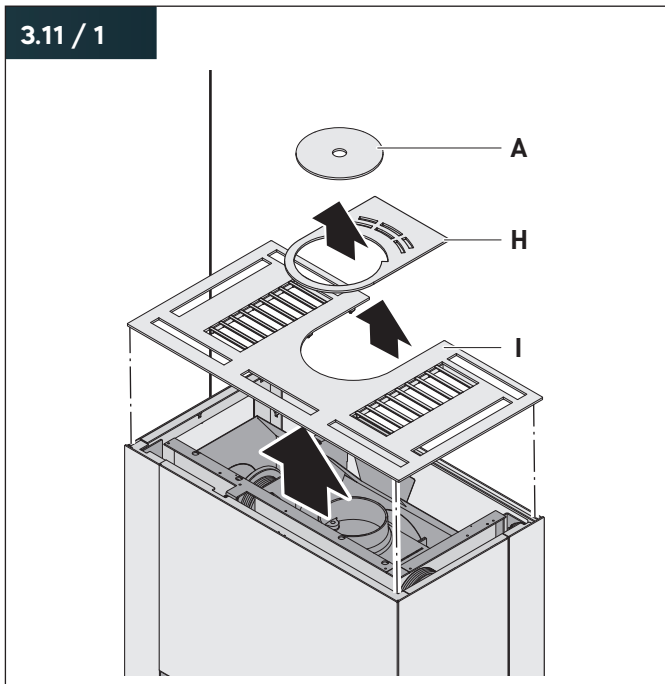
⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures dû aux bords tranchants !

Les blocs d'accumulation peuvent être lourds et comporter des bords tranchants. Le dérapage des blocs d'accumulation pendant le déplacement peut provoquer des blessures aux mains.

- Portez des gants de protection lorsque vous mettez des blocs d'accumulation en place.

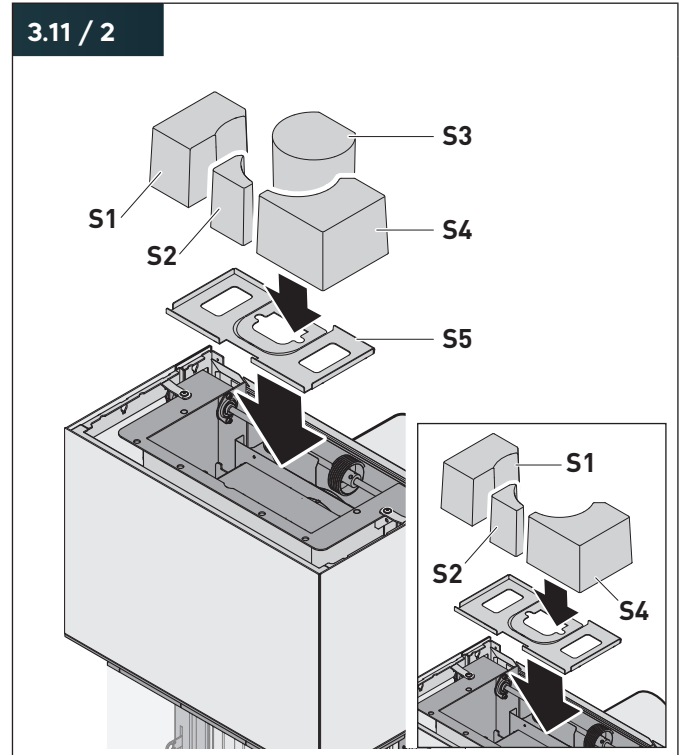
3.11 / 1



- Retirez le couvercle d'obturation, le passage du tuyau de fumée et la plaque supérieure.

Saphir :

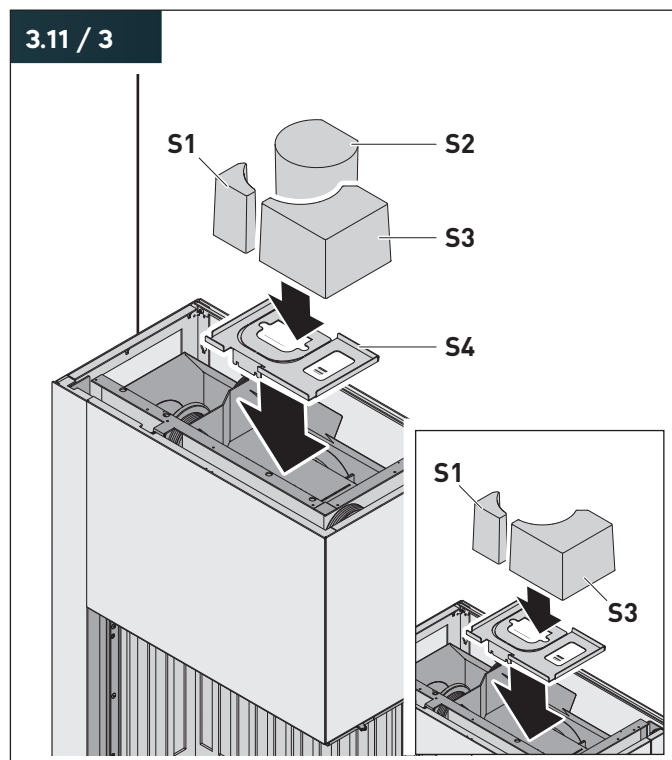
3.11 / 2



- Placez la plaque de maintien (S5).
- Placez les blocs d'accumulation :
 - En cas d'évacuation des fumées vers l'arrière, tous les blocs d'accumulation (S1, S2, S3, S4).
 - En cas d'évacuation des fumées par le haut, uniquement les blocs d'accumulation latéraux (S1, S2, S4).

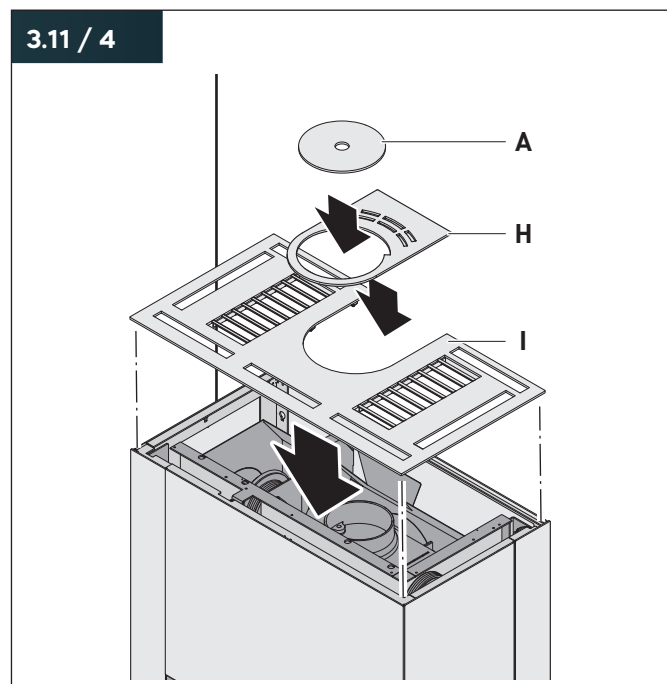
Montage

Zirkon :



- Placez la plaque de maintien (**S4**).
- Placez les blocs d'accumulation :
 - En cas d'évacuation des fumées vers l'arrière, tous les blocs d'accumulation (**S1, S2, S3**).
 - En cas d'évacuation des fumées par le haut, uniquement les blocs d'accumulation latéraux (**S1, S3**).

Saphir et Zirkon :



- Placez la plaque supérieure (**I**) et le passage du tuyau de fumée (**H**) sur châssis porteur.

Si l'évacuation des fumées est orientée vers l'arrière :

- Vissez le couvercle d'obturation pour la sortie des fumées (**A**) sur la plaque supérieure.

3.12 Fin du montage

- ▶ Retirez l'autocollant apposé sur l'appareil et les conduits de raccordement.
- ▶ Vérifiez que les raccordements et les jonctions entre le système de poêle et la cheminée sont étanches.
- ▶ Veillez à ce que les distances de sécurité exigées soient respectées.
 - ➡ « 3.3.2 Distances de sécurité » (page 18).

Un nettoyage et un entretien minutieux sont nécessaires pour éviter la corrosion et protéger les éléments d'habillage contre les endommagements.

- ➡ « 4. Nettoyage » (page 58).

L'utilisation de l'installation de chauffage doit être précédée de la mise en service initiale qui doit faire l'objet d'un procès-verbal. En outre, les utilisateurs doivent recevoir une formation. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel du foyer vitré.

- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

Pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'installation de chauffage, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

- 📖 Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

4. Nettoyage

ATTENTION !

Risque de dommages matériels dus à un nettoyage inadapté !

Les erreurs de nettoyage peuvent endommager l'appareil (par ex. endommagement de la surface par la rouille ou des rayures). Ce chapitre contient des informations importantes pour le nettoyage de l'appareil.

- Lisez attentivement ce chapitre.
- Réalisez le nettoyage de la manière décrite.

Seuls des utilisateurs formés doivent effectuer le nettoyage.
⇒ « 1.2.4 Utilisateurs » (page 4).

Pour le nettoyage du foyer, il convient de respecter la notice du foyer vitré.

-  Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

5. Démontage

5.1 Consignes de sécurité pour le démontage

MISE EN GARDE !

Danger en cas de non respect des instructions de démontage !

Les erreurs lors du démontage de l'appareil peuvent provoquer des blessures graves. Ce chapitre contient des informations importantes pour le démontage de l'appareil en toute sécurité.

- ▶ Lisez attentivement ce chapitre avant de procéder au démontage.
- ▶ Appliquez les consignes de sécurité.
- ▶ Réalisez le démontage de la manière décrite.

Le démontage doit être réalisé exclusivement par du personnel qualifié.
Travaux électrotechniques réalisés uniquement par des électriciens qualifiés.

⇒ « 1.2.3 Personnel spécialisé » (page 4).

Pour éviter les dangers, il faut impérativement respecter les exigences suivantes :

- Laissez l'appareil et les autres pièces que l'on peut toucher refroidir pendant une période suffisamment longue.
- Il n'y a plus de braises dans le foyer et le foyer n'est plus chaud.
- Les alentours du système de poêle sont protégés, par ex. par le recouvrement du sol et des meubles.

Avant le démontage, il faut nettoyer l'appareil et le système de poêle.

-  Manuel de montage et d'utilisation pour les foyers vitrés Premium & Lean

5.2 Démontage de l'appareil

- ▶ Retirez tous les raccordements et les jonctions entre le système de poêle et la cheminée.
- ▶ Démontez tous les tuyaux de l'évacuation des fumées.
- ▶ S'ils sont présents, démontez tous les tuyaux du conduit d'air de combustion.

6. Élimination

6.1 Élimination de l'emballage

ATTENTION !

Risque d'atteintes à l'environnement dû à l'élimination non conforme de l'emballage !

- ▶ Ne jetez pas l'emballage avec les ordures ménagères.
- ▶ Éliminez l'emballage pour un recyclage conforme et respectueux de l'environnement.

L'emballage assure la protection contre les dommages en cours de transport. Les matériaux d'emballage sont sélectionnés selon des critères écologiques et sont fabriqués avec des matériaux recyclables. Les matériaux d'emballage peuvent être réintégrés dans le circuit des matières premières après utilisation.

- ▶ Éliminez l'emballage de manière écologique en séparant les différents matériaux.



6.2 Élimination de l'appareil

ATTENTION !

Risque d'atteintes à l'environnement dû à l'élimination non conforme de l'appareil !

- ▶ Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- ▶ Éliminez l'appareil pour un recyclage conforme et respectueux de l'environnement.

- ▶ Éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales par l'intermédiaire d'une entreprise d'élimination spécialisée ou de votre service municipal d'élimination des déchets.



7. Annexe

7.1 Accessoires

- Jeu de coudes de tuyaux de fumées (adapté à chaque modèle).

Pour le foyer vitré :

- Commande de combustion S-Thermatik NEO.
- Manostat à ouverture minimale de pression S-USI II.
- Lève-porte électrique SESAM III (pour l'ouverture et la fermeture de la porte du foyer).

En cas de besoin et pour plus d'informations (par ex. prospectus, pièces de rechange, listes de prix) :

- Adressez-vous au fabricant ou aux commerces spécialisés.

📄 www.spartherm.com

7.2 Normes et réglementations

Réglementations en vigueur (cette liste ne se veut pas exhaustive) :

- **FeuVo** : Feuerungsverordnung des entsprechenden Bundeslandes (décret sur les installations de chauffage du Land concerné).
- **LBO** : Landesbauordnung (législation sur les constructions) ou prescriptions de protection incendie.
- **VKF** : VKF (Suisse).
- **LRV** : (Suisse).
- **1. BImSchV** : Premier décret d'application de la loi fédérale sur la protection contre les émissions.
- **TROL** : Fachregeln des Kachelofen- und Luftheizungsbauhandwerks (ZVSHK).
- **DIN 1298 / DIN EN 1856** : Raccords pour les installations de chauffage.
- **DIN EN 16510** : Foyers domestiques pour combustibles solides.
- **DIN 18896** : Foyers pour combustibles solides. Règles techniques d'installation et d'exploitation.
- **DIN EN 13384** : Méthode de calcul des systèmes d'évacuation des fumées.
- **DIN 18160-1/2** : Systèmes d'évacuation des fumées/ cheminées domestiques.
- **DIN 4751 / DIN EN 12828** : Systèmes de chauffage des bâtiments - Conception de systèmes de chauffage à eau chaude.
- **VDI 2035** : Traitement de l'eau pour les systèmes de chauffage.
- **DIN EN 13063** : Conduits de fumée - Conduits-systèmes avec conduit intérieur en terre cuite/céramique.
- **DIN EN 14989** : Conduits de fumée - Exigences et méthodes d'essais pour conduits de fumée métalliques et conduits d'alimentation en air pour tous matériaux pour des appareils de chauffage étanches.

- **DIN EN 15287** : Conduits de fumée - Conception, installation et mise en service des conduits de fumée.

7.3 Déclarations de conformité

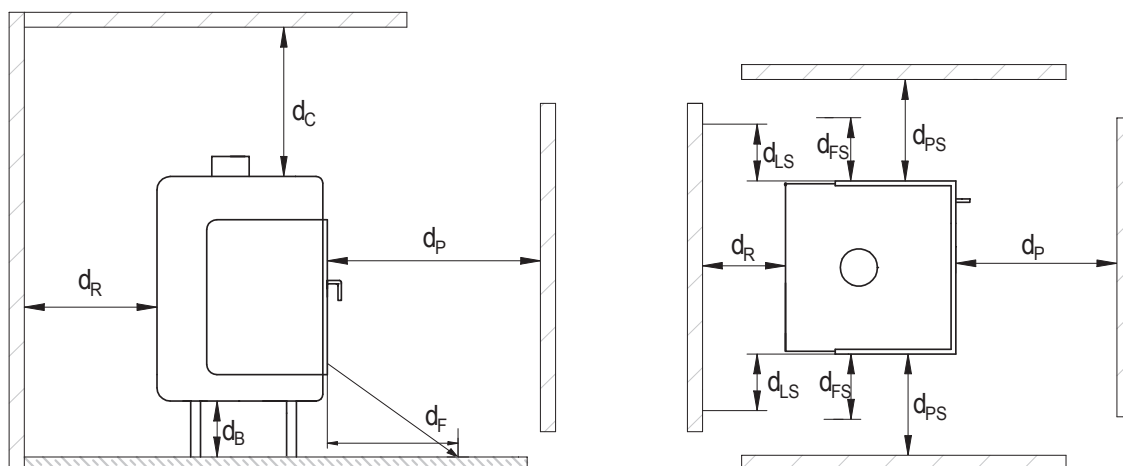
Ce produit est conforme aux directives européennes et aux exigences nationales complémentaires en termes de conception et de comportement en service. La conformité a été prouvée par ce marquage CE.

Les documents suivants sont disponibles sur le site web du fabricant :

- Déclaration de conformité.
 - Déclaration de performance conformément au règlement UE 305/2011.
 - Déclaration selon le règlement sur l'éco-conception.
- 📄 www.spartherm.com

7.4 Plans de sécurité incendie

7.4.1 Saphir



Légende :



Dénomination	Abréviation	Unité	Valeur
Distance par rapport aux composants à protéger, vitre panoramique frontale	d_P	mm	800
Distance par rapport aux composants à protéger, vitre panoramique latérale	d_{PS}	mm	800
Distance depuis le côté par rapport aux composants sur la paroi latérale	d_{LS}	mm	—
Distance par rapport aux composants à protéger au sol vers l'avant	d_F	mm	0
Distance par rapport aux composants à protéger au sol sur le côté	d_{FS}	mm	0
Distance entre le foyer et le plafond	d_C	mm	750
Distance entre le foyer et le mur sur l'arrière	d_R	mm	0
Distance entre le foyer et le sol	d_B	mm	35

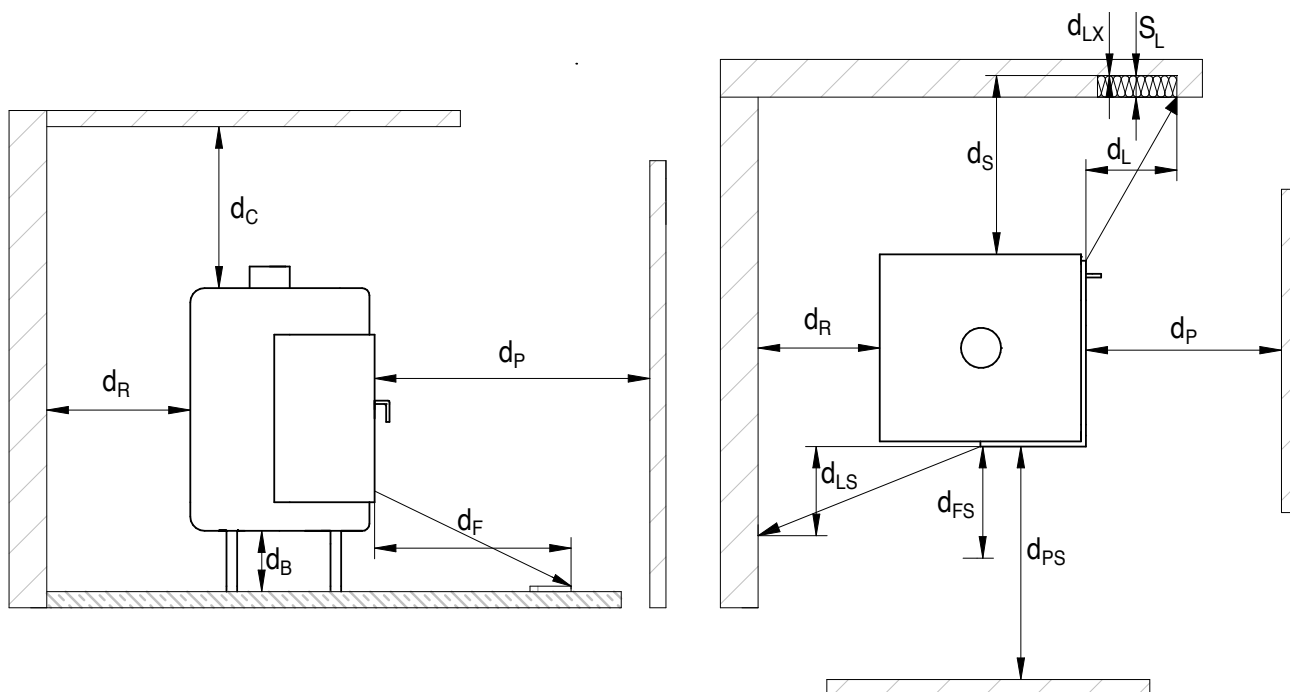
Remarques :

- L'isolation thermique s'applique uniquement aux éléments de construction présentant une valeur W/U (coefficient de transmission thermique) $> 0,118 \frac{W}{m^2K}$. Avec une valeur $U < 0,118 mW^2K$.
- il convient de respecter les exigences spécifiques à chaque pays.
- Les distances et l'isolation thermique sont des valeurs minimales qui se réfèrent aux conditions d'essai / résultats d'essai. Les règles techniques de la TROL doivent être consultées et respectées le cas échéant.
- Avant le début des travaux, veuillez consulter un ramoneur afin de déterminer l'emplacement de l'installation.
- Respecter les instructions de montage et d'utilisation.

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droits d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
 *optional
 *option
 *opzionale
 *opcional
 *opcionele
 *opcjonalny
 *опционально

7.4.2 Zirkon



Légende :



Dénomination	Abréviation	Unité	Valeur
Distance par rapport aux composants à protéger, vitre panoramique frontale	d_P	mm	1100
Distance par rapport aux composants à protéger, vitre panoramique latérale	d_{PS}	mm	800
Distance depuis la face avant par rapport aux composants à protéger sur la	d_L	mm	480
Distance depuis le côté par rapport aux composants sur la paroi latérale	d_{LS}	mm	0
Distance par rapport aux composants à protéger au sol vers l'avant	d_F	mm	0
Distance par rapport aux composants à protéger au sol sur le côté	d_{FS}	mm	0
Distance entre le foyer et le plafond	d_C	mm	750
Distance du mur entre le foyer et le mur sur le côté	d_S	mm	0
Distance du mur entre le foyer et le mur sur l'arrière	d_R	mm	0
Distance entre le foyer et le sol	d_B	mm	25
Distance entre l'isolation et le mur dans la zone avant latérale	d_{LX}	mm	0
Épaisseur de la couche isolante sur le mur latéral dans la zone de rayonnement	S_L	mm	30

Remarques :

- Isolant de référence (laine de roche selon AGI-Q 132) indiqué + 100 mm de parement
- La distance s'applique uniquement aux éléments de construction présentant une valeur ψ (coefficient de transmission thermique) $> 0,12 \frac{W}{m^2K}$. Avec une valeur $U < 0,12 \frac{W}{m^2K}$ il convient de respecter les exigences spécifiques à chaque pays.
- Les distances sont des valeurs minimales qui se réfèrent aux conditions d'essai / résultats d'essai.
- Les règles techniques de la TROL doivent être consultées et respectées, le cas échéant.
- Avant le début des travaux, veuillez consulter un ramoneur afin de déterminer l'emplacement de l'installation.
- Respecter les instructions de montage et d'utilisation.

LIVING FIRE

by SPARTHERM®

REVENDEUR SPÉCIALISÉ



www.facebook.com/Spartherm



www.instagram.com/spartherm



www.youtube.com/sparthermgermany

www.spartherm.com



Spartherm Feuerungstechnik GmbH

Maschweg 38 | 49324 Melle | ALLEMAGNE | Tél.: +49 5422 9441-0